# PRINCIPALELE NORME ORTOGRAFICE, ORTOEPICE ȘI MORFOLOGICE ALE LIMBII ROMÂNE

Normele limbii române literare actuale explică opțiunea pentru o anumită grafie, pronunțare sau flexiune a cuvintelor-titlu din *Dicționar*. Cele prezentate mai jos privesc mai ales situațiile în care pot exista **dubii**; pentru mai multă claritate, acestea sunt înfățișate adesea **contrastiv** (chiar cu riscul unor repetiții), deoarece cititorii pot consulta numai una dintre subdiviziunile acestei secțiuni.

Sunt discutate aici și aspecte care nu pot fi reflectate în formă lexicografică (nume proprii și unități lexicale complexe, formații mai mult sau mai puțin ocazionale, utilizări ale cuvintelor în context ș.a. — care, de aceea, nu se regăsesc în *Dicționar*) sau reguli care se pot, eventual, numai deduce din cazurile concrete înregistrate în dicționar. Spre deosebire de *Dicționar*, această prezentare are și caracter corectiv, atrăgându-se atenția și asupra unor forme considerate greșite, care trebuie evitate.

Aceste norme sunt **obligatorii** — **impunând** sau **interzicând** anumite forme — sau **facultative**.

Ortografia, în **sensul restrâns** în care este folosit termenul aici, privește **scrierea corectă** la nivelul **cuvântului** (sau al mai multor cuvinte care formează o unitate); în **sens larg**, ea include și scrierea corectă la nivelurile superioare cuvântului (punctuația), care nu poate face obiectul unui dicționar<sup>1</sup>.

Nu face obiectul unor norme ortografice propriu-zise scrierea unor termeni și a unor abrevieri și simboluri din domeniul științific și tehnic (de ex. a numelor unităților de măsură), reglementată prin standarde internaționale<sup>2</sup> (aceste probleme neprivind, propriu-zis, de multe ori, limba română) și interne<sup>3</sup> de specialitate, care sunt obligatorii.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> În cele ce urmează ne referim, prin Îndreptar și DOOM<sup>1</sup>, la ediția a V-a a Îndreptarului ortografic, ortoepic și de punctuație și, respectiv, la ediția I a prezentului Dicționar (v. **Bibliografia selectivă**). Pentru regulile de punctuație v. Îndreptar, p. 49-91.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Le Système international d'unités (SI), 5<sup>e</sup> Édition, Bureau international des poids et mesures, Sèvres, 1985; traducere românească Sistemul internațional de unități (SI). Ed. a III-a, Editura Academiei, Bucuresti, 1989.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> STAS 10093/2/85 Metrologie. Mărimi și unități de măsură. Terminologie, STAS 737/3/90 Sistemul internațional de unități (SI). Reguli pentru scrierea și utilizarea unităților SI etc.

În anumite situații speciale se aplică unele convenții parțial diferite de regulile obișnuite (de ex., la completarea formularelor privind operațiuni bănești se cere scrierea numeralelor fără blancuri).

Scrierea limbii române utilizează două sisteme de elemente grafice — literele și semnele ortografice — și un set de reguli de redare în scris a cuvintelor și a grupurilor de cuvinte, precum și de despărțire la capăt de rând.

Scrierea altor limbi care folosesc tot alfabetul latin este guvernată de **reguli parțial diferite** (privind folosirea majusculelor la inițială de cuvânt, despărțirea la capăt de rând etc.), care nu trebuie transpuse în scrierea limbii române.

## 1. Semnele grafice

#### 1.1. Literele

#### 111 Alfabetul limbii române

Limba română modernă se scrie cu alfabetul latin.<sup>4</sup> Alfabetul actual al limbii române are 31 de litere. Toate literele sunt perechi: literă mare<sup>5</sup> — literă mică<sup>6</sup>.

Pentru regulile de folosire a lor v. 3. Scrierea cu literă mică sau mare. Prin litere (mari sau mici, urmate sau nu de punct ori de spațiu, sau prin combinații de litere) se redau și unele abrevieri și simboluri. Câteva litere mari au valoare de cifre romane.

Cinci litere reiau câte o literă de bază, de care se deosebesc prin prezența, deasupra sau dedesubt, a trei **semne diacritice**<sup>7</sup>: **căciula**<sup>8</sup> \* deasupra lui a:  $\check{a}$ , **circumflexul** ^ deasupra lui a și i:  $\hat{a}$  și  $\hat{i}$ ; l**virgulița**<sup>9</sup> , sub s și t: s și t. Semnele diacritice se notează în limba română și la literele mari<sup>10</sup>, însă punctul suprapus nu se notează la I și I mari, iar în scrierea de mână, frecvent, nici la i mic.

Literele de tipar<sup>11</sup> sunt prezentate în tabelul care urmează, în ordinea alfabetică pentru limba română.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Până în 1860, limba română s-a scris, de regulă, cu alfabetul chirilic și, în ultima perioadă, cu un alfabet de tranziție; în fosta URSS, ea s-a scris până în 1989 cu alfabetul rusesc modern, adaptat.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Numită curent *majusculă* sau, mai rar, *capitală*.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Numită și *minusculă* (termen mai rar folosit cu acest sens) sau, în domeniul tipografic, *de rând*.

 $<sup>^7</sup>$  Şi punctul suprapus de la i și j este un semn diacritic, dar el nu are rol distinctiv în limba română, unde i și j nu se opun literelor cu aceeași formă, dar fără punct.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Circumflexul deschis în sus sau semnul scurtimii din transcrierea fonetică.

 $<sup>^9</sup>$ ! Si **nu** sedila, care se folosește sub c în alte limbi: c. În programele de calculator, c, spre deosebire de c, apare în mod greșit cu sedilă.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Această regulă nu este respectată în unele abrevieri, care, din această cauză, se citesc cu unele deosebiri față de numele întreg (CNCSIS pentru Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Forma literelor de mână nu este fixată printr-o normă și de aceea nu este indicată în tabel. Ea este parțial diferită pentru diversele generații școlare, cu motivații pedagogice mai mult sau mai puțin justificate.

Tab. 1. Alfabetul limbii române

Nr. de ordine	Litere		Denumirea/ citirea literei <sup>12</sup>
	mari	mici	
1.	A	a	a
2.	Ă	ă	ă
3.	Â	â	î/î din a
4.	В	ь	!be/bî
5.	С	С	!ce/cî
6.	D	d	!de/dî
7.	Е	e	e
8.	F	f	!ef/fe/fî
9.	G	g	!ge/ghe/gî
10.	Н	h	!haș/hî <sup>13</sup>
11.	I	i	i
12.	Î	î	!î/î din i
13.	J	j	!je/jî
14.	K	k	!ca/capa
15.	L	1	!el/le/lî
16.	M	m	!em/me/mî
17.	N	n	!en/ne/nî
18.	0	О	0
19.	P	р	!pe/pî
20.	Q	q	!kü <sup>14</sup>
21.	R	r	!er/re/rî
22.	S	S	!es/se/sî
23.	Ş	Ş	!șe/șî
24.	T	t	!te/tî
25.	Ţ	ţ	!ţe/ţî

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Denumirile literelor nu coincid (cu excepția, în general, a vocalelor) cu valorile lor fonetice de bază. În citirea unor abrevieri și simboluri pentru mărimi matematice și fizice, unități de măsură, elemente chimice ș.a. se folosesc cu precădere lecturile (de inspirație străină) ef, ge, haș, capa, el, em, en, er, es, zet ale literelor f, g, h, k, l, m, n, r, s, z. Unele litere din anumite abrevieri se citesc după modelul limbii din care au fost împrumutate abrevierile: CV [sivi].

<sup>13 !</sup>Denumirea ha este rar folosită.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup>!Pronunțarea chiu, indicată în DOOM<sup>1</sup>, este nerecomandabilă.

Nr. de ordine	Litere		Denumirea/ citirea literei
	mari	mici	
26.	U	u	u
27.	V	v	!ve/vî
28.	W	w	!dublu ve/dublu vî
29.	X	х	ics
30.	Y	у	[igrec]
31.	Z	Z	!ze/zet <sup>15</sup> /zî

În scrierea limbii române se folosesc și **combinații de litere** cu valoarea unui sunet, pentru care v. **Tab. 2.** 

Patru litere (k, q, w, y) se utilizează în împrumuturi, în nume proprii străine și în formații bazate pe ele, precum și în unele nume proprii românești de persoane, scrise după model străin.  $^{16}$ 

În scrierea unor nume proprii străine, a derivatelor de la ele și a unor împrumuturi neadaptate, unele semne au (și) alte valori sau se folosesc și alte semne diacritice, cu valori care pot diferi de la limbă la limbă<sup>17</sup>: István, omertà; São Tomé; Ivić, röntgenoscopie, Dvořak, Košice etc.

## 1.1.2. Valorile literelor și ale combinațiilor de litere

Potrivit principiului fonetic, în scrierea limbii române, fiecare literă notează un sunet-tip distinct.

a,  $\tilde{a}$ ,  $\hat{e}$ , i,  $\hat{i}$ , o, u și y sunt litere-vocale — care notează sunete vocale sau semivocale. Din cauza acestei duble valori a unora dintre literele vocale (e, i, o, u, y), succesiunile de litere vocale în care intră ele pot fi interpretate ca **vocale** în hiat sau ca **diftongi** sau **triftongi**. Celelalte sunt litere-consoane, care notează sunete-consoane; w poate nota și o semivocală sau, rar, o vocală.

Corespondența literă — sunet nu este în toate cazurile biunivocă.

<sup>15</sup> Citit și [zed].

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> De aceea aceste litere nu erau incluse, mai de mult, în alfabetul limbii române. Ele sunt folosite uneori și pentru a marca cuvinte sau sensuri prezentate ca străine (nomenklatură "pătura dominantă, prin funcțiile în partidul comunist, în U.R.S.S. și în celelalte țări foste socialiste", față de nomenclatură "terminologie etc."). w și y în poziție finală de cuvânt sunt încă simțite ca străine limbii române, de aceea la cuvintele cu aceste finale, articolul și desinențele se leagă prin cratimă (v. 1.2.4. Cratima).

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Deoarece nu se pot da reguli generale — situațiile fiind mult prea numeroase și prea diferite —, scrierea acestor cuvinte — când nu se cunoaște limba de origine — trebuie învățată, iar pronunțarea lor este indicată în *Dictionar*.

Celelalte 12 litere (c, e, g, h, i, k, q, o, u, w, x și y) sunt **plurivalente** (adică au **mai multe valori** fonetice, în funcție de **poziția** în **cuvânt** sau în **silabă** — la început, în interior sau la sfârșit —, de **combinațiile** de litere în care apar, de caracterul **vechi** sau **neologic**<sup>18</sup> al cuvintelor și de **limba** lor **de origine**).

Pe de altă parte, același sunet sau grup de sunete ([c], [g], [g], [i], [i], [ie], [î], [k], [k'], [ks], [ku], [kv], [u], [v]) poate fi redat în scris în limba română în mai multe feluri.

În Tab. 2 sunt prezentate principalele valori ale literelor și combinațiilor de litere<sup>19</sup> în limba română **literară actuală**; nu au fost notate nuanțele fără rol distinctiv, nici valorile unor litere (cu excepția lui k, q, w, y) sau combinații de litere în împrumuturi și în nume proprii străine pronunțate în limba română după modelul limbilor de origine.

V. și 2. Reguli de scriere și de pronunțare literară.

Tab. 2. Valorile literelor și ale combinațiilor de litere

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
1. a	[a]		арй
2. ă	[ă]		ара
3. â	[î]	în interiorul cuvintelor, cu excepțiile de sub î	lână
4. b	[b]		bob
5. c	[k]	1. + C în afară de litera <i>h</i>	clasă
		2. + V în afară de e, i	casă
		3. la sfârșit de cuvânt	ас
	V. și ce, che, chi, ci		
6. ce	1. [če]	1.1. + C	cec [ček]
		1.2. + V în hiat	licean [liče-an]
ι		1.3. la sfârșit de cuvânt	tace [t <u>a</u> če]
	2. [č]	+ a în aceeași silabă	ceară [č <u>a</u> ră]

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> De ex., rostirea [ĭe] în loc de [e] în aceste cuvinte este incultă.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Ele au importanță și pentru despățirea în silabe sau la capăt de rând, pentru care v. **5. Despăr**țirea în silabe și la capăt de rând.

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
7. che	1. [k'e]	cu excepția de sub 2.	chem [k'em]
<u> </u>	2. [k']	+ a în aceeași silabă	cheamă [kˈamă]
8. chi	1. [k'i]	cu excepțiile de sub 2.	<i>chin</i> [k'in] <i>ochi</i> vb. [ok' <u>i</u> ]
	2. [k']	2.1. + a, o, u în aceeași silabă	chiar [k'ar] chior [k'or] chiul [k'ul]
		2.2. la sfârșit de cuvânt, în afară de cazul când <i>i</i> este accentuat	ochi s. [ok']
9. ci	1. [či]	1.1. + C	cin [č <u>i</u> n]
		1.2. + V în hiat	<i>cianură</i> [či-an <u>u</u> răl]
		1.3. la sfârșit de cuvânt, dacă <i>i</i> este accentuat	munci vb. [munči]
and an analysis of the second	2. [č]	2.1. +a, o, u în aceeași silabă	ciaconă [ča-c <u>o</u> nă] ciot [čot] ciur [čur]
Company of the Compan	·	2.2. la sfârșit de cuvânt, când <i>i</i> nu este accentuat	munci s. pl. [munč]
,		2.3. în unele compuse	nicicând [ničc <u>â</u> nd]
10. d	[d]		dud
11. e	1. [e]	1.1. după C în afară de 3., 5.	mere [mere]
		1.2. la început de cuvânt (în afară de 2.) și de silabă, mai ales în neologisme	elev [el <u>e</u> v] poezie [poez <u>i</u> e]
	2. [ĭe]	la început de cuvânt, în pronume personale și formele verbului <i>a fi</i>	eu [ĭeŭ] ești [ĭeșt <sup>i</sup> ] eram [ĭer <u>a</u> m]

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
	3. [ĕ]	+ <i>a, o</i> după C	deal [dĕal] pleosc [plĕosk]
	4. [ĭ]	+ a la început de cuvânt și de silabă, în cuvinte vechi	
, or defendant	5. [Ø] <sup>20</sup>	V. ce, che, ge, ghe	
12. f	[f]		fir
13. g	[g]	1. + C în afară de litera <i>h</i>	gras [gras]
		2. + V în afară de <i>e, i</i>	gară [g <u>a</u> ră]
·		3. la sfârșit de cuvânt	drag [drag]
	V. și ge, ghe, ghi, gi		
14. ge	1. [ğe]	1.1. + C	gem [ğem]
		1.2. + V în hiat	<i>ge</i> anticlinal [ğe-antiklin <u>a</u> l]
		1.3. la sfârșit de cuvânt	trage [tr <u>a</u> ğe]
	2. [ǧ]	+ a, o în aceeași silabă	geam [ğam] georgian [ğor-ğ <u>a</u> n]
15. ghe	1. [g'e]	cu excepția de sub 2.	ghem [g'em]
	2. [g']	+ a, o în aceeași silabă	gheară [g' <u>a</u> -ră] Gheorghe [g' <u>o</u> r-g'e]
16. ghi	1. [g'i]	+ C	ghindă [gˈi̯ndă]
	2. [g']	2.1. + a, o, u în aceeași silabă	ghiaur [g'a- <u>u</u> r] ghiol [g'ol] unghiul [ <u>u</u> ng'ul]
,		2.2. la sfârșit de cuvânt, când <i>i</i> nu este accentuat	unghi [ung']

 $<sup>^{20}</sup>$  Folosită ca literă ajutătoare, cu valoare diacritică (îndeplinită în alte limbi de semne diacritice:  $\check{c},\,\check{g}).$ 

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
17. gi	1. [ǧi]	1.1. + C	gin [ğin]
		1.2. + V în hiat	geologie [ğeoloğ <u>i</u> -e]
	•	1.3. la sfârșit de cuvânt, dacă <i>i</i> este accentuat	<i>îndrăgi</i> [îndră <u>ği</u> ]
	2. [ǧ]	2.1. + a, o, u în aceeași silabă	giardia [ <u>ğa</u> r-dia] giol [ <u>ğ</u> ol] giulgiu [ <u>ğu</u> l-ğu]
		2.2. la sfârșit de cuvânt, când <i>i</i> nu este accentuat	<i>dragi</i> [drağ]
18. h	1. [h]	în afară de 2.	hai [haǐ]
	2. [ø]	V. che, chi, ghe, ghi; w	
19. i	1. [i]	1.1. după C, în afară de 24.	fir [fir] inimă [ <u>i</u> nimă]
		1.2. la sfârșit de cuvâi	nt
		1.2.1. când este accentuat	auzi [auz <u>i]</u>
		1.2.2. după C(C) + <i>l</i> , <i>r</i>	acri [ <u>a</u> kri] aștri [ <u>a</u> ștri]
		1.2.3. în unele neologisme, indiferent de accent	bebi [bebi] kaki [kaki] swahili [sŭahi]li] taxi [taxi]
		1.3. la început de silabă	
		1.3.1. + C	inimă [ <u>i</u> nimă]
		1.3.2. + V în hiat, în neologisme; nu există o regulă <sup>21</sup>	ion [i- <u>o</u> n] Ion [i- <u>o</u> n]

 $<sup>^{21}</sup>$  Pronunțare specificată în  ${\it Dicționar}.$ 

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
	2. [ĭ]	2.1. în diftongi ascendenți (+ a, e, o, u)	iar [ĭar] ied [ĭed] iod [ĭod] iute [ĭ <u>u</u> te]
		2.2. în diftongi descendenți	cai [kaĭ] tăi [tăĭ] întâi [întĵĭ] bei [beĭ] copii [kopjĭ] îi [ĭĭ] oi [oĭ] cui [kuĭ]
		2.3. în triftongi	beai [bĕaĭ] i-ai, ia-i [ĭaĭ] iau [ĭaŭ] iei [ĭeĭ] leoaică [le-ŏ <u>a</u> ĭcă]
	3. [¹] (i "șoptit", asilabic sau afonizat)	3.1. după C(C)(C), la sfârșit de cuvânt	pomi [pomi] auzi (ind. prez. 2 sg.) [auzi] flori [flori] lincși [lincși] miști (ind. prez. 2 sg.) [miști] urși [urși] azvârli (ind. prez. 2 sg.) [azvârli]
		3.2. în câteși-, fieși-, oareși-, ori- + C	câteșitrei [kîteș <sup>i</sup> tr <u>e</u> ĭ] fieșicare [fieș <sup>i</sup> c <u>a</u> re] oareșicare [ŭareș <sup>i</sup> k <u>a</u> re] ori(și)care [or <sup>i</sup> (și)k <u>a</u> re]
	4. [Ø]	V. chi, ci, ghi, gi	
20. î	[î]	1. la inițială de cuvânt	înger
		2. la sfârșit de cuvânt	urî

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
		3. în interiorul compuselor în care al doilea element începe cu <i>î</i> -	bineînțeles
		4. în interiorul derivatelor cu prefixe de la cuvinte care încep cu <i>î</i> -	neînțeles
		5. în interiorul unor nume de persoane <sup>22</sup>	Rîpeanu
21. j	[j]		jar
22. k în împrumuturi și în nume proprii străine	1. [k]	1.1. + C	kripton [cripton] Kretzulescu [crețulescu]
și românești scrise după model străin		1.2. + a, o, u	kaliu [c <u>a</u> lĭu] kosovar [cosov <u>a</u> r] kurd [curd]
		1.3. la sfârșit de cuvânt	quark [cŭarc]
	2. [k']	+ e, i	ketchup [chečap] Kernbach [chernbah] kilogram [chilogram] Kiriac [chiriac]
23. 1	[1]		lac
24. m	[m]		mim
25. n	[n]		nun
26. о	1. [0]	1.1. după C în afară de 2.	dor [dor] vino [v <u>i</u> no]
		1.2. la început de silabă în afară de 3.	om [om] pionier [pi-onier]
	2. [ŏ]	+ a după C	să d <b>o</b> ară [dŏ <u>a</u> ră]
	3. [ŭ]	+ a la început de silabă	oară [ŭ <u>a</u> ră] respectuoasă [respektuŭ <u>a</u> să]
27. p	[p]		pap [pap]

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Mai ales nume de familie, scrise după tradiția familiei și dorința purtătorilor și, în epoca modernă, în conformitate cu actele de stare civilă.

Litera/ combinația de litere	Pronunțarea	Condiții	Exemple
28. q în împrumuturi și	[k]	+ a	numai în <i>Qatar</i> [kat <u>a</u> r] și derivatele lui
nume proprii străine	V. și qu		
29. qu	1. [kŭ]		<i>quasar</i> [kŭas <u>a</u> r]
în împrumuturi și nume proprii străine; nu există o regulă <sup>23</sup>	2. [kv]	inclusiv + e, i	quiproquo [cviprocv <u>o]</u> sequoia [sekv <u>o</u> ĭa]
regum	3. [k']	+ e, i	quechua [chečua] quipu [chipu]
30. r	[r]		rar
31. s	[s]		sas
32. ş	[ş]		șiș
33. t	[t]		tot
34. ţ	[ţ]		ţuţ
35. u	1. [u]	1.1. după C	dur [dur]
		1.2. la început de silabă, în afară de 2.	urs [urs]
	2. [ŭ]	2.1. în diftongi ascendenți	acuarelă [akŭa-relă] două [do-ŭă]
		2.2. în diftongi descendenți	au [aŭ] hău [hăŭ] râu[rîŭ] meu [meŭ] viu [viŭ] nou [noŭ]
		2.3. în triftongi	beau [bĕaŭ] iau [ĭaŭ]
	3. [ü]	în unele împrumuturi din franceză	alură [al <u>ü</u> ră] ecru [ecr <u>ü]</u> tul [tül]
	4. V. qu		
36. v	[v]		veni

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Pronunțare specificată în *Dicționar*.

Litera/	Pronunțarea	Condiții	Exemple
combinația de litere	<u> </u>		27.011.
37. w în împrumuturi și în nume proprii străine și românești scrise	1. [v] <sup>24</sup> cu excepția unor anglicisme	înainte de V	wattmetru [vatm <u>e</u> tru] weber [v <u>e</u> băr] Wachmann [v <u>a</u> hman]
după model străin	2. [ŭ] <sup>25</sup>	2.1. înainte de V	western [ŭ <u>e</u> stern]
	în anglicisme	2.2. înainte de litera <i>h</i> + V	<i>white-spirit</i> [ŭaitsp <u>i</u> rit]
		2.3. la finală de cuvânt	show [șoŭ]
	3. [u] <sup>26</sup> în câteva anglicisme	la inițială de cuvânt + ee, (h)i	!weekend <u>[u</u> ĭkend] !whisky <u>[u</u> ĭski] !wigwam <u>[u</u> ĭgŭom]
38. x	1. [ks] <sup>27</sup>	1.1. + C	excursie [eksk <u>u</u> rsie]
		1.2. la sfârșit de cuvânt	lax [laks]
	·	1.3. la început de cuvânt + V	xilofon [ksilofon]
		1.4. uneori, între V, fără a exista o regulă	axă [aksă]
	2. [gz] <sup>28</sup>	uneori, între V, fără a exista o regulă	examen [egzamen]
39. y în împrumuturi și în	1. [i]	1.1. la început de cuvânt + C	ytriu [itriu]
nume proprii străine și românești scrise		1.2. la sfârșit de cuvânt, după C	<i>hobby</i> [h <u>o</u> bi]
după model străin		1.3. în interiorul cuvântului	Byck [bic]
	2. [ĭ]	2.1. + V	yac [ĭak]
		2.2. la sfârșit de cuvânt, după V	boy [boĭ]
40. z	[z]		zac

<sup>Pronunțare nespecificată în</sup> *Dicționar*.
Pronunțare specificată în *Dicționar*.

<sup>26</sup> Deoarece diftongul [ŭi] nu există în limba română.

<sup>28</sup> Pronunțare specificată în *Dicționar*. Rostirea [ks] în loc de [gz] a lui x — practicată în special în învățământ, pentru a fixa la elevi deprinderea de scriere — este **greșită**.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Pronunțare nespecificată în *Dicționar*. Înainte de *i* altenează cu *cş: lax – lacși*. În unele cuvinte, [ks] se redă prin *cs: a catadicsi, cocs, a îmbâcsi, micsandră, a ticsi,* dar *dixit, coxă, mixare, tix*.

În scrierea unor împrumuturi neadaptate sau parțial adaptate, a unor nume proprii străine și a unor nume proprii românești ortografiate după modelul altor limbi, unele litere și combinații de litere sunt folosite sau pronunțate după reguli ale altor limbi sau se întâlnesc combinații de litere neutilizate în limba română. Astfel, în afară de valorile din tabelul de mai sus, întâlnim, printre altele, și che [če] (cherry (angl.) [ceri]) sau [ș] (chemin de fer (fr.) [șmẽ dö fer]), chi [či] (chilian [čilian]), ci [si] (ciné-vérité (fr.) [sineverite]), ge [ghe] (gestaltism (germ.) [gheștaltism]), gi [ji] (gigolo (fr.) [jigolo]), j [i] (Java [iava], Sarajevo [Saraievo]) etc. Pentru aceste situații nu se pot da reguli; în cazul necunoașterii limbii de origine, pentru scrierea și pronunțarea unor astfel de cuvinte trebuie consultat Dicționarul.

V. și 2.5. Scrierea și pronunțarea numelor proprii străine.

### 1.2. Semnele ortografice

Semnele ortografice **în sens strict**<sup>29</sup> sunt semne auxiliare folosite **în** scris, de regulă, la nivelul **cuvântului**<sup>30</sup> — **în interiorul** unor cuvinte, pe lângă **segmente** de cuvinte sau **între** cuvinte care formează o unitate —, precum și în unele abrevieri.

Între unele dintre aceste semne există, în anumite situații, echivalență (deci posibilități de substituire), fiind posibilă și cumularea lor.

Semnele folosite (și) ca semne ortografice sunt apostroful, bara oblică, \*blancul, cratima, linia de pauză, punctul, virgula, prezentate în cele ce urmează în ordine alfabetică.

## 1.2.1. Apostroful [']

Este singurul semn **exclusiv** ortografic; este **rar** folosit în ortografia românească actuală<sup>31</sup>.

În limba literară, apostroful<sup>32</sup>

- marchează, mai ales în stilul **publicistic**, în indicarea **anilor calendaristici**, **absența accidentală a primei** sau a **primelor două cifre**: '918, '89;

În construcțiile cu prefixe de tipul *ante-'89, post-'89,* cratima precedă obligatoriu apostroful.

- se regăsește în unele **împrumuturi** din alte limbi (în care are alte funcții decât în română), cum sunt:

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Distincția semne *ortografice* — semne *de punctuație* este într-o anumită măsură artificială, nu numai pentru că scrierea corectă în sens larg include și punctuația, ci și deoarece cratima este un semn numai **preponderent** ortografic, bara oblică, \*blancul, linia de pauză și punctul sunt mai ales semne de **punctuație**, iar virgula, deși semn de **punctuație**, privește într-o anumită măsură și ortografia în sens strict. Unele dintre acestea sunt folosite și în alte domenii, ca semne grafice cu diverse valori convenționale.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Şi, rareori, la nivelul propoziției sau al frazei.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Înainte de reforma ortografică din 1953, apostroful avea mai multe funcții, dintre care unele au fost transferate cratimei.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Care are forma unei virgule plasate după literă, la umărul acesteia.

- substantive comune neadaptate (five o'clock);
- nume proprii străine de persoană (D'Annunzio, D'Artagnan, O'Neill);
- nume de firme străine conținând "genitivul saxon" (*Mc Donald's*) care s-a extins, în mod abuziv sau glumeț, și la unele nume românești de firme.

Apostroful nu se utilizează în scrierea formelor literare ale cuvintelor românești, ci notează realități fonetice din vorbirea familiară, neglijentă, populară sau regională, în tempo rapid, ori deficiențe de rostire ale unor vorbitori, apărând în utilizări contextuale ale cuvintelor (săru' mâna pentru sărut mâna).

De aceea, apostroful este folosit mai ales în stilul **beletristic** — în **proză** și în **teatru** pentru caracterizarea unor personaje prin **reproducerea vorbirii** lor, iar **în poezie** din motive de prozodie, permițând eliminarea unei silabe (*O*, *vin*', *al nopții mele domn, /De ce nu vii tu, vină* ... EMINESCU).

El notează căderea accidentală:

#### - a unui sunet:

- consoană (al'fel, cân'va, da', dom', pentru altfel, cândva, dar, domn) sau
- vocală (altădat', făr' de, lu' (Mihai), numa', pân' la, tocma', vin' pentru altădată, fără de, lui (Mihai), numai, până la, tocmai, vino/vină) sau
- a mai multor sunete sau silabe (dom'le, 'neața pentru domnule, (bună) dimineața). În ceea ce privește poziția, el poate apărea:
- la începutul unor cuvinte ('nainte pentru înainte);
- în interiorul unor cuvinte (dom'le pentru domnule) și mai ales
- la sfârșitul unor cuvinte (domnu', scoal' pentru domnul, scoală), inclusiv la nivelul propoziției (las' pe mine pentru lasă pe mine) sau al frazei (las' că-i arăt eu, poa' să, tre' să pentru lasă că-i arăt eu, poate să, trebuie să).

În interiorul cuvintelor, apostroful nu este precedat, nici urmat de blanc; la început de cuvânt este, bineînțeles, precedat, dar nu urmat de blanc, iar la sfârșit de cuvânt este, firesc, urmat de blanc — inclusiv în cuvinte compuse sau locuțiuni care se scriu în cuvinte separate (făr' de, pân' să pentru fără de, până să).

Când căderea unui sunet se produce în cazul unui cuvânt scris în mod obișnuit cu cratimă, se folosește numai **apostroful** (care înlocuiește și cratima): *înșir'te, mărgărite; mam'mare; sor'ta* pentru *înșiră-te, mama-mare, soră-ta*.

În urma acestei căderi pot apărea în alăturare nemijlocită două sunete care nu formează o silabă, apostroful marcând și limita dintre silabe (Sal'tare, taică pentru Salutare ...).

Când se produce căderea **vocalei** finale a unui cuvânt și **urmează un cuvânt care începe cu o vocală** se folosește **cratima**, nu apostroful: *D-ale carnavalului*, *făr-a spune*, *înșir-o*, *las-o*, *pân-acasă* < *De-ale carnavalului*, *fără a spune*, *înșiră* + *o*, *lasă* + *o*, *până acasă*.

Când locul **despărțirii la capăt de rând** ar coincide cu locul **apostrofului** din interiorul unui cuvânt, acea despărțire trebuie **evitată**.

# 1.2.2. Bara oblică<sup>33</sup> [/]

Folosită ca semn ortografic:

- în formule distributive<sup>34</sup> care cuprind numele unor unități de măsură; acestea pot fi:
  - abreviate (km/h citit kilometri pe sau la oră) ori
  - neabreviate (kilometri/oră);
- în abrevierile c/val și m/n pentru contravaloare și motonavă.

Nu este precedată, nici urmată de blanc.

# 1.2.3. \*Blancul<sup>35</sup> []

Constă în absența oricărui semn. Cuvintele se delimitează grafic prin blancuri potrivit statutului lexico-gramatical și sensului lor, funcția principală a blancului fiind aceea de semn de delimitare și separare a cuvintelor sau a elementelor componente ale unor cuvinte compuse (Anul Nou, câte unu, douăzeci și unu, Evul Mediu, Unirea Principatelor), ale locuțiunilor (altă dată "în altă împrejurare") și ale altor grupuri relativ stabile de cuvinte (câte o dată).

El marchează în scris o **realitate fonetică**, și anume **pauza** care separă în vorbire aceste elemente.

Absența blancului (deci scrierea "legată") marchează unitatea cuvintelor. Ea caracterizează cuvintele simple, majoritatea derivatelor și cuvintele compuse sudate, nedisociabile, pentru care v. 4. Scrierea derivatelor, compuselor, locuțiunilor și grupurilor de cuvinte.

Blancul are rol distinctiv, diferențiind secvențe identice ca sunete constitutive, dar care, despărțite prin blanc, reprezintă un grup de cuvinte (nici un conjuncție + numeral), în timp ce, scrise "legat", alcătuiesc un singur cuvânt (!niciun adjectiv pronominal).

El poate **compensa absența punctului între inițialele majuscule** ale unei **abrevieri:** *I D E B* pentru *Întreprinderea de Distribuție a Electricității*; actualmente se preferă însă în aceste cazuri **suprimarea** și a **blancurilor**, mai economică.

Blancul poate **preceda** sau **urma** ori **nu** celelalte semne ortografice. În uzanțele scrierii limbii române (de tipar, la calculator, la mașină), blancul **nu** precedă, în general, semnele de **punctuație**, dar le **urmează**.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Are înălțimea unei litere mari; este și semn de punctuație și semn grafic.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> În care înlocuiește linia de fracție din matematică.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Are lățimea medie a unei litere. Numit și pauză, pauză albă, pauză grafică, spațiu, spațiu alb. Este și semn de punctuație. Nu era recunoscut ca semn ortografic în DOOOM¹; a fost inclus ca atare în Dicționarul general de științe ale limbii, Editura Științifică, București, 1997, s. v. pauză. Flora Șuteu, Elisabeta Șoșa, în Îndreptar ortografic și morfologic, Floarea Darurilor, Saeculum I.O., București, 1999, p. 272 (ed. I, 1993), îl consideră "marcă ortografică".

# 1.2.4. Cratima<sup>36</sup> [-]

Este semnul ortografic cu cele mai multe funcții. În unele cazuri are caracter **permanent** (dă-l, de-a dreptul, las-o, s-a dus, ți-l dă, **nu** dă îl, de a dreptul, lasă o, se a dus, ți îl dă), iar în altele — **accidental** (de-abia sau de abia, n-am sau nu am)<sup>37</sup>.

Se folosește între cuvinte sau în interiorul unui cuvânt ori al unei abrevieri, având rolul de a lega sau, dimpotrivă, de a despărți elementele în cauză.

Astfel, cratima leagă:

- cuvinte pronunțate fără pauză;
- unele interjecții identice, repetate accidental;
- anumite prefixe de baza derivatului;
- prefixele *ne* și *re* și prepoziția *de* de baza derivatelor, respectiv a compuselor de la cuvinte care încep cu vocala î-, atunci când se produce căderea acesteia;
- componentele **compuselor cu un grad mediu de sudură**, ale unor **locuțiuni** și ale structurilor cu anumite substantive + **adjectiv posesiv**;
  - articolul hotărât enclitic sau desinența de unele cuvinte greu flexionabile;
  - formantul final al numeralelor ordinale și fracționare de numeralul cardinal corespunzător scris cu cifre.
  - componentele ale unor abrevieri.

### Ea desparte:

- silabele unui cuvânt pronunțat sacadat;
- segmentele unui cuvânt în cazul despărțirii acestuia la capăt de rând.

În toate cazurile cu excepția ultimului, cratima se folosește indiferent de poziția cuvântului pe rând, în timp ce în ultimul caz este condiționată de poziția segmentului de cuvânt la sfârșit de rând și se suprimă dacă acel segment nu mai ocupă această poziție.

Cratima nu este precedată sau urmată de blanc.

Uneori, una și aceeași cratimă poate cumula mai multe funcții, de exemplu, pe lângă marcarea calității de compus, poate nota și atașarea unui element gramatical sau/și producerea unor fenomene fonetice (la sfântu-așteaptă, împușcă-n-lună, ucigă-l-crucea).

Condițiile în care anumite elemente gramaticale se leagă de cuvântul de bază țin de domeniul **gramaticii**, cele în care anumite compuse sau derivate prezintă un grad mai mare sau mai mic de sudură și deci se scriu cu cratimă — de

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Plasată aproximativ la jumătatea înălțimii rândului, are lungimea medie a unei litere. Numită și linie/linioară/liniuță de unire/despărțire, înv. trăsură de unire. Este mai scurtă decât linia de pauză și de dialog. Este și semn de punctuație.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> În lingvistică, cratima servește la notarea convențională a unor elemente lipsite de independență, marcând, prin locul pe care îl ocupă, poziția acestora (inițială, medială sau finală) în cuvânt (litera sau vocala î-, prefixul contra-; infixul -n-; articolul -ul, desinența -uri, formantul -lea, sufixul -ist; rădăcina floar-) sau la punerea în evidență a silabelor (vocale în hiat: a-er); este utilizată și în analiza metrică (Ne-n-țe-les ră-mâ-ne gân-dul ...).

formarea cuvintelor, iar cele în care se produc anumite modificări fonetice — de domeniul foneticii, de aceea nu pot fi prezentate aici.

Utilizările cratimei se pot detalia după cum urmează. Astfel, cratima

1. redă pronunțarea "legată" (însoțită, uneori, și de anumite modificări fonetice) a unor cuvinte care pot avea sau nu și existență independentă, notând o realitate fonetică permanentă sau accidentală.

Ea poate marca pronunțarea fără pauză a două, trei sau, mai rar (mai ales în limba veche sau populară), patru ori chiar cinci cuvinte alăturate — cazuri în care se folosesc una (s-a dus, a luat-o), două (dându-le-o, pop. jelui-m-aș, înv. întreba-se-vor), trei (ducă-se-pe-pustii, înv. face-li-se-va) sau patru cratime: (un) lasă-mă-să-te-las.

Unul dintre aceste cuvinte poate fi lung, respectiv semantic "plin", iar celălalt sau celelalte — scurt(e)<sup>38</sup> (dându-ni-le, ducându-l, ducându-se) sau pot fi toate scurte (ți-l dă) ori toate lungi (aducere-aminte, luare-aminte).

Cuvintele neaccentuate pot fi proclitice sau enclitice: l-a dat, respectiv dă-l.

În unele cazuri, pronunțarea fără pauză poate să nu conducă la alte modificări fonetice (ci numai morfologice sau de topică) ale cuvintelor implicate (pare-se față de se pare) sau poate duce la pronunțarea într-o singură silabă a unor cuvinte care, în alte situații, formează silabe diferite: am văzut-o față de înv. o am văzut.

În altele, cratima poate semnala și producerea unor modificări fonetice suplimentare ale cuvintelor în cauză, și anume a sinerezei sau/și a eliziunii.

Sinereza poate fi **obligatorie** (de-a dreptul [dĕa], le-a dat, [lĕa], mi-a spus [mĭa], mi-o dă [mĭo], ne-am dat [nĕam]) sau facultativă, redând rostirea în tempo rapid (de-abia [dĕabĭa] față de de abia [de abĭa] în tempo lent).

Şi eliziunea poate fi **obligatorie** (dintr-un, într-un, printr-un < dintru/întru/printru + un; într-adevăr < întru + adevăr; m-a (văzut) < mă + a; v-a (văzut) < vă + a (văzut); s-a (zis) < se + a (zis)) sau **facultativă** (c-a văzut/că a văzut; cu un copil/c-un copil, după o oră/dup-o oră, fără a vorbi/făr-a vorbi; n-aveam/nu aveam; n-a văzut/nu a văzut; n-o să vadă/nu o să vadă; până acolo/pân-acolo; s-o vadă/să o vadă).

Există dublete sau triplete omofone neomografe, scrise separat, sau, când este vorba de cuvinte compuse — cu cratimă sau "legat": într-una prep. + num., dar întruna adv.; l-a pr. + vb. aux., dar la prep.; ne-am pr. + vb. aux., dar neam s. n.; s-a pr. + vb. aux., dar sa pr., adj. pr.; v-a pr. + vb. aux., dar va vb. aux.

Când căderea unui sunet se produce în interiorul unui cuvânt scris cu cratimă, se recomandă folosirea numai a apostrofului (înșir'te, mărgărite, nu înșir'-te < înșiră-te).

2. redă rostirea în tempo rapid a derivatelor cu prefixele ne- și re- de la teme care încep cu îm-, în- și, neliterar, a compuselor cu prepoziția de de la același tip de teme, notând afereza lui î- la începutul cuvintelor de bază (ne-mpăcat, ne-ncetat, a re-mpărți, a re-ncălzi față de rostirea în tempo lent neîmpăcat, neîncetat, a reîmpărți, a reîncălzi; de-mpărțit, de-nmulțit față de deîmpărțit, deînmulțit).

<sup>38</sup> Element(e) gramatical(e) monosilabic(e), neaccentuat(e) în frază.

Această posibilitate este exploatată în poezie, din rațiuni prozodice: *Ne-nțeles rămâne gândul/Ce-ți străbate cânturile ...* EMINESCU.

- **3.** marchează limitele dintre silabele unor cuvinte rostite sacadat, cu valoare stilistică (*Ne-mer-ni-cu-le!*), **numărul** cratimelor fiind în funcție de lungimea cuvântului.
- 4. servește la atașarea anumitor **prefixe** sau **sufixe** (*ex-ministru*, *poe-esc*), pentru care v. 4.1.1. Prefixe și derivate cu prefixe, 4.1.2. Sufixe și derivate cu sufixe.
- 5. unește elementele unor cuvinte **compuse**: !mai-mult-ca-perfect, v. **4.2**. Scrierea cuvintelor compuse.

La scrierea substantivelor compuse **disociabile**, **cratima dispare** în cazul intercalării altor elemente: *prim-ministru*, dar *primul nostru ministru*.

- 6. unește componentele unor locuțiuni: calea-valea, v. 4.3. Scrierea locuțiunilor.
- 7. unește componentele secvențelor substantiv denumind grade de rudenie sau relații sociale + adjectiv posesiv (fără sau cu apocopă): mamă-ta/mă-ta, soră-ta/sor-ta, stăpână-sa, taică-su/ta-su.
- 8. leagă articolul hotărât enclitic sau desinența de cuvintele greu flexionabile, în cazul:
  - numelor literelor și sunetelor: x-ul, x-uri;
- substantivelor provenite din **numerale** cardinale notate cu **cifre**: *10-le* "nota 10", *11-le* "echipa de fotbal";
- împrumuturilor și numelor de locuri a căror finală prezintă deosebiri între scriere și pronunțare: acquis-ul; !bleu-ul; Bruxelles-ul; !dandy-ul, pl. art. !dandy-i (nu dandi, pl. art. dandii); show-ul, show-uri;

!Se recomandă atașarea fără cratimă a articolului sau a desinenței la împrumuturile — chiar nedaptate sub alte aspecte — terminate în litere din alfabetul limbii române pronunțate ca în limba română: boardul, boarduri; clickul, clickuri; trendul, trenduri.

- substantivelor provenite din abrevieri sau sigle: pH-ul, RATB-ul.
- 9. leagă formanții *-lea, -a* la numeralele ordinale și *-ime* la numerale fracționare de numeralele cardinale corespunzătoare scrise cu cifre (romane sau arabe): al XI-lea, a 11-a, 16-imi;
- 10. marchează omiterea unei secvențe din interiorul cuvântului în abrevierile discontinui: ad-ție, d-ta, P-ța pentru administrație, dumneata, Piața.
- 11. se păstrează în **abrevierile compuselor** scrise cu cratimă (*lt.-maj., N-V, S-E* pentru *locotenent-major, nord-vest, sud-est*).
- 12. poate lega unele interjecții identice, repetate accidental (bla-bla-bla, cioc-cioc-cioc, fiu-fiu, ha-ha-ha, hai-hai, ham-ham, hor-hor, la-la-la, pâș-pâș, pis-pis-pis, pui-pui, tranca-tranca, țâr-țâr).

Interjecțiile repetate se pot despărți și prin virgulă (hai, hai; ham, ham).

13. poate lega unele cuvinte care se repetă identic (doar-doar, foarte-foarte, încet-încet, mai-mai, poate-poate, prea-prea) sau cu unele modificări (încet-încetișor, singur-singurel).

# 1.2.5. Linia de pauză<sup>39</sup> [-]

Este utilizată ca semn ortografic numai în scrierea unor cuvinte compuse complexe (cu caracter mai mult sau mai puțin ocazional) care cuprind cel puțin un cuvânt compus scris cu cratimă: americano-sud-coreean, nord-nord-vest, sud-est-nord-vest.

În această situație nu este precedată sau urmată de blanc.

Când locul **despărțirii la capăt de rând** a unui compus scris cu linie de pauză coincide cu locul acesteia, linia de pauză ține și locul cratimei.

# 1.2.6. Punctul<sup>40</sup> [.]

Este folosit ca semn ortografic după majoritatea abrevierilor, și anume după cele care păstrează una sau mai multe litere din partea inițială a cuvântului abreviat, nu și ultima lui literă (etc., ian., id., nr., v. pentru et caetera, ianuarie, idem, numărul, vezi), inclusiv în abrevierile de la prenume (I. pentru Ion).

Prin tradiție, se admit însă și **excepții** (*dr.* pentru *doctor*).

Nu sunt urmate de punct:

- **abrevierile** care **păstrează finala** cuvântului abreviat: *cca, dl, dle, dna, d-ta* pentru *circa, domnul, domnule, doamna, dumneata*;
- abrevierile numelor punctelor cardinale: E, N, V, S;
- simbolurile majorității **unităților de măsură:** *cm,* !gal, m, kg pentru *centimetru,* galon, metru, kilogram;
- simbolurile unor termeni din domeniul **științific și tehnic**: matematică, fizică (*A* pentru *arie*, *N* pentru *număr natural*), chimie (simbolurile **elementelor chimice**: *C*, *Cl*, *Mg* pentru *carbon*, *clor*, *magneziu*), medicină (!*Rh*).

Nu se scriu cu punct între litere abrevierile care conțin fragmente de cuvinte: *TAROM* pentru *Transporturile Aeriene Române*.

Se **pot** scrie **cu sau fără punct** între literele componente abrevierile compuse din mai multe inițiale majuscule (A.C.T.H./ACTH, C.E.C./CEC, O.N.U./ONU, P.F.L./PFL); !actualmente se preferă scrierea fără puncte despărțitoare: SUA, UNESCO.

Unele abrevieri (împrumutate ca atare și care au dobândit statut de cuvinte) se scriu totdeauna fără punct: HIV, SIDA.

Scopul abrevierilor fiind acela de a face economie de spațiu, după abrevieri, punctul **nu** este **precedat de blanc**, iar în interiorul abrevierilor complexe **nu** este

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Plasată aproximativ la jumătatea înălțimii rândului. Numită și *pauză*. Este **mai lungă decât cratima.** Este și semn de punctuație.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Este și semn de punctuație.

în general **precedat, nici urmat** de blanc (a.c., ș.a. pentru anul curent, și alții/și altele – dar nr. crt. pentru numărul curent).

În unele abrevieri complexe, punctul interior este urmat de cratimă când se abreviază un compus scris cu cratimă (*lt.-maj.* pentru *locotenent-major*).

Punctul se folosește și la notarea în cifre a datei (01.01.2000); semne echivalente: bara, cratima.

## 1.2.7. Virgula [,]

Deși este semn de **punctuație**, virgula<sup>41</sup> (**neprecedată**, **dar**, bineînțeles, **urmată de blanc**) se folosește uneori cu o funcție asemănătoare cu a cratimei:

- în interiorul unor **locuțiuni** adverbiale cu structură simetrică: *cu chiu, cu vai; de bine, de rău* (v. și **4.3. Scrierea locuțiunilor**);
- între interjecții identice care se repetă (boc, boc; cioc, cioc, cioc; hai, hai; ham, ham; mac, mac; miau, miau; nani, nani) sau între interjecții cu valoare apropiată (trosc, pleosc).
- între cuvinte care se repetă identic (doar, doar) sau cu unele modificări: încet, încetișor.

Acestea se pot despărți și prin **cratimă** (cioc-cioc-cioc; doar-doar; încet-încetișor) sau, în cazul interjecțiilor, prin **semnul exclamării** (boc! boc!; trosc! pleosc!). **Succesiunile** de interjecții cu valori **diferite** se scriu în cuvinte **separate** (ia hai).

### 2. Reguli de scriere și de pronunțare literară

Regulile care urmează aduc precizări cu privire la aplicarea *Hotărârii* Academiei Române de reintroducere a literei â, precum la unele aspecte în legătură cu care se pot produce unele **greșeli** sau **ezitări** în scriere și/sau pronunțare din cauza nerecunoașterii **structurii** cuvintelor, a influenței unor **rostiri populare**, **dialectale** etc.

Asimilările care se produc în vorbire între sunete vecine nu sunt notate în scris (*subsuoară* [supsuŭară]). Pentru redarea grafică a cuvintelor și a grupurilor de cuvinte rostite fără pauză v. 1.2. Semnele ortografice și 4. Scrierea derivatelor, compuselor, locuțiunilor și grupurilor de cuvinte.

## 2.1. Vocale și semivocale

# 2.1.1. $\hat{a}$ și $\hat{\imath}$

Conform *Hotărârii* Academiei Române din anul 1993, sunetul [î] este redat în două moduri, după criteriul poziției în cuvânt și după criteriul morfologic, pentru care v. Tab. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Plasată la nivelul inferior al rândului.

- **1.** Astfel, se scrie  $\hat{a}$  în **interiorul** cuvintelor, inclusiv<sup>42</sup> în forme ale **verbelor** de conjugarea a IV-a terminate la infinitiv în  $-\hat{i}$  (coborâi, coborâsem, coborând, coborât) și în **derivate cu sufixe** de la cuvinte terminate în  $-\hat{i}$  (chiorâș, hotărâtor, târâtor).
- **2.** Numele de familie se pot scrie în interior cu  $\hat{a}$  sau  $\hat{\imath}$ , în funcție de tradiția familiei, de dorința purtătorilor și de actele de stare civilă, cf. același nume de familie scris  $R\hat{a}$ peanu și  $R\hat{\imath}$ peanu.

Aplicarea *Hotărârii* este obligatorie în învățământ și în publicațiile oficiale din România, dar există în continuare persoane, publicații sau edituri care aplică regulile anterioare. *Hotărârea* nu a fost preluată oficial în Republica Moldova, de unde se difuzează în România și publicații scrise cu ortografia anterioară.

# 2.1.2. După ș și j: a, e, i sau ea, ă, â

După ș și j se scrie și se pronunță a, e, i sau, respectiv, ea, a, a, în funcție de structura morfologică a cuvântului, și anume:

- 1. în rădăcina cuvântului se scrie și se pronunță numai a, e, i (și nu ea, ă, â): așază, deșartă, înșală, mușama, șade, șapcă, șase; jale, jar, tânjală ("proțap", folosit mai ales în expresia a se lăsa pe ~); așeza, înșela, șerpoaică, șes; jecmăni, jeli; mașină, șir; jilț, jir;
- 2. în desinențe, articol și sufixe se scriu și se pronunță vocale din una din cele două serii, în funcție de clasa morfologică și respectându-se identitatea vocalei desinențelor, articolului sau sufixelor după celelalte consoane, și anume:
- substantivele și adjectivele feminine cu tema terminată în  $\hat{s}$ ,  $\hat{j}$  se scriu și se pronunță cu:
- -ă (ca și în mamă, bună) la nominativ-acuzativ (fruntașă, gureșă, tovarășă; plajă, tijă) și la vocativ singular nearticulat (tovarășă, opus masculinului tovarășe);
- -a (ca și în mama, buna) la nominativ-acuzativ singular articulat: fruntașa, gureșa, tovarășa; plaja, tija;
- -e (ca și în mame, bune) la genitiv-dativ singular nearticulat și la plural: fruntașe, gureșe, tovarășe; plaje, tije;
  - verbele de conjugarea I cu tema terminată în ș, j se scriu și se pronunță cu:
- a (ca și în lucra, lucram, lucrat, lucrare) la infinitiv și în formele și cuvintele provenite de la acesta (imperfect, participiu, imperativ negativ persoana a II-a singular, infinitiv lung substantivat): înfățișa, înfățișam, înfățișat, înfățișare; angaja, angajam, angajat, angajare;
- -ează (ca și în lucrează) la indicativ prezent persoana a III-a: înfățișează, angajează;

De aceea, *înfățișează* și *așază* se scriu diferit.

- ă (ca și în *lucrăm, lucră*) la indicativ prezent persoana I plural și perfect simplu persoana a III-a singular: înfățișăm, înfățișă; angajăm, angajă;
- -e/-eze (ca și în să cânte, să lucreze) la conjunctiv prezent persoana a III-a: să îngrașe, să înfățișeze; să angajeze.

 $<sup>^{42}\,\</sup>mathrm{Spre}$  deosebire de ortografia dinainte de 1953, la care s-a revenit în celelalte situații.

- $\circ$  verbele de conjugarea a IV-a cu tema terminată în s, s se scriu s is e pronunță cu:
- *i* (ca și în *citi*, *citim*, *citind*, *citit*, *citire*) la **infinitiv** și în formele și cuvintele provenite de la acesta (indicativ prezent persoana I plural, participiu, gerunziu, imperativ negativ persoana a II-a singular, infinitiv lung substantivat): *sfârși*, *sfârșim*, *sfârșind*, *sfârșire*; *îngriji*, *îngrijim*, *îngrijind*, *îngrijit*, *îngrijire*;

Astfel, la verbele cu tema terminată în s sau j, gerunziul este diferit la majoritatea verbelor de conjugarea I (furisand, angajand) și respectiv a IV-a (sfarsind, ingrijind).

- -ea/-ească (ca și în citea, să citească) la indicativ imperfect, respectiv conjunctiv prezent persoana a III-a: sfârșea, îngrijea; să sfârșească, să îngrijească.
  - sufixele se scriu și se pronunță:
  - -ar (ca și în lemnar): cenușar, coșar, gogoșar, birjar;
  - -ământ (ca și în legământ): îngrășământ;
- -ăreasă, -ărie dacă sunt legate de -ar (cenușăreasă, gogoșărie, birjărie, după cenușar, gogoșar, birjar) și -ereasă, -erie dacă sunt legate de -er (lenjereasă, după lenjerie) sau independente;
  - -ător (ca și în temător): înfricoșător;
  - -eală (ca și în îndrăzneală): greșeală, oblojeală, tânjeală (rar) "tânjire";

*Tânjeală* se distinge astfel de *tânjală*; *înșală* se scrie cu *a* deoarece nu este substantiv, ci o formă verbală de la a *înșela*.

- -ean (ca și în brașovean): ieșean, clujean, someșean43;
- -eață (ca și în negreață): roșeață;
- -ească (ca și în bărbătească): strămoșească, vitejească.

## 2.1.3. e și ie

La început de cuvânt și de silabă după vocală se scrie e sau ie, în funcție, în general, de pronunțarea literară și de etimologie, și anume:

- 1. în majoritatea **neologismelor**, la început de cuvânt și de silabă după vocală se scrie *e* și se pronunță [e]: *ecran*, *elev*, *epocă*, *eră*, *examen*; *aed*, *aerodrom*, *alee*, *coexistență*, *poem*; *agreez*, *creez*, *efectuez*;
- 2. în pronumele personale și în formele verbului a fi se scrie e, dar se pronunță  $[\check{i}e]^{44}$ : eu, el, ei, ele, ești, este, e, eram, erai, erau;
  - 3. se scrie ie și se pronunță [ie] în:
  - cuvintele din fondul vechi: ied, ieftin, iepure, ieși; baie, cheie, femeie, voie;
- verbele neologice cu rădăcina terminată în -i: atribuie, constituie; bruiez, deraiez:
  - neologisme cu ie în etimon: hematopoieză, proiect.

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Numele firmelor *Clujana, Someșana* erau scrise greșit.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Rostirea hipercorectă [e] în loc de [ĭe] în aceste forme – practicată în special în învățământ, pentru a fixa la elevi deprinderea de scriere – este **greșită**.

### 2.1.4. ea și ia

- 1. La început de cuvânt și de silabă după vocală:
- se scrie și se pronunță ia când alternează cu ie (iadă/ied, iarnă/ierni, baia/baie, băiat/băieți, femeia/femeie, tăia/taie, trebuia/trebuie, trăiască/trăiește, întemeiază/întemeieze, îndoială/îndoieli, vasluian/vasluieni) sau cu i (joia/joi, treia/trei);
- se scrie ea, dar se pronunță [ĭa] când alternează cu e: ea/el; în neologisme, vorbitorii limbii literare pronunță ea, sub influența scrierii: aleea/alee, creează/creez, efectuează/efectuez.
- 2. După t, d, s, z, ț, l, n și r se scrie și se pronunță totdeauna ea: deal, leac, neam, vinerea, seară, țeapă, țeapă, zeamă.

În aceștia și atâția, după t și ț se scrie ia, care alternează cu i (acești, atâți).

3. Se scrie totdeauna cea, gea când fac parte din aceeași silabă: ceapă [čapă], ceas, acea, a cincea, să lucească, tăcea; geacă, geam, fugea.

cia, gia notează secvențe pronunțate în silabe diferite [ci-a], [gi-a]: ci-anură, elegi-ac, Luci-a, Ligi-a.

- 4. După p, b, f, v și m se scrie și se pronunță:
- ea când alternează cu e: beată/beți, stropeală/stropeli, meargă/merge, bârfească/bârfește, veac/vecie;
- ia când alternează cu ie (biată/biet, piatră/pietre, amiază/amiezi, fiare/fier, viață/vieți) sau când nu există forme alternante (abia, fiară).

Astfel, beată se deosebește de biată.

- 5. După *ch, gh* se scrie:
- ea când alternează cu e: cheamă/chem, cheag/închega, blochează/blochez, gheată/ghete, gheață/ghețuri, veghează/veghez;
  - ia când nu există forme alternante: chiar, chiabur, ghiaur, maghiar.

### 2.1.5. eai, eau și iai, iau

- 1. Se scrie și se pronunță iai, iau la început de cuvânt (iau) și la început de silabă după vocală: îndoiai, îndoiau; suiai, suiau.
  - 2. După consoană se scrie și se pronunță după aceleași reguli ca la ea, ia:
  - eai, eau: urecheai, urecheau, vegheai, vegheau, beau, șleau, vreau;
  - iau: miau.

### 2.1.6. eo, io și eoa, ioa

1. Se scrie totdeauna *io, ioa* după [č], [ǧ] (ciorchine, giol; cioară, gioarsă) și după ch, gh [k'], [g'] când fac parte din aceeași silabă (chior, chioșc, șchiop, ghiol, ghiotură; chioară, șchioapă, ghioagă).

cheo, geo notează secvențe pronunțate în silabe diferite [che-o], [ğe-o]: che-otoare, ge-ologie (eo nu se pronunță însă în silabe diferite în geor-gi-an, Geor-ge, ca și în Gheor-ghe).

2. După alte consoane se scrie și se pronunță de obicei eo (deodată, leorpăi, pleosc) și eoa (leoarcă), dar io în feleștioc.

### 2.1.7. oa și ua

- 1. La început de cuvânt se scrie totdeauna oa: oare, oameni, oaste.
- 2. După consoană se scrie și se pronunță oa: coadă, doar, foarte, joacă, moară, poartă, soare.
  - 3. După vocală se scrie:
  - oa când alternează cu o: cuvioasă/cuvios, găoace/găoci, respectuoasă/respectuos;
- ua când nu alternează cu o (ci cu uă): a doua/două, piua/piuă, roua/rouă, steaua/(reg.) steauă, ziua/ziuă.

#### 2.1.8. Vocale în hiat

- 1. Se scrie -ie (la forma nearticulată), respectiv -ia (la forma articulată) pronunțate în două silabe în substantive feminine ca i-e (bucuri-e, famili-e, istori-e, vi-e), respectiv i-a: bucuri-a, famili-a, istori-a, vi-a.
- 2. În pronunțarea actuală se manifestă și tendința reducerii hiatului, prin pronunțarea ca diftong a unor vocale alăturate (ziar [zĭar]).

#### 2.2. Consoane

## 2.2.1. Înainte de *p* și *b*: *m*

Înainte de p și b se scrie m (nu n), inclusiv în prefixe care înaintea altor consoane se scriu cu n: ambulanță, amplasa, combate, complăcea, emblemă, emplastru, imbatabil, improviza, imbolnăvi, impărat, umbla.

Excepție: Istanbul.

### 2.2.2. s și ș; x; z

- 1. Se scrie și se pronunță ș în împrumuturi din germană (*strand*), dar s în împrumuturi din alte limbi: *spray*, *stat*, *stofă*, *strangula*.
- 2. Se scrie și se pronunță *ex* numai în formațiile în care acesta este **prefix** (*excava*, *excrescență*), dar *es* în cuvinte în care face parte din rădăcină: *escalada*, *escroc*.
- 3. În unele cuvinte, grupul de sunete [ks] este redat prin succesiunea de litere cs: fucsie, rucsac (dar fux, ruxandră); v. și n. 27.
  - 4. cţ și x nu trebuie confundate în reflecţie "gândire" și reflexie "fenomen fizic".
- 5. Înaintea anumitor consoane (sonore și sonante) se scrie s sau z, în funcție, în general, de pronunțarea literară:
- înaintea consoanelor surde p, t, c, s, f și h se scrie și se pronunță s: despacheta, destăinui, tusșase, desfigura, deshuma;
- înaintea consoanelor sonore b, d, g, j și v se scrie și se pronunță z: zbor, dezbate; zdup, brazdă; zgomot, izgoni; dezjuga, răzjudeca; zvânta, azvârli.

Excepții: se scriu cu s unele neologisme:

- derivate (în limba română sau împrumutate) cu prefixul trans-: transborda, transdanubian, transgresiune, transversal;
  - compuse împrumutate: aisberg, glasbeton, glasvand, jurisdicție;
  - alte cuvinte: disident, disertație (dar a dizerta), premisă, sesiune;
  - nume proprii: Desdemona;

- 6. Înaintea consoanei sonore z se păstrează s în prefixele des-, răs-: deszăpezi, răszice.
  - 7. Înaintea sonantei r se scrie și se pronunță z: dezrobi.
- **8.** Se scrie *z* în unele împrumuturi pronunțate în limba literară actuală ca atare: !chermeză (ca bazin etc.).
- 9. Înaintea lui *l, m, n* sunt posibile ambele pronunțări, astfel că singurele reguli particulare privesc:
  - prefixul dez-: dezlega, dezminți, deznoda;
- finalele -sm (marasm, pleonasm, sarcasm inclusiv sufixul -ism: simbolism) și -smă în neologisme (fantasmă, prismă) și derivatele lor (fantasmagoric, prismatic);
- păstrarea consoanei finale a rădăcinii în cuvintele analizabile formate cu sufixul -nic: casnic, josnic (de la casă, jos), dar groaznic, obraznic, paznic (de la groază, obraz, pază);
- celelalte cuvinte se scriu, unele cu s (slab, desluși, sminti, smântână, snoavă, trosni), altele cu z (zloată, izlaz, zmeu, izmă, caznă, gleznă).
- 10. cvasi- se scrie și se citește cu s (cvasitotalitate, cvasiunanimi<sup>45</sup>), dar izo- cu z (izofonă, izoglosă, izolexă), ca și !concluziv și !coroziv, la fel cu concluzie și coroziune.

#### 2.3. Litere duble

#### 2.3.1. Vocale duble

1. Vocalele duble notează două sunete identice și se pronunță de regulă amândouă, în silabe diferite: contra amiral; lice e, para aldehidă, re examina; fi ind, ști ință (dar cunoștință, încunoștința); alco ol, co opta.

Se scriu și se pronunță cu o singură vocală prerie, proroc.

2. Vocale duble se întâlnesc și în unele nume proprii străine sau românești scrise după model străin; în unele dintre ele nu se pronunță decât o vocală: Aachen, Aalto, Aaron, Nausicaa, Varlaam, uneori diferită de a, după regulile limbii în cauză (Aasen [osen]).

În unele împrumuturi sau nume proprii, vocalele duble pot avea alte valori decât în scrierea cuvintelor românești, în funcție de regulile ortografice ale limbii respective: *spleen* (angl.) [splin].

### 2.3.2. Consoane duble

- 1. Consoanele duble notează, de regulă, două sunete-consoane (care se pronunță amândouă), și anume:
  - consoane identice, în:
    - cuvinte compuse: ohmmetru, Sânnicolaul Mare<sup>46</sup>;

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Dar tot mai frecvent [cvazi-].

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> În DOOM<sup>1</sup>, p. XV, era citat și *cel-lalt* (care nu exista în *Dicționarul* propriu-zis și era combătut în *Îndreptar*, p. 22), dar singura formă literară este *celălalt*.

- derivate cu prefixe de la cuvinte care încep cu aceeași consoană cu aceea în care se termină prefixul: *înnoda, înnopta; interregional; transsiberian; posttotalitar* (dar *îneca, înota*);
- consoane **diferite**: [k] și [č] notate cu aceeași literă, c (accent, occipital, succes, vaccina).
- 2. În unele neologisme și în nume proprii scrise după model străin și derivate de la acestea, consoana dublă poate nota, în conformitate cu regulile limbii respective, un singur sunet, care poate avea aceeași valoare ca și consoana simplă (bourrée, fortissimo, kibbutz, loess, watt; Philippide, Rosetti) sau o valoare diferită: ll [l'] (caudillo), zz [ț] (mezzosoprană, Negruzzi).

V. și 5. Despărțirea în silabe și la capăt de rând.

#### 2.4. Accentul

### 2.4.1. Accentul tonic

1. În limba română, accentul este **liber**. De aceea, el poate distinge cuvinte (companie "unitate militară" — companie "tovărășie; societate"; mozaic s. — mozaic adj.) sau forme gramaticale (indicativ prezent persoana a III-a cântă — perfect simplu persoana a III-a singular cântă).

#### 2. -a final este

- accentuat în unele forme verbale (infinitiv, imperfect persoana a III-a singular: tremura), în unele substantive feminine nearticulate terminate în -a sau -ea (cafea, musaca) și în unele adjective împrumutate: grena, lila:
- neaccentuat când este articol hotărât (casa, musacaua) și în unele împrumuturi (tibia, widia), la care forma nearticulată și cea articulată se confundă (unele și-au creat (și) o nouă formă nearticulată: !cariocă, !leva/levă, !nutrie);
- -i și -u final sunt accentuați în unele împrumuturi: substantive (*colibri*,  $tax\underline{i}$ ;  $at\underline{u}$ ) si adjective:  $kak\underline{i}$ .
  - -o final este
    - neaccentuat în majoritatea cuvintelor în care apare: in-folio, radio;
- accentuat în substantive și adjective mai recente: antihalo, halo; bordo, indigo, maro.
- **3. Sufixele monosilabice** sunt de cele mai multe ori accentuate (-al, -an, -ar, -aş, -âş, -el, -esc, -et, -giu, -ior, -ism, -ist, -iş, -iu, -lâc, -oi, -os, -şag, -şor, şug, -tor, -ui), dar există și sufixe monosilabice neaccentuate (-bil<sup>47</sup>, -nic).
- 4. Substantivele provenite din infinitive lungi ale verbelor în -ea trebuie accentuate pe sufix: prevedere.
- 5. În funcție de **uzul literar actual,** normele actuale recomandă **o** singură accentuare la cuvinte precum !adică, !aripă, !avarie<sup>48</sup>, caracter, călugăriță, doctoriță, duminică, fenomen, ianuarie, lozincă, miros, !regizor, sever, șervet, unic.

La unele cuvinte mai vechi sau mai noi se admit variante accentuale literare libere (indicate în *Dicționar* în ordinea preferinței), cu unele deosebiri față de

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> În Îndeptar<sup>5</sup>, p. 23, se afirmă, greșit, contrariul.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Variantă care s-a generalizat în dauna accentuării etimologice avarie.

DOOM¹: !acatist/acatist, anost/anost, !antic/antic, !gingas/gingas, !hatman/hatman, intim/intim, !jilav/jilav, !penurie/penurie, profesor/profesor, !trafic/trafic.

Unele accentuări respinse de normă sunt inculte (butelie), în timp ce altele sunt tolerabile, nereprezentând propriu-zis greșeli, ci variante livrești, mai apropiate de unul dintre etimoane, uneori cu încercarea de specializare semantică sau de domeniu (caracter, fenomen), ori accentuări mai vechi (călugăriță, doctoriță) și/sau regionale (bolnav, dușman).

În poezie se admite și folosirea altor variante accentuale decât cele recomandate de normele actuale.

Se recomandă o singură accentuare la forme verbale ca:

- indicativul și conjunctivul prezent persoana I și a II-a plural și imperativ persoana a II-a plural accentuate pe sufixul -e la conjugarea a II-a (tipul tăceți), respectiv pe temă la conjugarea a III-a (tipul bateți);
  - formele verbului a fi !suntem, !sunteti.
- 6. Accentul rămâne în cea mai mare parte stabil în cursul flexiunii la marea majoritate a numelor.

El este însă mobil la:

- substantivele noră, g.-d. sg.; pl. nurori; soră, surori;
- la substantivele neutre terminate în -o intrate mai de mult în limbă (radio, zero), la care accentul se deplasează pe o la forma articulată hotărât (radioul, zeroul) și la plural (radiouri, zerouri).

La împrumuturile mai recente și la termenii de specialitate, accentul este stabil: avocadoul.

În flexiunea verbală, accentul este mobil (căzând pe temă sau pe desinență) chiar la același mod și timp: perfect simplu persoana I singular adusei, I plural aduserăm.

- 7. Cuvintele polisilabice pot avea, pe lângă accentul **principal** (forte), mai puternic, și un accent **secundar**, mai slab: <u>aerodinamic</u>, <u>anteroposterior</u>, <u>meglenoromân</u>.
- 8. Unele nume românești de familie aparent asemănătoare trebuie accentuate diferit, în conformitate cu originea și structura lor: *Vasiliu*, dar *Rotariu*.
  - 9. Trebuie evitată tendința deplasării accentului spre începutul cuvântului.

## 2.4.2. Accentul grafic

- 1. În limba română, de regulă, nu se notează vocala accentuată.
- 2. Utilizarea accentului ascuțit [´] este permisă pentru a marca distincția dintre elemente omografe dar neomofone care diferă (și) prin poziția accentului, când nenotarea accentului ar putea duce la confuzii (uneori supărătoare), în cazul unor:
- cuvinte: ácele substantiv acéle adjectiv pronominal; comédie comedíe; compánie companíe; cópii copíi; éra [era] substantiv erá [iera] verb; nódul s. articulat nodúl s. nearticulat; șí adverb și conjuncție, véselă adj. vesélă s.;
  - forme gramaticale: încúie prezent încuié perfect simplu;
- variante accentuale (neliterare) ale unor cuvinte: dușmán dúșman, vúltur vultúr.

- 3. Se păstrează accentul grafic din limba de origine în:
- unele neologisme: bourrée, pietà;
- nume proprii străine: Bâle, Molière, Valéry.

În unele limbi, accentul grafic are altă valoare decât aceea de a marca accentul tonic și poate să nu coincidă cu locul acestuia: fr. *Gérard* [jer<u>a</u>r], magh. *Istvân* [jṣtvan].

4. La unele nume de locuri străine folosite în limba română nu se notează accentul (*Bogota* [bogot<u>a</u>], *Panama* [panam<u>a</u>], *Peru* [per<u>u</u>]), ceea ce poate duce la accentuări greșite.

### 2.5. Scrierea și pronunțarea numelor proprii străine

1. În scrierea și pronunțarea în limba română a numelor proprii — de persoane și de locuri — străine din limbi scrise numai sau și cu alfabetul latin se respectă grafia și pronunțarea din limbile respective: fr. Bordeaux [bordo], germ. Haendel/Händel [hendăl], magh. Jókai [ĭocoĭ], pol. Mickiewicz [miţk'evič], germ. München [munh'en], magh. Petöfi [petöfi], sp. Quito [kito], fr. Racine [rasin], engl. Shakespeare [șecspir], Wall Street [ŭălstrit], Yale [ĭeĭl], germ. Zeiss [ţaĭs].

Pentru scrierea cuvintelor ajutătoare din componența numelor de familie străine v. 3. Scrierea cu literă mică sau mare și 1.2.4. Cratima.

2. Pentru redarea cu litere latine a substantivelor proprii și a cuvintelor scrise cu alte alfabete (arab, chirilic, grecesc etc.) sau cu alte tipuri de sisteme de scriere (din chineză, japoneză ș.a.) există norme internaționale (dintre care unele au fost adoptate și ca standarde românești), precum și sisteme proprii ale țărilor respective: chin. Beijing [Beĭğin] (scris și pronunțat în trecut și la noi Pekin), ar. Marrakech [Marakeș], jap. Okinawa ![Ochinava], rus. Onega, Tolstoi.

Numele statelor (și cuvintele din aceeași familie — !belarus, !belarusă) trebuie folosite în forma oficială recomandată de acestea<sup>49</sup>: !Belarus, !Cambodgia, !Côte d'Ivoire, !Myanmar.

- 3. Unele nume de locuri străine cunoscute de mai multă vreme la noi au, pe lângă formele cu grafia și pronunțarea originare folosite în lucrări de specialitate (hărți, studii de limbă etc.) —, și forme tradiționale curente, intrate prin intermediul altor limbi și adaptate limbii române (!folosite inclusiv în indicații bibliografice): it. Firenze [Firențe]/Florența, engl. London [Landăn]/Londra, rus. Moskva [Mascva]/Moscova, it. Napoli/Neapole, fr. Nice [Nis]/Nisa, ceh. Praha/Praga, gr. Thessaloniki/Salonic, pol. Warszawa [Varșava]/Varșovia, germ. Wien [Vin]/Viena.
- 4. Unele nume proprii latinești și vechi grecești circulă, în uzul literar românesc, atât într-o formă tradițională, adaptată, cât și în forma originară (care se folosește în lucrări de specialitate sau, în cazul numelor de persoană latinești, când se reproduc cel puțin două dintre componentele lor): August/Augustus, Quintilian/Quintilianus [Cvintilian(us)], Rodos/Rhodos.

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> Cf. Ministerul Afacerilor Externe, Direcția Protocol, Lista corpului diplomatic, București, 2001.

Normele actuale recomandă formele !Damocles — cf. și expresia consacrată sabia lui Damocles —, Menalaos, !Oedip [ödip]/Oedipus[<u>ö</u>dipus] (cf. și redarea titlului tragediei antice Oedip rege și al operei lui George Enescu), !Procust.

În versuri se admite și folosirea altor forme decât cele recomandate de normele actuale: *Joe* pentru *Iupiter*, alături de care apare, mai frecvent, forma tradițională *Jupiter*, cu corespondentul său din mitologia greacă *Zeus*; pronunțat frecvent cu hiat [ze-us] în loc de forma pedantă, cu diftong, [zeŭs].

Pentru **flexiunea** unor astfel de nume se recomandă g.-d. de tipul !lui/zeiței Artemis, Ceres, Dido, Palas Atena, Venus — formele de tipul Artemidei, Cererei, Didonei (în afară de cazul când se folosește și nominativul Didona), Paladei Atena, Venerei, după modelul limbii de origine, fiind ieșite din uz.

Când sunt folosite atât ca substantive proprii, cât și ca substantive comune, unele dintre aceste cuvinte au forme sau/și grafii diferite (acropolă, Acropole).

- 5. Derivatele de la nume proprii se scriu cu respectarea grafiei numelui de la care provin, cf. haendelian/händelian.
  - V. și 4. Scrierea derivatelor, compuselor, locuțiunilor și grupurilor de cuvinte.

#### 3. Scrierea cu literă mică sau mare

Scrierea cu literă mică sau mare<sup>50</sup> privește inițiala cuvintelor, iar în cazul abrevierilor și al simbolurilor — și celelalte poziții. Opțiunea pentru această caracteristică a literei depinde în special de:

- poziția elementului în text (în interiorul sau la începutul unei comunicări) și punctuația acestuia;
- natura elementului (substantive comune sau proprii, celelalte părți de vorbire, abrevieri, simboluri) indiferent de poziția în text, litera mică sau mare fiind o marcă a caraterului de nume comun, respectiv propriu, mai ales în cazul cuvintelor care pot fi folosite cu ambele valori;
- marcarea anumitor valori sau obținerea unor efecte stilistice (importanța, politețea sau, dimpotrivă, desconsiderarea);
- natura textului (obișnuit sau oficial; laic sau religios; poezie; corespondență; etichete, plăcuțe indicatoare, afișe, capete de tabel etc.).

Pentru unele situații există **reguli obligatorii**; în altele, scrierea cu literă mică, respectiv mare este **facultativă**, scrierea **ocazională** a unor cuvinte contrar regulilor obișnuite **nefiind** totdeauna o greșeală.

Există cuvinte sau poziții în care se folosește totdeauna litera mică, respectiv mare. Probleme pun mai ales situațiile în care unul și același (tip de) cuvânt se scrie fie cu literă mică, fie cu literă mare: mai ales în unele cazuri de treceri între nume comune și nume proprii — care se produc în ambele sensuri, grafia

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Pentru alte denumiri v. 1.1.1. Alfabetul limbii române.

depinzând de modul în care sunt tratate cuvintele în contextul respectiv —, distincția nu este totdeauna ușor de făcut. Regulile privesc în special situațiile în care pot exista ezitări; de aceea, ele sunt prezentate contrastiv, mai ales în funcție de condițiile folosirii cuvintelor în propoziții și de distincția substantiv comun — substantiv propriu, care nu este totdeauna ușor de făcut.

Scrierea cu literă mică sau mare a numelor **unităților de măsură** (*kilogram, weber*) și a **simbolurilor** lor (*kg, Wb*), precum și a simbolurilor altor termeni de specialitate (*B* pentru *bor*) nu face obiectul reglementărilor propriu-zis ortografice, ci al celor din domeniile respective, care trebuie respectate.

Regulile de scriere cu literă mică sau mare diferă de la limbă la limbă, iar în scrierea limbii române, ele au variat în timp.

#### 3.1. Scrierea cu literă mică

Se scriu, de regulă, cu litere mici:

- substantivele comune (și asimilate acestora), precum și toate celelalte părți de vorbire folosite izolat sau în interiorul propozițiilor și al frazelor;
  - anumite abrevieri și simboluri.

Detaliind, se scriu cu litera mică:

- 1. substantivele comune și toate celelalte părți de vorbire, inclusiv primul cuvânt dintr-o comunicare, în următoarele situații:
- când acesta este un **cuvânt de declarație**, iar comunicarea din care face parte urmează unei comunicări în **vorbire directă**:

A adormit! zice cucoana. CARAGIALE

- după puncte de suspensie, când între comunicări există o legătură strânsă:

Se mișcă fata ... clipește din ochi ... CARAGIALE

Când între comunicări nu există o legătură strânsă, comunicarea următoare începe cu literă mare.

Se poate scrie cu literă mică și după celelalte semne de punctuație finale, atunci când comunicarea anterioară este prezentată ca neîncheiată:

Ce-i? popă? negustor? CARAGIALE

Fie-ți milă! e nevastă-ta, iart-o! CARAGIALE

- după două puncte (în afară de cazurile în care ele precedă vorbirea directă sau un citat):

Poarta țarinii era deschisă: intră pe ea. SADOVEANU

- când cuvântul face parte dintr-un citat în ghilimele neprecedat de două puncte:

Strecura printre dinții albi și mărunți câte un "ah!" care-i umplea pieptul. Delavrancea

Când un citat între ghilimele este **precedat de două puncte**, el începe cu literă **mare**.

- 2. substantivele **comune** (chiar dacă provin din nume **proprii**) folosite **izolat** sau în **interiorul** unei comunicări, printre care cele care desemnează:
- tipuri omenești denumite după numele propriu al unor personaje: un adonis, un apolo, un don juan, un harpagon, un mitică, un păcală;
- obiecte denumite după creatorul lor (în sensul cel mai larg) sau după locul de proveniență: un marghiloman; hațegana, o havană, olandă;

Numele proprii folosite numai **ocazional** pentru a desemna obiecte se scriu cu literă **mare**.

- ființe mitice multiple (indiferent de mitologia din care provin): !ciclop, elf, !gigant, iele, !muză, nimfă, !parcă, rusalcă, satir, !sirenă, !titan, trol;
- funcții și calități (oricât de importante): avocat, cancelar, deputat, domn "domnitor", general, han, ministru, pașă, prefect, premier, președinte, primar, prim-ministru, principe, rege, secretar de stat, senator, sultan, șah, voievod, vodă;

Se scriu cu literă mică și numele domeniilor la care se referă funcțiile: *ministrul de externe, ministrul afacerilor externe al ...*, dar numele oficiale complete de funcții se scriu cu literă mare.

- sisteme economico-sociale (capitalism, feudalism), epoci geologice (mezozoic), perioade istorice relativ slab individualizate (epoca modernă, paleolitic, perioada contemporană), războaie care nu au nume unice (războaiele balcanice, punice);

!Denumirile epocilor istorice de importanță majoră se scriu cu literă mare.

- varietăți de plante și de animale, soiuri de vin, produse alimentare etc.: aligote, angora, astrahan, băbească, buldog, cabernet, camembert, caniș, cornul-caprei (varietate de ardei), ionatan, merinos, spancă, țigaie, țurcană;

Pe etichete, numele unor produse se scriu cu literă mare.

- substantivele cu sens generic care nu fac parte din numele propriu al entităților geografice și administrativ-teritoriale care le urmează: aleea Nucșoara, balta Călărași, băile Govora, bulevardul Nicolae Bălcescu, calea Floreasca, comuna Tudor Vladimirescu, fluviul Dunărea, insula Sfânta Elena, intrarea Popa Nan, județul Bistrița-Năsăud, lacul Gâlcescu, munții Carpați, orașul Dr. Petru Groza, parcul Herăstrău, pasul Bran, peninsula Florida, piața 1 Mai, republica Ucraina, râul Olt, strada Cuțitul de Argint, strada Pictor Luchian, șoseaua Mihai Bravul, vârful Ciucaș;

Pe **tăblițele** indicatoare, în indicarea **adresei**, pe **hărți** etc., aceste substantive se scriu cu literă **mare**.

- punctele cardinale (în afară de cazurile când desemnează o regiune sau când fac parte din nume de locuri): est;
  - 3. toate celelalte părți de vorbire din interiorul unei comunicări, inclusiv:
- adjectivele din sintagme care denumesc varietăți de plante și de animale: măr crețesc, cireșe pietroase;

Asemenea adjective se scriu însă cu literă **mare** când desemnează o **rasă** (și, dacă ar fi scrise cu literă mică, ar putea fi interpretate drept **calificative** oarecare).

- pronumele de politețe: dumneata, dumneavoastră;

În corespondență, pronumele de politețe maximă se scrie cu literă mare. - cuvintele ajutătoare din componența unor nume proprii, și anume:

- articolul sau particulele din unele nume de persoane românești sau străine: Ludovic al XIV-lea, Ad al-Rahman, Ștefan cel Mare, Leonardo da Vinci, Charles de Gaulle, Andrea del Sarto, Joachim du Bellay, Abd el-Kader, Jeanne la Papesse, Ludwig van Beethoven, Friedrich von Schiller;
- articolele, prepozițiile, conjuncțiile din nume de aștri (Scroafa-cu-Purcei), de entități geografice și administrativ-teritoriale (America de Nord, Oceanul Înghețat de Nord, Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord, Statele Unite ale Americii), instituții (Consiliul de Miniștri al ..., Adunarea Națională a Republicii Franceze), sărbători (Ziua Internațională a Femeii);

!În **propoziție**, elementele inițiale (cel de-)al, (cea de-)a din **numărul** de ordine al unor **manifestări** periodice se scriu cu literă **mică**: Participanții la !(cel de-)al X-lea Congres ...

### 4. uneori, în poezia modernă, primul cuvânt al fiecărui vers;

În poezia de tip clasic, primul cuvânt al fiecărui vers se scrie cu literă mare.

- 5. abrevierile cuvintelor scrise cu literă mică: a.c. = anul curent, acad. = academician, -ă, art. = articol, d-ta = dumneata, l = lățime, lt. = locotenent, m = metru (pentru abrevierile scrise cu litere mici și mari v. 3.2. Scrierea cu literă mare).
  - **6.** !Se **pot** scrie, **ocazional**, cu literă **mică**, unele cuvinte care, în mod obișnuit, se scriu cu literă mare, pentru a realiza un anumit **efect** stilistic (*ceaușescu*, *pcr*) sau grafic (*univers enciclopedic* pe unele publicații ale editurii în cauză).

Nu ni se mai pare necesară în momentul de față reluarea regulilor, încetățenite de multă vreme în limba română, potrivit cărora se scriu cu literă mică substantivele comune care denumesc popoare, zilele săptămânii și lunile anului și disciplinele de învățământ (care în unele limbi se scriu cu literă mare).

#### 3.2. Scrierea cu literă mare

Fiind limitată la anumite situații, scrierea cu literă mare a cuvintelor izolate sau în propoziții are ca efect punerea lor în evidență.

Situațiile în care în limba română se scrie cu literă mare sunt mai numeroase decât în unele limbi (de exemplu, față de scrierea numelor de instituții în franceză), dar mai restrictive decât în altele (față de scrierea în engleză a cuvintelor unui titlu, sau, în germană, a tuturor substantivelor, de exemplu).

Se scriu, de regulă, cu literă mare la inițială:

- primul cuvânt (chiar dacă este substantiv comun sau orice altă parte de vorbire) dintr-o comunicare fie că aceasta este sau nu propoziție (notă de subsol, inclusiv când începe cu abrevieri folosite în indicațiile bibliografice; titlu de coloană dintr-un tabel etc.);
- numele proprii (și asimilate acestora) folosite izolat sau în propoziții și fraze; în cazul numelor proprii compuse, scrierea cu literă mare poate privi toate componentele sau numai primul;
  - anumite abrevieri;
  - locuțiunile pronominale de politețe;
  - primul cuvânt al fiecărui vers în poezia de tip clasic.

În poezia **modernă**, uneori, primul cuvânt al fiecărui vers este scris cu literă **mică**.

Detaliind, se scriu cu litere mari:

- 1. primul cuvânt dintr-o comunicare:
- când este izolată sau prima comunicare dintr-un text:

Stau câteodată și-mi aduc aminte [...] CREANGĂ

- când urmează după o alta, și anume:
  - totdeauna când comunicarea precedentă se încheie cu punct final:

Săniile porniră iar încet. Frigul creștea odată cu lumina. SADOVEANU

- de regulă, când comunicarea precedentă se încheie cu unul din celelalte semne de punctuație finale:
  - semnul întrebării:

Ce să facă? La mușteriu cu cioburi de sticlă nu putea merge. CARAGIALE

- semnul exclamării:

Patria mă cheamă! Nu mai pot sta un moment! CARAGIALE

- puncte de suspensie, când între comunicări nu este o legătură strânsă:

Aici nu-i nevoie de baba Anița ... Noroc să deie Dumnezeu! SADOVEANU Când între comunicări este o legătură strânsă, după aceste semne de punctuație se poate scrie și cu literă mică.

- la începutul unei comunicări în vorbire directă precedată de două puncte (și de linie de dialog sau de ghilimele):
  - Dl. Goe este foarte impacient și, cu ton de comandă, zice încruntat:
  - Mam-mare, de ce nu mai vine? CARAGIALE
- la începutul unui citat precedat de două puncte (și încadrat, de regulă, între ghilimele):

Astfel se-ncheia proclamația ..., cu acest frumos motto: "Evenimentele mari fac totdeauna să tacă micile pasiuni!" CARAGIALE

Un citat neprecedat de două puncte începe cu literă mică.

- în corespondență, cereri etc., cuvântul cu care începe prima comunicare după formula de adresare urmată de virgulă:

Domnule Director, Subsemnatul, ..., vă rog să binevoiți ...

Domnule Director, Vă rog să binevoiți ...

- 2. toate componentele (cu excepția, de regulă, a cuvintelor ajutătoare) numelor proprii (inclusiv ale unor unități lexicale complexe folosite ca nume proprii) care desemnează:
- persoane (prenume, patronime, nume de familie, supranume, pseudonime inclusiv componentele lor provenite din nume de funcții, ranguri etc.): Ali-Pașa, Avădanei, Costapetru, Delavrancea, Elvira Popescu, Grigore Vasiliu-Birlic, Hagichirea, Hagi-Tudose, Lev Nicolaievici Tolstoi, Mihai-Vodă, Moșandrei, Nababul, Păstorel, Rousseau Vameșul, Ștefan cel Mare, Vlad Tepeș. În unele nume de familie străine se scriu cu literă mare si articolul sau particulele din componența lor: Gabriele D'Annunzio, Vittorio De Sica, Luca Della Robbia, Du Cange, Ibn Saud, Jean de La Fontaine, Le Corbusier, J.-L. Mac Adam, Eugene O'Neill, Vincent Van Gogh;

Substantivele care denumesc funcții, ranguri etc. și nu fac parte din numele propriu, precum și cuvintele ajutătoare din componența altor nume de persoană se scriu cu literă mică.

- personaje religioase, mitologice, folclorice, literare: Alah, Atotputernicul, Barbă-Albastră, Cenușăreasa, Don Juan, Dumnezeu, Făt-Frumos, Greuceanul, Harpagon, Isus Hristos, Mântuitorul, Mama-Pădurii, Păcală, Ra, Scaraoţchi, Sfarmă-Piatră, Sfânta Fecioară, Sfânta Maria, Sfânta Treime, Sfântul Constantin, Sfântul Duh, Tatăl "Dumnezeu", Venus, Zeus;

Se scriu cu litere mari și alte realități cu caracter religios, ca Sfânta Scriptură, Sfântul Mormânt, Sfântul Munte, iar în textele bisericești și alte substantive (Atotțiitorul, Domnul nostru Isus Hristos, Părinte), precum și pronumele și adjectivele pronominale referitoare la Dumnezeu sau la Isus Hristos (ne rugăm Tie, Doanne; mare mila Ta).

Substantivele **comune** provenite din nume proprii care denumesc **tipuri** omenești și cele care desemnează !personaje mitologice multiple se scriu cu literă **mică**.

- animale: Azor, Bubico, Duman, Grivei, Joiana, Murgu, Plăvan, Zefir;
- entități geografice sau administrativ-teritoriale: Africa Centrală, America de Nord, Băile Herculane, Bolintin-Deal (localitate), Craiova, Franța, Govora-Băi, Himalaia, Marea Britanie, Orientul Mijlociu, Popești-Leordeni, Susai, Țara Românească "Muntenia", inclusiv numele punctelor cardinale care constituie al doilea element al unui toponim compus (București-Nord (gară), Devcea-Vest (localitate), Europa Centrală, Europa de Est, Polul Sud), precum și prepozițiile, numeralele ș.a. aflate pe primul loc: După Deal (sat), Între Gârle (stradă), La Om (vârf de munte), Trei Brazi (cabană);

Termenii generici care **nu** sunt incluși în denumirea geografică propriu-zisă se scriu cu literă **mică**, la fel, de regulă, sintagma *țările române*, care nu a fost niciodată numele propriu al unei unități.

- aștri și constelații: Cornul-Caprei, Marte, Saturn, Ursa-Mare, inclusiv Luna, Pământul, Soarele în terminologia astronomică;
- marile epoci istorice (!chiar dacă nu reprezintă evenimente) și evenimentele istorice majore (!Antichitatea, !Evul Mediu, Renașterea; Comuna (din Paris), Reconquista, Reforma, Risorgimento, Unirea Principatelor), inclusiv războaiele de anvergură (Primul Război Mondial, al Doilea Război Mondial) sau care au un nume unic (Războiul celor Două Roze, Războiul de Independență, Războiul de Secesiune, Războiul de Treizeci de Ani, Războiul de 100 de Ani), precum și manifestări științifice, culturale, artistice, politice (Conferința Națională a Partidului X);

Denumirile **epocilor geologice** și **istorice mai slab individualizate**, precum și ale războaielor care nu au nume proprii se scriu cu literă **mică**.

- sărbători laice (naționale și internaționale) sau religioase (indiferent de cult): Anul Nou, Crăciun(ul), 1 Decembrie, Duminica Tomei, Înălțarea, Întâi Mai, Înviere(a), Paște(le), !Patruzeci de Sfinți, Purim, Ramadan, Schimbarea la Față;
- instituții (Administrația Prezidențială, Avocatul Poporului, Camera Deputaților, Cancelaria Primului-Ministru, Editura Univers Enciclopedic, Facultatea de Litere, Guvernul României, Institutul de Lingvistică, Ministerul Afacerilor Externe, Organizația Națiunilor Unite, Parlamentul României, Sfântul Scaun "Vaticanul", Teatrul Național, Uniunea Artiștilor Plastici, inclusiv când sunt folosite !eliptic: admiterea la Politehnică; student la Litere; secretar de stat la Externe, clădiri publice și monumente (Arcul de Triumf, Casa Academiei, Palatul Parlamentulu), săli (Rapsodia), mijloace de transport (Orient Expres, Titanicul);

Se scriu cu litere **mici** denumirile **neoficiale** ale instituțiilor (guvernul român, guvernele statelor membre ale UE) și numele **domeniilor** la care se referă o **funcție** (ministru de externe), însă în documentele oficiale, numele **complete** de funcții se scriu cu litere mari: Contrasemnează: Ministrul Afacerilor Externe ....

- ordine de stat românești sau străine: Legiunea de Onoare, Ordinul Național "Serviciul Credincios", Ordinul Național "Pentru Merit";

Numele unor **medalii** sau **premii**, precum și **titlurile** științifice și onorifice se scriu cu literă **mică**: *doctor honoris causa, doctor în filologie, membru de onoare al Academiei Române*.

- soiuri de plante și rase de animale: Aurora (soi de floarea-soarelui), Bazna (rasă de porci), Leghorn (rasă de găini), Marele Alb (rasă de porci), Napoleon (soiuri de cireșe, mere, pere, struguri), inclusiv numele de rase provenite dintr-un adjectiv (când acesta, scris cu literă mică, ar putea fi interpretat ca un calificativ oarecare): vacă Dobrogeană.

Se scriu cu literă mică numele varietăților de plante și de animale exprimate prin adjective sau prin substantive comune.

- punctele cardinale, când au valoare de nume propriu, desemnând o regiune: importat din Apus/Vest, din Orient, în Apusul Europei, în Orientul Apropiat);

Când nu au această valoare, numele punctelor cardinale se scriu cu literă mică.

- obiecte desemnate ocazional prin numele creatorului lor: trei Grigorești "tablouri de Grigorescu", un Stradivarius "vioară construită de Stradivarius".

Substantivele comune provenite din nume proprii se scriu cu literă mică.

- !toate componentele locuțiunilor pronominale de politețe: Alteța Sa Regală, Domnia Sa, Excelența Voastră, Înălțimea Voastră, Majestățile Lor Imperiale, Sfinția Sa.
- 3. numai **primul** element din numele **proprii compuse** sau numele unic care reprezintă:
- !denumirile organismelor de conducere și ale compartimentelor din instituții: Adunarea generală a Academiei Române, Catedra de limba română, Comisia de cultivare a limbii a Academiei Române, Compartimentul/Sectorul de limbi romanice, Consiliul științific, Direcția, Secretariatul, Secția de filologie și literatură a Academiei Române, Serviciul de contabilitate;
- titluri de publicații periodice, opere literare, științifice (și de părți ale lor capitole etc.), artistice etc., emisiuni radio-TV, documente de importanță internațională sau națională, nume ale unor medalii sau premii: "A 150-a aniversare a nașterii lui Mihai Eminescu" (medalie), Adevărul literar și artistic (ziar), Amintiri din copilărie, Biblia, Capitalul, Constituția, Coranul, Declarația universală a drepturilor omului, Floarea darurilor, Gramatica limbii române, Istoria românilor sub Mihai-Vodă Viteazul, Legea partidelor politice, Limba română (revistă), O scrisoare pierdută, Premiul pentru cea mai bună piesă a anului, Primăvara (pictură), Proclamația de la Islaz, Psaltirea scheiană, Regulamentul organic, România literară, Rondul de noapte (emisiune TV), Simfonia fantastică, Tatăl nostru;
  - mărci de produse: İzvorul minunilor (apă minerală);
- nume științifice latinești de specii animale și vegetale: Bacterium aceti, Gorilla beringuei, Hygrophorus puniceus, Mustela nivalis, Sequoia gigantea; al doilea element se scrie cu literă mare numai dacă este un nume propriu: Inocybe Patouillardi;
  - 4. Abrevierile se scriu:
  - integral cu litere mari când sunt alcătuite din inițialele:
- cuvintelor componente ale unor **nume proprii compuse** scrise cu literă **mare** la inițială: *GMT* = *Greenwich Mean Time, MS* = *Maiestatea Sa, O.U.* = *Ordonanță de Urgență, P.S.S.* = *Preasfinția Sa, S.N.C.F.R./SNCFR* = *Societatea Națională a Căilor Ferate Române*;
- numelor unor **noțiuni de specialitate** (A = arie, amper; B = bor, C = (grade) Celsius, L = lungime,  $M\Omega$  = megaohm, VSH = viteza de sedimentare a hematiilor) și ale **punctelor cardinale** (E = est);

- prenumelor: I. L. Caragiale = Ion Luca Caragiale;
- altor cuvinte și expresii: D.S. = dal segno, N.B. = nota bene, O.K. = all correct, P.F.L./PFL = plăci fibrolemnoase, P.S. = post scriptum;
- cu literă mare pe primul loc sau și în alte poziții, când provin de la cuvinte scrise cu literă mare (D-lui = Domnului, Sf. = Sfânta, Sfântul) sau de la termeni de specialitate (MeV = megaelectronvolt, MHz = megahertz, Rh = factorul Rhesus);
- cu literă mare pe a doua poziție, când provin de la unii termeni de specialitate: dB = decibel, eV = electronvolt, pH = puterea hidrogenului;
- 5. Pentru a sugera anumite atitudini sau sentimente, a marca valoarea specială a unui cuvânt, a-l scoate în evidență etc.:
- se scriu cu literă mare termenii de adresare (inclusiv pronumele), în corespondență (pe plicuri și în text): Domnului Director ...; Domnule Președinte...; Dumneavoastră ...;
- se pot scrie cu literă mare unele cuvinte (care, de obicei, se scriu cu literă mică), în semn de cinstire (Soldatul Necunoscut; Slavă Țărilor Române!), pentru a denumi un concept (Binele; Eul; Libertate, Egalitate, Fraternitate; Om, Patrie), a realiza un efect stilistic personificarea unei abstracțiuni, un simbol etc. (Justiția; în numele Științei; "A venit pe culme Toamna". TOPÎRCEANU) —, pentru a conferi unui substantiv comun valoare de nume propriu (Capitala "Bucureștiul", Mama) ș.a.;
- pe etichete, plăcuțe indicatoare, în adrese, pe hărți, în titlurile coloanelor din tabele etc., cuvintele scrise în mod obișnuit cu literă mică se scriu cu literă mare: Aligote, Băbească, Cabernet, Camembert; Aleea Nucșoara.

# 4. Scrierea derivatelor, compuselor, locuțiunilor și grupurilor de cuvinte

Scrierea cuvintelor derivate și compuse, a locuțiunilor și a grupurilor relativ stabile de cuvinte pune unele probleme specifice, greutatea de a distinge uneori între formații aparținând uneia sau alteia dintre aceste categorii putând crea și dificultăți suplimentare.

Din punctul de vedere al modului de scriere, nu are importanță dacă aceste formații au luat naștere în limba română în mod independent sau au fost calchiate după modelul altor limbi ori dacă au fost împrumutate gata formate<sup>51</sup>. Ceea ce contează este modul în care structura lor este analizabilă în limba română actuală pentru vorbitorii nespecialiști.

Caracterul (semi)analizabil al cuvintelor este într-o anumită măsură relativ, fiind diferit de la un vorbitor la altul, și se poate modifica în cursul istoriei limbii. În practică, elementele componente ale unor cuvinte sunt adesea greu de identificat, chiar de către persoanele cultivate, îndeosebi când este vorba de cuvinte împrumutate gata formate din alte limbi, perceperea structurii lor presupunând

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Compusele, locuțiunile și grupurile de cuvinte împrumutate și neadaptate se scriu, de regulă – ca și cuvintele simple neadaptate – ca în limba de origine sau, mai rar, și conform tradiției. Aceasta a impus, în anumite contexte, o grafie parțial diferită: !ad hoc, în general fără cratimă, ca în latină, dar si ad-hoc în divan ad-hoc.

cunoașterea formei și a sensului componentelor. Este mai ales cazul cuvintelor aparținând unor terminologii de specialitate (formate în special din elemente vechi grecești și latinești), a căror structură este analizabilă aproape numai pentru unii dintre specialiștii din domeniul respectiv.

Dificultatea de a distinge, uneori, între elemente de compunere și prefixe sau sufixe, respectiv cuvinte neologice nu are implicații asupra modului de scriere, deoarece derivatele, formațiile din/cu elemente de compunere și compusele cu cuvinte asemănătoare acestora se scriu în același fel.

## Reguli generale:

- derivatele se scriu într-un cuvânt (situațiile în care un prefix sau un sufix se scrie cu cratimă sau separat fiind rare<sup>52</sup>);
- compusele se scriu, în funcție de partea de vorbire căreia îi aparțin și de gradul de sudură a compusului, în unul din cele trei moduri posibile: într-un cuvânt, cu cratimă sau în cuvinte separate;
  - formațiile din sau cu elemente de compunere se scriu într-un cuvânt;
- locuțiunile se scriu în general în cuvinte separate, mai rar cu virgulă sau cu cratimă;
  - grupurile relativ stabile de cuvinte se scriu în cuvinte separate.

Unele derivate, compuse, locuțiuni sau grupuri de cuvinte se scriu cu cratimă sau cu apostrof numai din rațiuni fonetice, pentru care v. 1.2.1. Apostroful și 1.2.4. Cratima.

Aceste reguli generale sunt detaliate în cele ce urmează.

# 4.1. Scrierea derivatelor, prefixelor și sufixelor

## 4.1.1. Prefixe și derivate cu prefixe

1. Se scriu, de regulă, într-un cuvânt majoritatea derivatelor cu prefixe: antemeridian, antipersonal, a circumscrie, a dezvinovăți, interregional, a juxtapune, neeuclidian, nonviolență, \*preaderare, a răsciti.

Derivatele cu prefixe se deosebesc astfel de **locuțiunile** cu o structură **ase**-mănătoare, care se scriu în cuvinte **separate** (*non troppo*), precum și de formațiile **noi** sau/și **ocazionale**, care se scriu cu **cratimă** (*non-EU* "din afara Uniunii Europene").

- 2. Se scriu cu **cratimă** între prefix și cuvântul de bază **anumite** derivate cu prefixe (acest mod de scriere corespunzând unei **rostiri** mai **insistente**), și anume:
  - obligatoriu:
    - derivatele cu prefixul ex- "fost": ex-prim-ministru, ex-președinte;

Derivatele cu prefixul ex- "în afară" se scriu într-un cuvânt: \*a exînscrie.

- unele derivate noi sau/și ocazionale care au ca bază un pronume substantivizat (non-eu), indicarea prescurtată a unui an calendaristic (ante-'89,

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> Pentru notarea prefixelor și a sufixelor în lucrări de lingvistică v. 1.2.4. Cratima.

post-'989), un nume propriu (anti-Maiorescu; Ionescu, ne-Ionescu; pro-Ionescu), o literă (non-a), o abreviere (pro-NATO);

Derivatele obișnuite cu aceste prefixe se scriu într-un cuvânt: antemeridian, antiaerian, neabătut, nonconformist, postcalcul, \*proamerican.

Se scriu cu cratimă, din rațiuni fonetice, pentru a reda rostirea lor în tempo rapid, derivatele cu prefixele *ne-, re-* de la teme care încep cu *îm-, în-*.

- facultativ, pentru punerea în evidență a prefixului sau/și a bazei, unele derivate scrise în mod obișnuit fără cratimă, mai ales:
  - derivate cu prefixe superlative: ultra-progresist (CARAGIALE);

În mod **obișnuit**, derivatele cu aceste prefixe se scriu **într-un cuvânt:** *ultraprogresist*.

- derivate cu sensuri mai puțin obișnuite: *ne-voie* "absența voinței", *pre-text* "ceea ce precedă un text", *a re-crea* "a crea din nou";

Acestea se deosebesc astfel de **omonimele** obișnuite, care se scriu **într-un cuvânt:** *nevoie* "necesitate", *pretext* "pretins motiv", *a recrea* "a destinde".

- derivate **supraprefixate** cu **același** prefix (*extra-extrafin*, *post-post-scriptum*, *răs-răscitat*) sau cu prefixe **diferite** (*endo-exocrin*, *exo-endocrin*);
- derivate mai mult sau mai puțin **ocazionale**, în care prefixul se termină, iar cuvântul de bază începe cu **aceeași** literă: *răs-străbun*;

Derivatele **obișnuite** în această situație se scriu într-un cuvânt: transsiberian.

- 3. Un prefix poate fi scris, în cadrul cuvântului, între paranteze rotunde mai ales în stilul științific, în publicistică etc. —, pentru a se evita repetarea cuvântului de bază: practici (re)introduse după 1989 "introduse sau/și reintroduse".
- 4. Se scriu separat prefixele folosite singure în mod accidental, în opoziție cu termenul de bază sau cu un derivat cu alt prefix de la aceeași bază (X este hipertensiv, Y este hipo = hipotensiv; legume ne [= nemirositoare] sau mai puțin mirositoare. Gib. I. MIHĂESCU), precum și prefixele folosite cu rol de cuvinte (devenite adjective invariabile: \*extra, \*super, \*ultra).

# 4.1.2. Sufixe și derivate cu sufixe

- 1. Se scriu într-un cuvânt majoritatea derivatelor cu sufixe, chiar dacă sunt formate de la cuvinte scrise cu cratimă (\*albaiulian, burtăverzime, \*negruvodean, târgujian, târgumureșean de la Alba-Iulia, burtă-verde etc.) sau separat (antonpannesc, băimărean, camilpetrescian, cezarpetrescian, cincisutist, costarican, newyorkez, sanmarinez, sătmărean, \*srilankez de la Anton Pann, Baia Mare, cinci sute etc.).
- **2.** Se scriu cu **cratimă** derivatele cu sufixe de la **abrevieri literale** (*R.A.T.B.-ist*) sau de la litere (*X-ulescu*)

Se scriu însă într-un cuvânt derivatele devenite cuvinte: ceferist.

3. Se pot scrie fie într-un cuvânt (cu căderea, uneori, a vocalei finale a numelui), fie cu cratimă (cu păstrarea vocalei finale a numelui) derivatele de la nume proprii străine a căror finală prezintă deosebiri între scriere și pronunțare: poeesc/poe-esc, rousseauism/rousseau-ism, \*shakespearian/shakespeare-ian de la Poe [pou], Rousseau [ruso], Shakespeare [ṣecspir].

La derivate de la cuvinte cu o finală neobișnuită în limba română, vocala finală a acestora poate cădea în favoarea vocalei cu care începe sufixul: dandism (nu dandysm) < dandy + sufixul -ism.

4. Se scriu separat numai sufixele folosite ocazional cu rol de cuvinte: *isme* "mode".

# 4.2. Scrierea cuvintelor compuse

Modul de scriere a cuvintelor compuse este în funcție de natura elementelor componente (cuvinte, elemente de compunere sau abrevieri), de vechimea compuselor, de gradul de unitate semantică și de sudură formală, de apartenența elementelor componente la diferitele părți de vorbire, de raporturile sintactice care au stat la baza compusului, de părțile de vorbire cărora le aparțin compusele și, în cazul cuvintelor flexibile, de modul de flexiune, precum și, uneori, de tradiție.

Nu există **reguli** cu valabilitate generală, de aceea în cele de mai jos prezentăm o **descriere** a **practicii** ortografice privind **principalele tipuri** de cuvinte compuse.

Aceste probleme sunt prezentate pe părți de vorbire (deși unele cuvinte se pot încadra în mai multe părți de vorbire), în ordinea alfabetică a acestora.

# 4.2.1. Adjective

Adjectivele calificative compuse (dintre care unele sunt și substantive sau adverbe) se scriu într-un cuvânt sau cu cratimă.

- I. Se scriu într-un cuvânt:
- 1. adjectivele (mai ales din fondul **vechi**) **sudate** (unele reprezentând tipuri rare și învechite) din **cuvinte** care există și independent, cu structura:
  - adjectiv + adjectiv (având flexiune numai la ultimul component): rozalb;
  - adjectiv + substantiv: pursânge (invariabil);
- adverb (uneori substantivizat) + adjectiv (uneori provenit din participiul unui verb compus): binecuvântat, binefăcător, binemeritat, binevoitor; clarvăzător; preafericit;

Aceste compuse se deosebesc de îmbinările cu o structură și o componență asemănătoare, care reprezintă fie compuse mai puțin sudate, scrise cu cratimă (!bine-crescut "cuviincios"), fie grupuri de cuvinte, care se scriu separat (!bine crescut "dezvoltat bine").

- prepoziția a + tot/toate + adjectiv (tip învechit): atoateștiutor, atotputernic;
- prepoziție + substantiv sau adjectiv: cuminte, deplin;
- substantiv (uneori provenit dintr-un adjectiv) + adjectiv: răufăcător, răuvoitor; codalb;
  - izolări de propoziții: cumsecade;

- **2.** adjectivele **neologice** care au în componență **elemente de compunere**: \*aeroportuar, \*autocopiativ, \*cronofag, \*electrocasnic, \*heliomarin, \*neoliberal, \*sociocultural:
- 3. adjective cu structura **adjectiv** + vocala de legătură o + **adjectiv**, care exprimă o **unitate**, având **flexiune** numai la **ultimul** element (!cehoslovac "din fosta Cehoslovacie", dacoromân "român(esc) din Dacia", sârbocroat), ca și unele adjective asemănătoare împrumutate (galoromanic, retoroman);

Adjectivele cu structură și componență asemănătoare care exprimă un raport între cei doi termeni se scriu cu cratimă: \*ceho-slovac "dintre Cehia și Slovacia", \*sârbo-croat.

- **4. adjectivele** (în general provenite din **participii**) la forma **negativă** compuse cu adverbul *mai* intercalat între prefixul *ne-* și adjectiv: *nemaipomenit*.
  - II. Se scriu cu cratimă adjectivele compuse nesudate cu structura:
- 1. adjectiv + adjectiv, având flexiune numai la ultimul component (\*bun-platnic, instructiv-educativ, literar-artistic, marxist-leninist, \*rău-platnic), la ambele componente (globuri) \*albe-argintii, (mere) dulci-acrișoare sau invariabile: (televizoare) \*alb-negru;

Dar v. mai sus rozalb.

- **2. adjectiv** invariabil (desemnând o **culoare**) + **adverb** (uneori provenit din participiu) exprimând o **nuanță**: (bluză/bluze) galben-închis, roșu-deschis;
- 3. adjectiv (printre care unele referitoare la etnii, limbi etc.) ± vocala de legătură o + adjectiv, având flexiune numai la ultimul component (burghezo-democratic, chimico-farmaceutic, economico-financiar, fizico-chimic, francez-român, greco-catolic, româno-american, ruso-român/rus-român), ca și alte adjective asemănătoare împrumutate: \*anglo-normand, austro-ungar, franco-italo-spaniol, indo-european, medico-legal;
- adverb (invariabil!) + adjectiv (eventual provenit din participiu), compusul prezentând o diferență de sens față de cuvintele de bază: așa-zis "pretins", !bine-crescut "cuviincios", !bine-cunoscut "celebru", !bine-venit "oportun, agreat", drept-credincios, înainte-mergător, liber-schimbist, nou-născut, propriu-zis, sus-numit;

Ele se deosebesc de îmbinările cu o structură și o componență asemănătoare, care se scriu într-un cuvânt când sunt compuse sudate (binecuvâtat) și separat când sunt grupuri de cuvinte care își păstrează sensul (!bine crescut "dezvoltat bine").

4. substantiv denumind un punct cardinal + adjectiv: est-european, nord-american, nord-vestic, sud-dunărean;

În compusele **complexe** se recomandă ca între **principalele secvențe** să se folosească **linia de pauză:** *americano-vest-german, nord-nord-vestic.* 

5. izolări de propoziții/fraze: (meșter) drege-strică.

#### 4.2.2. Adverbe

Adverbele compuse (dintre care unele sunt și **adjective** sau **conjuncții**) se scriu într-**un cuvânt** sau cu **cratimă**.

- I. Se scriu într-un cuvânt adverbele sudate (unele devenite neanalizabile pentru vorbitori) compuse din:
- 1. adjectiv (calificativ sau pronominal) + substantiv: altădată "odinioară", altfel "în alt mod, în caz contrar", astăzi, astfel, bunăoară, deseori, rareori, uneori;
- 2. adverb (± prepoziție) + adverb (uneori provenit din participiu) sau numeral: bineînțeles "desigur"; câteodată "uneori", nicicând "niciodată", nici(de)cum "deloc", niciodată "în niciun moment", numai "doar", numaidecât "imediat", totodată "în același timp", totuna "la fel";
  - 3. adverb + conjuncție: așadar;
  - 4. adverb + elementul final -va: cândva;
  - 5. adverb + elementul final -și: câtuși, iarăși, totuși;
- 6. adverb (și adjectiv) provenit din participiu la forma negativă compus cu adverbul mai intercalat între ne- și participiu: nemaipomenit;
  - 7. articol/numeral + substantiv: lodată "cândva, imediat, în sfârșit";
  - 8. conjuncție + pronume: dar(ă)mite;
- 9. elementul inițial *fie(și)-, oare(și)-, ori(și)- +* adverb: *fiecum* (înv.), *oare(și)cum* "cumva", *oricând*, *oricum*, *oriîncotro*, \**ori(și)cât*;
- 10. prepoziție (± prepoziție) + adverb: adesea, arar, deasupra, decât "numai", degeaba, demult "odinioară", deplin (și adjectiv), desigur "în mod cert", dinadins, dinăuntru, împotrivă, înadins, îndeaproape, îndelung, întocmai, (mai) prejos, (mai) presus;
  - 11. prepoziție (± prepoziție) + numeral: împreună, întruna "mereu";
  - 12. prepoziție + prepoziție + prepoziție: dedesubt;
  - 13. prepoziție + pronume: laolaltă;
- 14. prepoziție (± prepoziție) + substantiv: acasă, anume, aseară, defel "deloc", degrabă "repede", deloc "nicidecum", deodată, departe, devale "în jos", devreme "din timp", dimpotrivă, !diseară/deseară, împrejur, încontinuu "mereu";

!Rostirea și scrierea !diseară sunt preferate lui deseară, deoarece nu se mai percepe, în general, proveniența din de + seară.

- 15. verb + conjuncție: parcă, cică (pop.), mătincă (pop.);
- 16. tipuri izolate: alaltăieri, pretutindeni, (în)totdeauna, vasăzică "adică".
- II. Se scriu cu cratimă adverbele compuse:
- 1. (parțial) analizabile (incluzând uneori adverbe provenite din substantive): \*alaltăieri-dimineață, \*azi-mâine, \*azi-noapte, \*mâine-dimineață;
- 2. rimate sau/și ritmate, formate din elemente care nu există independent: ceac-pac, harcea-parcea, (ni)tam-nisam;
- 3. provenite prin schimbarea categoriei gramaticale din substantive compuse scrise cu cratimă: după-amiaza, după-amiază, după-masa, după-masă "în a doua parte a zilei":

4. în care cratima notează eliziunea: dintr-adins, dintr-odată, într-adins.

Scrierea împreună deosebește asemenea adverbe de **grupurile de cuvinte** cu o structură asemănătoare, în care componentele își păstrează independența și înțelesul, și care se scriu în cuvinte **separate:** altă dată, alt fel, bine înțeles, câte o dată, de cât, de fel, de grabă (De grabă, a greșit), de loc, de mult, de plin, \*de sigur (De sigur, e sigur), de vale, de vreme, \*după amiaza (După amiaza aceea toridă a urmat o seară răcoroasă), \*după masa (A plecat imediat după masa de prânz), \*fie cum (Fie cum vrei tu), în continuu, într-una (scris cu cratimă din motive fonetice), nici când, nici (de) cum, nici odată, nici o dată, nu mai, numai de cât, oare cum, o dată, ori cât, tot odată, tot o dată, tot una, va să zică "vrea să însemne".

## 4.2.3. Conjuncții

Conjuncțiile compuse se scriu într-un cuvânt sau în cuvinte separate.

I. Se scriu într-un cuvânt conjuncțiile compuse la origine, dar sudate (unele devenite neanalizabile pentru vorbitori): deoarece, deși, fiindcă, încât (Îl durea atât de tare, încât nu putea vorbi), întrucât "deoarece" (A lipsit întrucât era bolnav), precum, vasăzică (și adv.) "prin urmare, deci".

Ele se disting astfel de locuțiunile și de grupurile de cuvinte cu o componență asemănătoare, scrise în cuvinte separate: dat fiind că, în cât (În cât ("în ce dată") suntem astăzi?, În cât timp ai scris?), întru cât "în ce măsură" (Nu văd întru cât ideea ta ar fi mai bună), va să zică "înseamnă" ("o soțietate fără prințipuri, va să zică că nu le are." CARAGIALE).

II. Se scriu în cuvinte **separate** conjuncțiile **analizabile** formate din două elemente conjuncționale: *ca să, cum că, cum și, de să, încât să, precum că.* 

# 4.2.4. Interjecții

Prin natura lor, interjecțiile sunt mai greu de normat, inclusiv sub aspect ortografic. În principiu, interjecțiile compuse se scriu într-un cuvânt sau cu cratimă.

I. Se scriu într-un cuvânt interjecțiile compuse sudate: behehe, heirup, iacă(tă), mehehe, tralala.

II. Se scriu cu cratimă interjecțiile compuse analizabile: cioc-boc, haida-de, hodoronc-tronc, hop-(ş-)așa, hopa-ţopa, tic-tac, tranca-fleanca, tura-vura.

Succesiunile de interjecții diferite se scriu în cuvinte separate (ia hai), iar cele sinonime se despart prin virgulă sau semnul exclamării: trosc, pleosc/trosc! pleosc!.

#### 4.2.5. Numerale

Numeralele compuse<sup>53</sup> se scriu **într-un cuvânt** sau în **cuvinte separate.** 

- I. Se scriu într-un cuvânt numeralele cu un grad avansat de sudură:
- 1. cardinale propriu-zise: seriile formate cu *spre (unsprezece ...)* și unele serii formate prin alăturare: douăzeci ...;

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Numeralele, mai ales cele cardinale, se scriu însă rar în cuvinte și mai frecvent cu cifre.

- 2. colective și distributive: amândoi și seriile câteșitrei, tustrei...;
- 3. ordinale: dintâi, întâiași, seriile al unsprezecelea ..., al douăzecilea ...
- II. Se scriu în cuvinte separate unele serii de numerale mai puțin sudate (unele considerate și locuțiuni):
- 1. adverbiale: seriile (câte) o dată "nu de mai multe ori" (care răspunde la întrebarea de câte ori?: numai o dată în viață, o dată pentru totdeauna), de (câte) două ori; întâia(și)/prima dată/oară, a doua oară...;

Adverbul compus **odată** "cândva (în trecut sau în viitor), imediat, îndată" se scrie într-un cuvânt.

2. cardinale: seriile douăzeci și unu ...; o sută, două sute ...; o mie, două mii, douăzeci de mii ...; un milion ...; o sută unu ...; o mie unu ... etc.

Scrierea continuă a numeralelor cardinale, care se cere uneori în stilul administrativ, constituie o excepție.

- 3. colective și distributive (considerate și locuțiuni): seriile *câte unu ..., toți trei ...;* 
  - 4. fracționare (cu comportament de substantive): seriile o doime, două treimi etc.;
- **5. ordinale** corespunzătoare celor cardinale din seriile de mai sus: *al douăzeci și unulea ...; al o sutălea, al două sutelea ...; !al (o) mielea ...; !al (un) milionulea ...; al o sută unulea ...; al o mie unulea; al douăzeci miilea ...; (cel) din urmă (considerat și locuțiune).*

Pentru scrierea numeralelor ordinale și fracționare în notarea lor cu cifre și litere v. **1.2.4. Cratima.** 

# 4.2.6. Prepoziții

Prepozițiile compuse se scriu într-un cuvânt sau în cuvinte separate.

- I. Se scriu într-un cuvânt prepozițiile compuse sudate (unele devenite neanalizabile pentru vorbitori): deasupra, dedesubtul, despre, dimprejurul, dinaintea, dinapoia, dindărătul, dinspre, dintre, dintru, împotriva, împrejurul, înaintea, înapoia, înăuntrul, îndărătul, înde, înspre, printre, printru;
- II. Se scriu în cuvinte separate prepozițiile compuse din două sau trei elemente nesudate: \*à la, de către, de dedesubtul, de după, de la, de pe, de pe lângă, de sub, fără de, în afara, în contra, până după, până în, până la, până pe după, până pe la, până pe sub, pe la, pe lângă.

Din motive **fonetice**, prepoziția compusă de-a din locuțiuni ca de-a berbeleacul, de-a baba-oarba, de-a latul se scrie totdeauna **cu cratimă**, în timp ce prepozițiile de + a + verbe la infinitiv se scriu **separat** sau cu **cratimă**, în funcție de tempo (de a/de-a scrie).

Primul component din prepozițiile compuse *fără de, până la* se scrie cu **apostrof** în cazul căderii, la pronunțarea în tempo rapid, a vocalei sale finale: *făr' de milă, pân' la tine*.

## 4.2.7. Pronume și adjective pronominale

Pronumele și adjectivele pronominale compuse se scriu **într-un cuvânt** sau în cuvinte **separate.** 

- I. Se scriu într-un cuvânt toate formele pronumelor și adjectivelor pronominale sudate, compuse la origine și devenite în parte neanalizabile, cu excepția de sub II.:
  - 1. de întărire: seria lui însumi:
  - 2. demonstrative: seriile lui același, ălălalt, ăstălalt, celălalt, cestălalt;
  - 3. nehotărâte compuse cu:
- elementele inițiale alt-, fie(și)-, fi(e)ște-, fite-, oare(și)-, ori(și)-, vre-: altceva, fie(și)care, fi(e)ștecine, fitecine, oare(și)care, ori(și)care, vreun, vreunul ș.a.;
  - elementul final -va: ceva, niscaiva ș.a.;

Pronumele și adjectivele compuse se disting astfel și grafic de îmbinări libere precum oare care, ori care (Oare care dintre ei o fi făcut asta? Să vină toți ori care vrea).

4. negative: !niciun, !niciunul (N-a venit niciun elev/niciunul).

!Se revine astfel la scrierea într-un cuvânt a tuturor formelor pronumelui !niciunul și ale adjectivului pronominal corespunzător !niciun<sup>54</sup> (niciuna, nici o etc.) — la fel ca a lui vreunul, vreun —, prin aplicarea consecventă a principiului conform căruia compusele trebuie distinse și grafic de îmbinările libere asemănătoare: nici un adverb + articol (Nu e nici un om prost, nici un incult), adverb + numeral (Mă confundați, eu nu am nici un frate, nici mai mulți), \*nici unul adverb + pronume nehotărât (Nu-mi place nici unul, nici celălalt).

- 5. personale și de politețe: dumneata, dumnealui etc.;
- 6. reflexive cu elementul final -și: sieși, sineși;
- II. Se scriu în cuvinte **separate** toate formele pronumelui **relativ compus** *cel ce* (inclusiv forma cu valoare "neutră" *ceea ce*), care este interpretat, din cauza flexiunii lui *cel*, și ca **pronume + pronume**.

#### 4.2.8. Substantive

## 4.2.8.1. Substantive comune

Substantivele comune compuse (dintre care unele sunt și **adjective**) se scriu într-un cuvânt sau cu cratimă. În cazul multor compuse, sensul componentelor nu corespunde, total sau parțial, realității denumite de ele.

- I. Se scriu într-un cuvânt substantivele compuse sudate, cu articulare și flexiune numai la ultimul element, formate din sau cu:
  - 1. abrevieri: agromec, elinvar;

 $<sup>^{54}</sup>$  Singurul pronume/adjectiv pronominal — în afară de  $\it cel ce - care se scria în cuvinte separate.$ 

- 2. cuvinte (nelegate prin vocală de legătură) care formează compuse cu unitate semantică și gramaticală mai mare decât a celor scrise cu cratimă, având structura:
- adjectiv (inclusiv provenit din numeral ordinal) + substantiv: bunăstare "prosperitate", dreptunghi, duraluminiu, lungmetraj, primadonă (împrumutat), primăvară (din fondul vechi), scurtmetraj, triplusalt;

Compusele cu structură și componență asemănătoare, dar **nesudate**, se scriu cu **cratimă** (*bună-credință* "onestitate"; **neologismele analizabile** compuse cu *prim-*), iar **grupurile de cuvinte** în care componentele își păstrează autonomia – în cuvinte **separate** (*bună stare* "stare bună").

- adverb (uneori substantivizat) + substantiv: binecuvântare, binefacere, răufăcător, răuvoitor;
- prepoziție ± prepoziție + substantiv (uneori provenit din supin sau infinitiv lung): deîmpărțit, demâncare "mâncare" (pop.), deochi, fărădelege, subsol, supat (pop.);

Se scriu în cuvinte **separate**, sau, din motive **fonetice**, cu **cratimă**, secvențele în care cuvintele își păstrează individualitatea (a da de mîncare; De mâncat, aș mânca, respectiv \*de-mpărțit).

- substantiv + adjectiv: botgros (pasăre), vinars;

Se scriu **separat** secvențele în care cuvintele își păstrează individualitatea: bot gros (Ursul are  $un \sim$ ).

- substantiv + substantiv(e) în nominativ (sau provenit(e) din construcții cu acuzativul): \*blocstart, concertmaistru, electronvolt, fluorclormetan, locțiitor, metalazbest, omucidere, valvârtej (pop. "vâltoare"; folosit mai mult adverbial);
- 3. cuvinte unite prin vocala de legătură o: anotimp, \*aurolac, citatomanie, sedințomanie;
- **4. elemente de compunere neologice:** \*acvplanare, \*aeroambulanță, \*duroflex, \*gastroenterolog, \*metaloplastie, \*neocomunism, \*policalificare, \*politolog, \*primoinfecție, \*teleconferință;
- 5. elemente de compunere vechi + cuvinte inexistente ca atare în limba română actuală: başbuzuc, pravoslavnic, protopop;

Compusele incluzând **cuvinte** care se **regăsesc** în limba română actuală se scriu cu **cratimă**: *baș-boier*.

- **6.** compuse parasintetice: capîntortură<sup>55</sup>, codobatură, gâtlegău, mânăștergură;
- 7. tipuri izolate: atotputință, atotștiință; preaplin "dispozitiv"; sinucidere, sinucigaș; untdelemn "ulei".

Secvențele cu structură similară în care componentele își păstrează autonomia se scriu în cuvinte separate: prea plin, unt de cacao.

II. Se scriu cu cratimă substantivele compuse cu unitate semantică și gramaticală mai mică decât a celor scrise într-un cuvânt (și, eventual, cu articulare și flexiune și la primul element), având structura:

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> Scris greșit în DEX cu â.

## 1.-3. adjectiv + substantiv, și anume:

- bun, rău: !bună-credință "onestitate"; \*bună-creștere, !bună-cuviință "politețe"; !bună-dimineața (plantă); bun-gust "simț estetic", bun-plac, !bun-rămas "adio", bun-simţ "decenţă"; rea-credinţă, rea-vointă;

Compusele sudate cu structură asemănătoare se scriu într-un cuvânt (bunăstare "prosperitate"), iar secvențele în care componentele își păstrează autonomia — în cuvinte separate (bună creștere "dezvoltare bună", bunul gust al libertății).

- dublu, triplu: \*dublu-casetofon, dublu-decalitru; triplu-sec, triplu-voal;

Secvețele cu o structură similară în care componentele își păstrează autonomia se scriu în cuvinte separate (dublu ve/dublu vî, triplu exemplar), iar cele sudate — într-un cuvânt: triplusalt.

- prim și viceprim: \*prim-balerin, \*prim-balerină, prim-ministru, prim-plan, !prim-procuror, prim-secretar, \*prim-solist, \*prim-solistă, prim-pretor, prim-viceprim-ministru, viceprim-ministru;

Primăvară și primadonă se scriu într-un cuvânt, iar grupurile de cuvinte prim ajutor, prim amorez — în cuvinte separate.

Scrierea cu cratimă deosebește grafic compusele de îmbinările sintactice libere de tipul X este primul ("cel dintâi") ministru care a demisionat.

- 4. interjecție + interjecție: (un) scârța-scârța (-pe-hârtie) "funcționar";
- 5. numeral cardinal + substantiv (± adjectiv): !cinci-degete, doi-frați (plante), nouă-ochi (pește), trei-leșeștile (dans), trei-frați-pătați (plantă), unsprezece-metri "lovitură de la 11 m";
- 6. prepoziția după + substantiv: după-amiază, după-masă "a doua parte a zilei"; 7. substantiv + adjectiv: argint-viu "mercur", burtă-verde "burghez", cal-turtit coate-goale "persoană săracă", făt-frumos "tânăr frumos", "libelulă", floare-domnească (plantă), gură-spartă "persoană care flecărește", iarbă-deasă (plantă), jur-fix "zi de primire", lemn-câinesc (plantă), mamă-mare "bunică", mațe-negre (pește), mațe-fripte "persoană zgârcită", !pește-auriu (pește), piatră-vânătă "sulfat de cupru", rămas-bun "adio", sânge-rece "calm", tată-mare "bunic", vorbă-lungă "persoană care flecărește";

În formele cu apocopă marcată prin apostrof nu se mai pune cratima: mam'mare.

Se scriu în cuvinte separate numele de funcții compuse de tipul comisar principal, director adjunct, director general.

- 8. substantiv + prepoziție + substantiv: arbore-de-cacao (plantă), bou-de-baltă "bâtlan; gândac", brânză-n-sticlă "persoană zgârcită", cal-de-mare (pește), câine-de-mare "rechin", drum-de-fier "cale ferată", floare-de-colț (plantă), gură-de-lup,,malformație; ochi de parâmă", iarbă-de-Sudan (plantă), !ochi-de-pisică "mineral; disc reflectorizant", !peṣte-cu-spadă (peṣte), piatră-de-var "carbonat de calciu", poale-n-brâu "plăcintă", purice-de-apă (crustaceu), !viţă-de-vie (plantă);

  9. substantiv + substantiv în nominativ: an-lumină "unitate de lungime",
- artist-cetățean, \*bas-bariton, bloc-diagramă, bloc-turn, cal-putere "unitate de măsură",

câine-lup (specie de câini), \*contabil-şef<sup>56</sup>, \*cuvânt-titlu "intrare de dicționar", cuvânt-cheie "termen principal", cuvânt-vedetă, decret-lege, formular-tip, general-colonel, locotenent-comandor, mamă-soacră "soacră", marxism-leninism "doctrină", \*mașină-capcană, mașină-unealtă, nord-est, pasăre-liră, pasăre-muscă (păsări), !pește-ciocan (pește), pușcă-mitralieră, situație-limită, volt-amper, !watt-oră (unități de măsură), zi-lumină, zi-muncă;

Se scrie într-un cuvânt \*blocstart (ca și blochaus, blocnotes).

În cazul compuselor complexe de tipul *nord – nord-est, nord-est – sud-vest* se recomandă scrierea cu **linie de pauză** între cele două grupuri principale.

- 10. substantiv (articulat) + substantiv în genitiv: calul-dracului "libelulă", cerul-gurii "palatul bucal"; ciuboțica-cucului, floarea-soarelui, gura-leului, iarba-fiarelor, ochiul-boului (plante), pasărea-paradisului (pasăre), piatra-iadului "azotat de argint", roza-vânturilor (reprezentare grafică), sângele-voinicului (plantă), !vaca-Domnului (insectă);
- 11. izolări de propoziții/fraze (majoritatea epitete): cască-gură "persoană distrată", ducă-se-pe-pustii "dracul", du-te-vino "mișcare", fie-iertatul "răposatul"; fluieră-vânt, flutură-vânt "haimana", gură-cască "persoană distrată", încurcă-lume, lasă-mă-să-te-las "persoană indolentă", lă-mă-mamă "persoană incapabilă", linge-blide "parazit", nu-mă-uita (plantă), papă-lapte "nătăfleață", pierde-vară "persoană leneșă", soare-apune, soare-răsare (puncte cardinale), sparge-val "parapet", târâie-brâu, trei-păzește (în expresii); ucigă-l-crucea, ucigă-l-toaca "dracul", uite-popa-nu-e-popa, vino-ncoa'/vino-ncoace "farmec", zgârie-brânză "persoană zgârcită", zgârie-nori "construcție foarte înaltă";
- **12. elemente de compunere vechi + substantive** existente în limba română: baș-boier, treti-logofăt, vel-armaș, vtori-logofăt/ftori-logofăt;

Compusele de acest tip cu componente inexistente în limba română actuală se scriu într-un cuvânt: başbuzuc.

13. tipuri izolate: ca-la-Breaza (dans), !cuvânt-înainte "prefață", !mai-mult-ca-perfect (timp verbal), de-doi (dans), iarba-datului-și-a-faptului (plantă), mai-marele "superiorul", sânge-de-nouă-frați (plantă; rășină), terchea-berchea "persoană de nimic", trei-frați-pătați (plantă).

Secvențele cu structură și componență asemănătoare în care cuvintele își păstrează autonomia se scriu **separat**.

Multe compuse scrise cu cratimă sunt disociabile, situație în care cratima dispare: buna sa credință; dublul său casetofon; România, prin primul ei ministru blocul acesta turn; contabilul lor șef.

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> În COR. Clasificarea ocupațiilor din România, Meteor Press, București, 2003, și în actele normative (Ordonanța de urgență nr. 191 din 12 decembrie 2002, în Monitorul Oficial al României, XIV, nr. 951, Partea I, 24 decembrie 2002), numele de funcții compuse cu șef sunt scrise în cuvinte separate; cf. și negociator șef etc.

!Se generalizează scrierea cu cratimă a compuselor nesudate care denumesc substanțe chimice distincte și specii distincte de plante sau de animale (cu nume științifice diferite).

## 4.2.8.2. Substantive proprii

Unele substantive **proprii** (nume de **persoane** sau de **locuri**) compuse aparțin unor tipuri care se regăsesc și printre substantivele comune compuse și se scriu în același mod cu acestea (v. **4.2.8.1. Substantive comune**), dar există și tipuri de compuse care se întâlnesc **numai** printre substantivele **proprii** sau chiar numai printre numele de locuri, de persoane sau de instituții etc.

În cele ce urmează se au în vedere numele proprii **românești**, precum și unele nume de **locuri străine** folosite în **limba română**.

Unele substantivele proprii **românești**<sup>57</sup> apar și cu alte grafii decât cele recomandate de normele academice: este vorba de nume de **persoane**, a căror scriere (v. nota la Tab. 2) trebuie respectată, pentru a se păstra identitatea persoanei, și de nume de **locuri**, care apar în acte oficiale sau în lucrări de specialitate sub forme diferite de cele din limbajul obișnuit.

În funcție de gradul de unitate, substantivele proprii se scriu:

- 1. într-un cuvânt;
- 2. cu cratimă;
- 3. în cuvinte separate, astfel:
- 1. se scriu într-un cuvânt substantivele proprii sudate cu structura:
- numeral cardinal + substantiv: nume de locuri (Şaptesate) sau de familie (Cincilei);

Dar Trei Brazi (cabană).

- prepoziție sau articol + substantiv: nume de locuri (Subcetate, Suplai) sau de familie (Amarie(i), Celmare, Delavrancea, Dinvale);

Dar și Cel Mare<sup>58</sup>, Între Tarlale.

- substantiv + adjectiv: nume de locuri (Câmpulung, Satulung) sau de familie (Boubătrân);

Dar Baia Mare, Barbă-Albastră.

- substantiv + prepoziție + substantiv: Capdebo(u) (nume de familie);
- substantiv + substantiv cu formă de nominativ-acuzativ: nume de locuri (lacobdeal (deal), Sândominic) sau de familie (Hagiculea, Moșandrei);

Dar și Iacob Deal (sat), Hagi Culev.

- compuse cu **abrevieri** (nume de **locuri** formate din fragmente de cuvinte combinate între ele sau cu cuvinte): *Eurasia*;

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> V. și 2.5. Scrierea și pronunțarea numelor proprii străine.

<sup>58</sup> Cf. Pagini Albe. Cartea de telefon București, Județul Ilfov, 2003-2004, vol. I.

- compuse provenite din **izolări** de propoziții sau fraze: nume de **locuri** (*Vaideei*) sau de **familie** (*Sparionoapte*);
  - nume proprii religioase cu o structură complexă: Atotputernicul.
  - 2. se scriu cu cratimă următoarele tipuri de substantive proprii:
- nume de locuri (cu excepția toponimelor urbane) cu structura substantiv + substantiv cu formă de nominativ-acuzativ, și anume:
- formate din **două** nume **proprii** de **loc**: *Cluj-Napoca* (localitate), *Bicaz-Tulgheş* (pas), *Bistrița-Năsăud*, *Caraș-Severin* (județe), *Guineea-Bissau* (stat), *Iezer-Păpușa* (masiv muntos);
- cu structura nume **propriu** de **loc** + substantiv **comun** cu rol distinctiv (de cele mai multe ori termen **generic** geografic sau teritorial-administrativ): Devcea-Est, Devcea-Vest (vârfuri de deal), Domnești-Sat, Domnești-Târg (localități);

Dar și Iacobdeal (deal).

- cu structura **substantiv comun** + nume **propriu** de **loc** (de cele mai multe ori în compuse cu un termen generic care **nu** se mai folosește actualmente pentru realitatea denumită sau are un sens care **nu corespunde** realității **locale** actuale): Baia-Sprie, Ocna-Şugatag<sup>59</sup> (localități), Pârâul-Cărbuna (pădure);
  - nume de persoane reale și de personaje, și anume:
- prenume și nume de familie compuse din două nume de persoane: Ana-Maria; Ioan Piuariu-Molnar;
- nume de familie cu structura nume de persoană + nume geografic: Niculescu-Buzău, Rădulescu-Motru;
- nume de personaje **istorice**, **literare**, **religioase** cu structura nume de **persoană** + substantiv **comun** indicând un **rang**, un **grad**, o **funcție** etc. (indiferent de ordine): Fărcaș-Aga, Roșu-Împărat (dar împăratul Roșu), Ali-Pașa, Negru-Vodă<sup>60</sup>; Baba-Cloanta, Hagi-Tudose;

Unele nume de persoane se scriu și într-un cuvânt: Anamaria, Hagiculea.

- nume de personaje cu structura:
- substantiv + substantiv cu formă de nominativ-acuzativ: Rilă-Iepurilă;
- substantiv în nominativ-acuzativ + substantiv în genitiv: Păunașul-Codrilor, Zâna-Zânelor;
  - substantiv + adjectiv: Barbă-Albastră, Făt-Frumos, Harap-Alb;
- substantiv + prepoziție sau adverb + substantiv: Craiul-de-Rouă, Șchiopul-cât-Cotul;
  - adjectiv + ca + substantiv: Albă<sup>61</sup>-ca-Zăpada;
  - verb + substantiv (provenite din izolări): Strâmbă-Lemne;

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> Scrise Baia Sprie, Ocna Șugatag în Eliza Ghinea, Dan Ghinea, Localitățile din România. Dicționar, Editura Enciclopedică, București, 2000, s.v.

<sup>60</sup> Dar scris Negru Vodă ca nume de localitate în Eliza Ghinea, Dan Ghinea, op. cit., s. v.

<sup>61</sup> Sau Alba-~.

- nume de **personaje** cu structur**ă complexă:** !Statu-Palmă-Barbă-Cot, Jumătate-de-Om-Călare-pe-Jumătate-de-Iepure-Șchiop, Tic-Pitic-Inimă-de-Voinic;
  - 3. se scriu separat:
- numele proprii geografice sau administrativ-teritoriale, inclusiv din toponimia urbană (cu excepția celor de sub 1.), cu structura:
  - prepoziție + substantiv: Între Tarlale (stradă), La Om (vârf);

Dar Subcetate.

- substantiv + adjectiv: Asia Mică, Baia Mare, Marea Neagră, Noua Zeelandă, Peninsula Balcanică, Piatra Arsă (platou montan);

Dar Câmpulung.

- substantiv + numeral, indiferent de ordine: Bulevardul 1848, Trei Brazi (cabană), Zece Mese (stradă);

Dar Şaptesate.

- substantiv + prepoziție + substantiv sau adverb: America de Nord, Câmpia de Vest, Cuțitul de Argint (stradă), Gara de Nord, Vințu de Jos;
- substantiv + substantiv cu formă de nominativ-acuzativ (și valoare de apoziție): Câmpia Burnas (stradă), Republica Mali, Sultanatul Oman;
- substantiv + substantiv în genitiv: Balta Brăilei, Calea Victoriei, Delta Dunării, Gura Teghii (comună), Peștera Muierii, Piața Unirii, Valea lui Mihai (oraș);
  - cu structură complexă: Cracul cu Doi Lupi (punct geografic), Oceanul Înghețat de Nord;
  - nume de persoane reale și de personaje cu structura:
- nume propriu de **persoană + prepoziție +** nume propriu de **loc:** *Pop de Băsești, Radu de la Afumați;*

Când se consideră că prepoziția face parte din numele de familie, nu se scrie separat: *Delavrancea*.

- prenume ± cel + adjectiv: Alexandru cel Bun, Mihai Viteazul, Mircea cel Bătrân, Petru Șchiopul, Stan Pățitul, Ștefan cel Mare.

Când *cel* face parte din numele de familie, acesta se poate scrie și într-un cuvânt: *Celmare* sau *Cel Mare*.

Numele de localități, de artere urbane sau de instituții provenite prin adoptarea altor nume proprii (în special de personalități, personaje, sau a unor nume geografice) trebuie să respecte scrierea numelor proprii respective: Mihail Kogălniceanu, Mircea cel Bătrân (localități), Sfântul Gheorghe<sup>62</sup>, dar aceasta nu se întâmplă totdeauna, cf. Mihai Viteazu, numele a cinci sate<sup>63</sup>.

#### 4.2.9. Verbe

1. Puținele verbe compuse și parasintetice sunt sudate și se scriu, toate, într-un cuvânt: \*a se autoacuza, a binecuvânta, a binedispune, a binevoi, a scurtcircuita, a se

<sup>62</sup> Sfântu Gheorghe în Eliza Ghinea, Dan Ghinea, op. cit., s. v.

<sup>63</sup> Cf. Eliza Ghinea, Dan Ghinea, op. cit., s. v.

sinucide; a electrifica, a legifera, a multiplica, a prolifera, a telecomanda; a îngenunchea, a prescurta, inclusiv formații accidentale ca a furgăsi, a furlua.

2. Se scrie într-un cuvânt **gerunziul negativ** compus cu adverbele *mai* sau *prea* intercalate între prefixul *ne*- și verb: *nemaiștiind*, *nepreaștiind* (ca și *neștiind*).

Pentru participiile corespunzătoare v. 4.2.1. Adjective.

## 4.3. Scrierea locutiunilor

I. Locuțiunile se scriu în general în cuvinte **separate**<sup>64</sup>, nedeosebindu-se **grafic** de grupurile libere de cuvinte. Este vorba de locuțiuni:

1. adjectivale: altfel de "diferit", astfel de "asemenea", de prim rang "de calitatea întâi";

2. adverbiale: !altă dată "în altă împrejurare", !alte dăți "în alte împrejurări", !cu bună știință, \*de bunăvoie "benevol", de altfel "de altminteri", \*în jur "în preajmă", \*în jur de "aproximativ";

3. conjuncționale: \*chit că, dat fiind că (considerată și îmbinare liberă), !odată ce, \*până ce, \*până să;

4. interjecționale: !Doamne ferește;

5. prepoziționale: \*de jur împrejurul, \*în ciuda, \*în jurul, \*în locul, !odată cu;

!În locuțiunile *odată ce* "după ce, din moment ce" și *odată cu* "în același timp cu", adverbul *odată* se scrie într-un cuvânt.

- 6. pronominale: !Domnia Lui, !Excelența Sa, Înalt Preasfinția Voastră, !Măria Ta;
- 7. substantivale: aducere aminte "amintire", alter ego "dublu", !băgare de seamă "atenție";
- 8. verbale: a aduce aminte "a aminti", a avea de-a face, a băga de seamă "a observa", a da năvală "a năvăli";

Scrierea în mai multe cuvinte distinge unele locuțiuni de **cuvintele compuse** cu o componență identică sau asemănătoare, scrise **într-un cuvânt** (altădată "odinioară", fiindcă "deoarece"), sau de **grupuri de cuvinte** scrise **diferit** (de alt fel "de alt soi").

Din punctul de vedere al scrierii ca **locuțiuni** nu sunt semnificative situațiile în care unele elemente din componența lor sunt scrise **cu cratimă** din motive **fonetice** — **totdeauna** (de-a berbeleacul, !dintr-odată) sau **accidental**, pentru a reda rostirea lor în **tempo rapid** (\*așa și așa/așa și-așa) — sau pentru că sunt cuvinte **compuse** (!de (pe) când Adam-Babadam).

II. Se scriu cu cratimă unele locuțiuni adverbiale rimate sau/și ritmate: calea-valea, câine-câinește, fuga-fuguța, treacă-meargă, vrând-nevrând.

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> Deoarece nu pun alte probleme de scriere decât cele generale, precum și ale componentelor lor, multe locuțiuni – interpretate uneori și ca grupuri de cuvinte – nu au fost incluse în DOOM¹, în DOOM² adăugâdu-se un număr restrâns.

III. Se despart prin virgulă grupurile componente ale unor locuțiuni adverbiale cu structură simetrică, uneori rimate sau/și ritmate: cu chiu, cu vai; de bine, de rău; de voie, de nevoie.

V. și 4.2.5. Numerale.

# 4.4. Scrierea grupurilor de cuvinte<sup>65</sup>

Grupurile relativ stabile (unele interpretate și ca locuțiuni) se scriu în cuvinte separate (iar cu cratimă numai din motive fonetice, v. 1.2.4. Cratima). Este vorba de îmbinări în care elementele componente își păstrează sensul de bază, care corespunde realității denumite, cu structura:

1. adjectiv + substantiv: dublu ve/dublu vî, prim ajutor, prim amorez, triplu exemplar;

Dar se scriu într-un cuvânt sau cu cratimă substantivele compuse cu o structură asemănătoare: \*dublu-casetofon, \*prim-balerin, primadonă, primăvară, prim-plan, triplu-sec.

- 2. adverb + adjectiv (în general provenit din participiu): bine crescut "dezvoltat bine" (aluat ~), bine cunoscut "știut bine" (caz ~ de toată lumea), bine înțeles "priceput bine", bine venit "sosit cu bine" (~ din război);
- 3. adverb + adverb: nici odată "nici odinioară" (Nu l-am crezut ~, nu-l cred nici acum);
  - 4. adverb + articol: \*nici un (Nu e un om prost și nici un incult).
- 5. adverb + numeral: câte o dată (tempo lent) "câte o singură dată" (Mănâncă numai ~ pe zi), nici o dată "nici măcar o singură dată" (Nu numai că n-a citit lecția de mai multe ori, dar n-a citit-o ~);
  - 6. prepoziție + adverb: de mult "de mult timp" (N-a mai venit ~);
- 7. prepoziție + substantiv sau verb la supin: de mâncare, !de mâncat (a da de mîncare; De mâncat, aș mânca); după masa de prânz, !după prânz.

Dar se scriu într-un cuvânt sau cu cratimă compusele cu o structură asemănătoare: demâncare, demâncat "mâncare", după-amiază, după-masă "a doua parte a zilei".

- 8. substantiv + adjectiv sau adjectiv + substantiv: \*apă minerală, bună creștere "dezvoltare bună" (O ~ a plantelor se realizează greu), \*bună dimineața (formulă de salut), \*bună stare "stare bună", comisar principal, director adjunct, director general;
  - 9. substantiv + prepoziție + substantiv: unt de cacao etc.

Grupurile relativ stabile de cuvinte se deosebesc de cuvintele compuse cu structură și componență asemănătoare, în care elementele componente nu-și păstrează sensul de bază și nu corespund realității denumite și care se scriu fie cu cratimă (!bine-crescut "cuviincios", !bine-cunoscut "celebru", !bine-venit "oportun, agreat"; !apă-albă "cataractă", \*bună-creștere "politețe", !bună-dimineața

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup> Pentru că nu pun alte probleme de scriere decât cele generale, precum și ale componentelor lor, grupurile de cuvinte nu au fost incluse ca atare în *Dicționar* decât în măsura în care era necesar să se pună în contrast cu ele scrierea unor compuse.

"plantă", piatră-vânătă "sulfat de cupru"), fie într-un cuvânt: bineînțeles "desigur", !bunăstare "prosperitate", câteodată "uneori"; demult "odinioară" (S-a întâmplat ~), niciodată "nicicând", !niciun (adjectiv pronominal), untdelemn "ulei".

## 5. Despărțirea în silabe și la capăt de rând

Despărțirea în silabe a unor cuvinte are scopul de a pune în evidență structura lor silabică și, în cazul poeziei, metrica bazată pe ea. Ea se face cu ajutorul cratimei și se folosește în unele opere literare pentru a reproduce rostirea sacadată, cu o anumită valoare stilistică: *Im-be-ci-lu-le!* 

Ortografia este interesată însă mai ales de despărțirea la capăt de rând, care nu coincide totdeauna cu despărțirea în silabe a cuvintelor. Când la sfârșitul unui rând dintr-un text nu mai încape în întregime un cuvânt, un grup de cuvinte care formează o unitate sau o abreviere, elementele în această situație pot fi trecute integral pe rândul următor sau, în unele situații, pot fi despărțite de la un rând la altul. În cazul grupurilor de cuvinte, despărțirea se face cu ajutorul blancului, iar în cazul cuvintelor — cu ajutorul cratimei<sup>66</sup>.

Scopul principal al despărțirii la capăt de rând este de a face economie de spațiu față de trecerea integrală pe rândul următor (și, totodată, de a păstra o dispunere unitară a textului pe spațiul rândurilor), de aceea despărțirea nu are rost dacă este neeconomică. Pe de altă parte, ea nu trebuie să ducă la dificultăți de înțelegere și să fie neelegantă.

Sistemul de reguli pentru despărțirea la capăt de rând are un caracter mai mult sau mai puțin **convențional**. Aceste reguli<sup>67</sup> privesc atât modul în care **se face** despărțirea la capăt de rând, cât și situațiile în care aceasta este **interzisă** sau nerecomandabilă.

# 5.1. Despărțirea grupurilor de cuvinte și a abrevierilor

Pentru păstrarea unității lor,

1. nu se despart la sfârșit de rând, ci se trec integral pe rândul următor:

- abrevierile — scrise "legat" (UNESCO)<sup>68</sup> sau despărțite prin blancuri (S N C F R), prin puncte (a.c.) ori prin cratimă (lt.-maj., N-V) (nu: a.-c., U-NESCO/UNES-CO; S|N C F R, S N|C F R, S N C|F R, S N C F|R; lt.-|maj., N-|V);

<sup>67</sup> În exemplele care ilustrează regulile indicăm numai limita la care se referă regula respectivă, pentru a o pune în evidență, și nu despărțirea integrală a cuvântului.

68 Chiar când au dobândit comportamentul unor cuvinte: SIDA, nu SI-DA.

<sup>66</sup> În ce privește semnele de punctuație, spre deosebire de alte limbi, în română punctul, semnul întrebării, semnul exclamării, virgula, punctul și virgula și două puncte nu se despart prin blanc de elementul care le precedă (dar sunt urmate de blanc, ca și linia de dialog); parantezele și ghilimele deschise se despart de elementul care le precedă, dar nu de cel care le urmează; parantezele și ghilimelele închise nu se despart de elementele care le precedă; punctele de suspensie și linia de pauză (în afară de cazul când este folosită ca semn ortografic) se despart prin blanc atât de elementul care le precedă, cât și de cel care le urmează; cratima ca semn de punctuație se comportă la fel ca atunci când este semn ortografic (v. 5.2.3. Despărțirea cuvintelor scrise cu anumite semne ortografice).

- derivatele scrise cu cratimă de la abrevieri: R.A.T.B-ist (nu: R.A.T.B.-|ist, R.|A.T.B.-ist, R.A.|T.B.-ist, R.A.T.|B.-ist);

Derivatele devenite cuvinte urmează regimul cuvintelor: ce-fe-rist.

- !numele proprii de persoane: Popescu, Abd el-Kader (nu: Po-pescu/Popes-cu, Abd el-|Kader/Abd el-Ka-|der);
  - numeralele ordinale scrise cu cifre și litere: V-lea, 5-a (nu: V-|lea, 5-|a);
- 2. se recomandă să nu se separe de la un rând la celălalt, ci să se treacă împreună pe rândul următor:
- prenumele (sau abrevierile prenumelor) și numele de familie: Ion Popescu, I. Popescu (nu Ion|Popescu, I.|Popescu);
  - notațiile care includ abrevieri: 10 km, art. 3 (nu: 10 km, art. | 3).
- 3. !se tolerează plasarea pe rânduri diferite a abrevierilor pentru nume generice și a numelor proprii din denumirile unor instituții, indiferent de ordine: Roman | S.A., SC Severnav | SA., dar și F.C. | Argeș, RA | "Monitorul Oficial", SC | Severnav SA (ca și în scrierea completă: Fotbal Club Argeș etc.).

## 5.2. Despărțirea în interiorul cuvintelor

Despărțirea în scris a cuvintelor la capăt de rând se face după reguli care diferă, parțial, de regulile despărțirii în silabe, precum și de la limbă la limbă.

Limita dintre secvențe se marchează prin cratimă (v. și 1.2.4. Cratima), care se scrie numai după secvența de la sfârșitul primului rând.

Sunt posibile **două modalități** de despărțire a cuvintelor la capăt de rând: pe baza pronunțării<sup>69</sup> și pe baza structurii morfologice a cuvintelor — modalități pe care le vom numi în continuare *despărțire după pronunțare* și, respectiv, *după structură*.<sup>70</sup>

Pentru indicarea rostirii sacadate sau a metricii se folosește numai despărțirea după pronunțare: I-nabilule! (nu și despărțirea după structură: in-abilule).

!Regula **generală** și **obligatorie** a despărțirii cuvintelor la capăt de rând în limba română, valabilă pentru ambele modalități, este **interdicția** de a lăsa la **sfârșit** sau la **început de rând** o secvență care **nu** este **silabă**<sup>71</sup>.

Excepție: grupurile ortografice scrise cu cratimă (dintr-|un, într-|însa), la care se recomandă însă, pe cât posibil, evitarea despărțirii.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Despărțirea după **pronunțare** a fost numită și **silabație fonetică**, însă această denumire este improprie, deoarece despărțirea cuvintelor la capăt de rând este o problemă **practică**, în timp ce silabația este o problemă **lingvistică**.

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Despărțirea după structură a fost numită și silabație morfologică, termen impropriu, întrucât ea nu are în vedere silabația (care privește fonetica, nu morfologia), ci elementele componente din structura anumitor cuvinte.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> Chiar dacă include o vocală propriu-zisă, cum prevedea regula din DOOM¹, care era mai puțin restrictivă.

Rezultatele la care conduc cele două modalități coincid în multe cazuri, dar în altele pot diferi.

!Normele actuale<sup>72</sup> prevăd despărțirea după pronunțare.

Este acceptată și despărțirea după structură, însă cu unele restricții față de recomandările din DOOM¹.

La nivelul cuvântului, nu se despart la capăt de rând:

- cuvintele monosilabice<sup>73</sup>;
- secvențele inițiale și finale (fie că, fonetic, sunt sau nu silabe) constituite dintr-un singur sunet, redat prin:
  - o consoană + -i "șoptit" (nu: dușma-ni);

În acest caz, consoana nu formează o silabă din punct de vedere fonetic.

- o vocală (nu: a-er, ă-la, e-popee/epope-e, i-real, î-hî, o-leacă, u-riaș; sublini-a, absorbți-e, caca-o, su-i, ambigu-u).

În acest caz despărțirea este **neeconomică**, deși este **corectă** din punctul de vedere al silabației (și de aceea în *Dicționar* se pun în evidență și asemenea silabe, nu în scopul despărțirii la capăt de rând, ci pentru a indica structura silabică a cuvântului și a oferi indicii privind pronunțarea: *sublini-a*).

Interdicțiile de mai sus privesc și grupurile ortografice scrise cu **cratimă: nu:** *s*-|*a*; *i*-|*a*, *las*-|*o*, *mi*-|*a*, *zis*-|*a*, *i*-|*a*.

Dintre cele două modalități de despărțire a cuvintelor la sfârșit de rând:

- despărțirea după pronunțare se poate aplica la toate cuvintele, inclusiv la componentele cuvintelor "formate"; ea este modalitatea unică de despărțire pentru toate cuvintele simple și pentru majoritatea derivatelor cu sufixe;
- despărțirea după structură se poate aplica numai la limita dintre elementele componente ale unor cuvinte "formate" sau scrise cu cratimă ori cu cratimă și linie de pauză (la restul cuvântului putându-se aplica despărțirea bazată pe pronunțare).

Astfel, **același cuvânt** "format" poate fi supus, în funcție de secvența care încape la sfârșitul rândului și de opțiune, **uneia** sau **celeilalte** modalități de despărțire: după pronunțare (*ar-te-ri-os-cle-ro-ză*) sau după structură (*arterio-scleroză*).

Despărțirea după structură are caracter cult și, în cazul cuvintelor împrumutate gata formate din alte limbi, presupune cunoașterea formei și a sensului elementelor componente. Este mai ales cazul cuvintelor aparținând unor terminologii de specialitate (formate, în mare parte, din elemente vechi

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> Cf. și *Dicționarul general de științe ale limbii*, Editura Științifică, București, 1997, s.v. silabație: "Regulile morfologice **nu** [subl. ns. I. V.-R.] sunt obligatorii". Despărțirea după **pronunțare** prezintă și avantajul că pentru ea se pot stabili **reguli mai generale** decât pentru despărțirea după **structură**.

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Neindicarea accentului la un cuvânt românesc din *Dicționar* arată că acesta este monosilabic. Rezultă că, dacă aceste cuvinte prezintă o succesiune de litere-vocale, acestea nu se pot afla în hiat, ci formează un diftong (sau un triftong). (Absența accentului la cuvântul-titlu și notarea lui la indicațiile de pronunțare arată că litera vocală în cauză se pronunță altfel decât se scrie.)

grecești și latinești), a căror depărțire după structură este accesibilă adesea numai pentru specialiști ai domeniului respectiv.

Împrumuturilor din limbile moderne li se aplică, ori de câte ori grafia permite, regulile de despărțire a cuvintelor din limba română: ca-te-ring, nu cater-ing, dar multe împrumuturi și nume proprii scrise și citite după reguli ale altor limbi fac, în general, necesară consultarea Dicționarului.

## 5.2.1. Despărțirea după pronunțare

Regulile despărțirii în scris după pronunțare se referă la litere, dar privesc pronunțarea cuvintelor în tempo lent și au drept criterii valorile literelor în scrierea limbii române (v. Tab. 2) și poziția lor în diverse succesiuni.

Despărțirea după pronunțare nu duce totdeauna la silabe propriu-zise, "fonetice" (cel mult s-ar putea vorbi de "silabe ortografice"<sup>74</sup>), și se face după reguli dintre care unele sunt mai mult sau mai puțin convenționale.

Astfel, despărțirea în scris se întemeiază uneori pe decizii **fără suport** în fonetică, de exemplu în cazul succesiunilor *scl, scr, str* între vocale, la care este posibilă orice silabație fonetică, dar la care, pentru despărțirea în scris, s-a optat, convențional, pentru modelul C-CC. Uneori chiar, despărțirea în scris poate contraveni pronunțării — ca la despărțirea unor consoane duble din împrumuturi (*ca-pric-cio-so* [ka-pri-co-zo]).

În cele ce urmează vom face distincție, pe de o parte, între **litere-vocale** și **litere-consoane** — prin care înțelegem semnele grafice care notează, cu precădere, sunete-vocale, respectiv sunete-consoane — și, pe de altă parte, între **vocale** propriu-zise și **semivocale** — care sunt sunete cu un comportament diferit, notate cu ajutorul unor litere-vocale (și, în unele împrumuturi, chiar cu litere-consoane: w) —, precum și de situațiile în care anumite litere nu notează niciun sunet, ci servesc numai ca semne grafice.

Indicațiile din *Dicționar* privitoare la pronunțare și, respectiv, la despărțirea după pronunțare sunt **complementare**: de exemplu, indicarea despărțirii oferă, implicit, informații și asupra pronunțării în situațiile în care din poziția accentului nu rezultă dacă o literă trebuie interpretată ca vocală sau ca semivocală, iar în cazul succesiunii de litere *iu* după consoană, la finala cuvintelor, din indicarea pronunțării [*ĭu*] (accesoriu [*riu* pron. *rĭu*]) rezultă că despărțirea este *acceso-riu*, nu *accesori-u*.

#### 5.2.1.1. Litere-vocale

La despărțirea la capăt de rând care implică litere-vocale trebuie să se aibă în vedere că:

- literele e, i, o, u, w și y notează atât sunete-vocale propriu-zise, cât și semivocale<sup>75</sup>, despărțirea depinzând de valoarea lor;

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Flora Șuteu, Elisabeta Șoșa, Îndreptar ortografic și morfologic, Floarea Darurilor, Saeculum I.O., București, 1999, p. 280.

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> Dintre acestea, semivocalele ĕ și ŏ nu pot apărea decât înainte de vocală.

Vorbitorii nativi fac cu relativă ușurință aceste distincții, mai ales în cazul cuvintelor vechi în limbă. În cazul neologismelor, însă, pot exista mai frecvent dubii dacă unele succesiuni de litere-vocale se pronunță cu hiat sau cu diftong.

- literele e și i pot servi și ca simple semne grafice, fără a nota sunete, și anume după c, g, ch și gh, și în aceste cazuri nu contează ca vocale: cea-ră [čară], cia-conă; gea-muri, giar-dia; chea-mă, chia-bur; ghea-ră, ghia-ur, nu ce-ară etc. (dar lice-an, ci-anură, ge-anticlinal, ge-ologie, chi-asm, ghi-oc etc.);

- litera *i* la finală de cuvânt sau în interiorul unor compuse, când notează un *i* "șoptit", nu contează din punctul de vedere al despărțirii la capăt de rând: flori, pomi, minți, urși, az-vârli ind. prez., miști, lincși, sfincși; ori-când (dar înflo-ri, azvâr-li inf., perf. s. etc.).

În principiu, în cazul literelor-vocale:

- două litere-vocale alăturate care notează vocale propriu-zise se despart;
- când literele e, i, o, u, w sau y notează o semivocală, despărțirea se face înaintea lor.

Literele-vocale care notează **diftongi** și **triftongi** nu se despart între ele. Aceste reguli se pot detalia în modul de mai jos.

5.2.1.1.1. Succesiunile V-V
(V-V(S), V-VC(C))
("Două vocale alăturate se despart")

Două litere-vocale alăturate care notează vocale propriu-zise se despart — cu alte cuvinte, vocalele în hiat se despart.

Cele două vocale pot fi:

- identice: a-alenian; ale-e; fi-ință; alco-ol; ambigu-ul;
- diferite: antia-erian, alca-ic, ba-obab, bacala-ureat; behă-it, lingă-ul; hârâ-it, pârâ-ul; bore-al, de-ictic, le-onin, le-ul; ci-anură, pompi-er, fani-on, cafegi-ul; cro-at, po-et, cro-itor, bo-ur; polu-are, continu-ăm, du-et, bănu-ise, afectu-os; keny-an, hobby-uri.

Se despart și două vocale alăturate dintre care a doua face parte dintr-un diftong descendent: *cre-ai*, *famili-ei*, *feme-ii*, *gre-oi*.

Regula este valabilă indiferent dacă a doua vocală formează singură o silabă sau împreună cu una sau mai multe consoane: ști-ință, bănu-ind.

Unele succesiuni de vocale apar în cuvinte "formate", în care despărțirea după pronunțare coincide cu cea după structură<sup>76</sup>: contra amiral, re examina, anti infecțios; bine înțeles, co opta.

Combinațiile de două vocale care, în unele împrumuturi sau nume proprii scrise cu grafii **străine**, au valoarea **unui** singur sunet, ca în limba de origine, **nu** se despart: *ee* [i] (*splee-nul*), *eu* [ö] (*cozeu-rul*), *ie* [i] (*lie-duri*), *ou* [u] (*cou-lomb*).

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> La cuvintele "formate" marcăm limitele prin | pentru a nu induce ideea falsă că aceste formații s-ar scrie în mod normal cu cratimă.

("Un diftong și un triftong se despart de vocala sau de diftongul precedente")

În succesiunile de litere-vocale în care e, i, o, u sau y notează o semivocală, aceasta trece la secvența următoare când se află

- după o vocală propriu-zisă, iar e, i, o, u sau y fac parte dintr-un
- diftong ascendent: agre-ează, accentu-ează; ace-ea [ačeia], mama-ia, tă-ia, tămâ-ia, su-ia; tămâ-ie, pro-iect, su-ie; du-ios; ro-iul; gă-oace, dubi-oasă; ro-ua, no-uă; a-yatolah;
  - triftong: tă-iai, vo-iau, le-oaică; cre-ioane; înșe-uează;
- după un diftong ascendent (deci tot după o vocală), iar *e*, *i*, *o*, *u* sau *y* fac parte dintr-un diftong (*ploa-ie*, *stea-ua*) sau dintr-un triftong (chiar dacă acesta nu este scris ca atare: *dumnea-ei* [dumnĕa-ie]).

Altfel spus, diftongii alăturați se despart sau diftongii și triftongii se despart de vocala sau de diftongul care le precedă.

#### 5.2.1.2. Litere-consoane

Această despărțire se referă la consoanele aflate între vocale.

La despărțire trebuie să se aibă în vedere faptul că din punctul de vedere al despărțirii la capăt de rând se comportă ca o singură consoană:

- litera x;
- ch și gh înainte de e, i;

*h* nu are valoarea unui sunet nici în împrumuturi și nume proprii străine în care precedă o consoană: *foeh-nul* [f<u>ö</u>nul].

- consoanele urmate de *i* "șoptit";
- -q + u când are valoarea [kv].

Regulile generale privind despărțirea literelor-consoane sunt:

- o consoană între litere-vocale trece la secvența următoare;
- în succesiunile de **două-patru** consoane, despărțirea se face, **de regulă, după** prima **consoană**;
- în succesiunile (foarte rare) de cinci consoane, despărțirea se face după a doua consoană.

Regulile și excepțiile sunt detaliate mai jos.

# 5.2.1.2.1. C (V-CV, VS-CV, SVS-CV, V-CSV)

("O consoană între vocale trece la secvența următoare")

O consoană între litere-vocale trece la secvența următoare: ba-bă, fa-că, re-ce, ve-cin, po-diș, rea-fișa, le-ge, ha-haleră, nea-jutorat, ira-kian, mă-lin, tea-mă, lu-nă, ma-pă, soa-re, ie-se, ma-șină, ia-tă, ța-ță, ta-vă, kilo-watt, ta-xi, ree-xamina, ra-ză, reau-zi (inf., perf. s.), flo-rile, fu-gi (inf.; perf. s.), o-chi (verb), po-mii.

La fel se comportă și:

- ch, gh (+ e, i) în cuvinte românești: ure-che, nea-chitat, le-ghe, li-ghioană; - qu [kv]: se-quoia.

Regula este valabilă și când litera-vocală dinaintea consoanei notează o semivocală — element al unui diftong descendent (au-gust, bojdeu-că, doi-nă, mai-că, pâi-ne, hai-ku) sau al unui triftong cu structura SVS (lupoai-că) ori când consoana este urmată de un diftong: re-seamănă.

O consoană urmată de *i* "șoptit" nu se desparte de vocala precedentă: *ari, buni, cobori, flori, fugi* (ind. prez.), *ochi* (substantiv), *pomi, a<u>u</u>zi* (ind. prez.).

Se comportă ca o singură consoană combinațiile de **două** sau **trei litere**-consoane din cuvinte și nume proprii cu grafii **străine** care notează, conform normelor ortografice ale diferitor limbi, **un** singur sunet: ck [k] (ro-cker), dg [§] (Me-dgidia), dj [§] (azerbai-djan), gn [ñ] (Sali-gny), sh [§] (banglade-shian), th [t] (ca-tharsis), ts [t] (jiu-ji-tsu), tch [č] (ke-tchup).

# 5.2.1.2.2. Succesiunile C-C(C)(C)

("Două, trei sau patru consoane între vocale se despart după prima consoană")

În succesiunile de două-patru consoane între vocale, despărțirea se face, de regulă, după prima consoană.

# Succesiunea C-C (VC-CV, VSC-CV, V-CSV)

("Două consoane între vocale se despart")

Două litere-consoane între litere-vocale se despart, a doua consoană trecând la secvența următoare.

Cele două consoane pot fi:

- identice, notând același sunet ca și consoana simplă (kib-butz, mil-lefiori, în | nora, inter|regn<sup>77</sup>, bour-rée, fortis-simo, wat-tul) sau, în cazul lui cc + e, i, sunete diferite ([kč]): ac-cent;

h nu are valoarea unui sunet nici în împrumuturi și nume proprii străine în care precedă o consoan dublă: ohm-metru [ommetru].

- diferite: ic-ni, tic-sit, ac-tiv, frec-vență, caf-tan, vaj-nic, cal-cula, mul-te, toam-nă, în-ger, lun-git, mun-te, cap-să, aștep-ta; azvâr-li (inf., perf. s.), cer-ne; ur-șii; as-cet, os-cior, as-tăzi, muș-ca, ex-cursie, imix-tiune;

Regula este valabilă și când litera-vocală dinaintea consoanei notează o semivocală, element al unui diftong descendent (trais-tă) sau când după consoană urmează o semivocală, element al unui diftong: dor-mea.

Sunt tratate la fel succesiunile de două sunete consoane dintre care prima este notată prin două litere: business-man, watt-metru.

 $<sup>^{77}</sup>$  La ultimele două cuvinte, despărțirea după pronunțare coincide cu cea după structură.

În schimb, c, g urmate de h (+ e, i) care notează **două** sunete în împrumuturi se despart: bog-head [bog-head].

Consoanele urmate de i "soptit" se comportă ca o consoană: albi (adj.),  $az-v\underline{\hat{a}}rli$  (ind. prez.), cerbi, dormi (ind. prez.), ori-ce — dar  $al-b\underline{i}$  (vb.),  $az-v\hat{a}rl\underline{i}$  (inf., perf. s.),  $dorm\underline{i}$  (inf., perf. s.).

## **EXCEPŢII**

1. Trec împreună la secvența **următoare** succesiunile de consoane care au ca al doilea element l sau r și ca prim element b, c, d, f, g, h, p, t și v, adică grupurile

bl: ca-blu br: neo-brăzat cl: pro-clama cr: nea-crit dl: Co-dlea dr: co-dru fl: nea-flat fr: pana-frican gl: nea-glutinat gr: nea-gricol hl: pe-hlivan hr: ne-hrănit pl: su-plu pr: cu-pru tl: ti-tlu tr: li-tru vl: nee-vlavios vr: de-vreme

Pentru combinațiile de **două consoane** din cuvinte și nume proprii cu grafii **străine** care notează, conform normelor ortografice ale diferitor limbi, **un** singur sunet v. **Succesiunea C-C.** 

2. Nu se despart literele-consoane duble din cuvinte și nume proprii cu grafii străine, care notează sunete distincte de cele notate prin consoana simplă corespunzătoare din limba română: ll [l'] (caudi-llo).

#### Succesiunea C-CC

("Trei consoane între vocale se despart după prima consoană")

În succesiunile de **trei consoane**, despărțirea se face după **prima consoană:** ob-ște, fil-tru, circum-spect, delin-cvent<sup>78</sup>, lin-gvist, cin-ste, con-tra, vâr-stă, as-clepiad, cus-cru, es-planadă, as-pru, as-tru, dez-gropa.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> În Limba română. Manual pentru clasele a IX-a și a X-a (școli normale, licee și clase cu profil umanist), (coord. Florin D. Popescu), Editura Didactică și Pedagogică, București, 1997, p. 71, a fost introdus în seria de excepții și grupul *ncv*, deși nu figurează în lista din DOOM¹ și, prin urmare, trebuie despărțit după regula generală.

Regula este valabilă și când litera-vocală dinaintea consoanei notează o semivocală — element al unui diftong descendent: mais-tru.

La fel se despart și consoanele urmate de *ch, gh* (+ *e, i*): *în-chega, în-chide, în-gheța, în-ghiți*.

Sunt tratate la fel succesiunile de trei litere-consoane din împrumuturi și cuvinte străine în care combinațiile *ch, gh* notează un singur sunet (*af-ghan*) sau din cuvinte în care prima consoană este urmată de *i* "șoptit": *câteși-trei*.

Unele succesiuni de **trei litere-consoane** din cuvinte și nume proprii cu grafii **străine** se comportă ca o singură consoană: *tch* [č] în *ke-tchup*.

## **EXCEPŢIE**

În următoarele succesiuni de trei consoane, despărțirea se face după primele două consoane:

lp-t: sculp-ta
mp-t: somp-tuos
mp-t: redemp-țiune
nc-ș: linc-șii
nc-t: punc-ta
nc-ț: punc-ție
nd-v: sand-vici
rc-t: arc-tic
rt-f: jert-fă
st-m: ast-mul

Alte succesiuni de trei consoane care se despart (și) după a doua consoană (ltč, ldm, lpn; ndb, ndc, nsb, nsc (și nsč), nsd, nsf, nsh, nsl, nsm, nsn, nsp, nss, nsv; ntl; rgs, rtb, rtc, rth, rtj, rtm, rtp, rts, rtt, rtţ, rtv; stb, stc, std, stf, stg, stl, stn, stp, str, sts, stt, stv) nu trebuie memorate, deoarece se întâlnesc în cuvinte "formate" (semi)analizabile, cărora li se poate aplica despărțirea după structură, care este destul de transparentă și conduce la același rezultat. Este vorba de:

- compuse: alt | ceva, ast | fel, feld | mareșal, fiind | că, hand | bal;
- formații cu elemente de compunere, ca port-: port | bagaj, port | cuțit, port | hart, port | jartier, port | moneu, port | perie, port | sabie, port | tabac, port | țigaret, port | vizit;
  - derivate cu **prefixe**:

post-: post | belic, post | comunism, post | decembrist, post | față, post | garanție, post | liceal, post | natal, post | pașoptist, post | revoluționar, post | sincron, post | totalitar, post | verbal;

trans-: trans | borda, trans | carpatic, trans | cendental, trans | danubian, trans | făgărășean, trans | humanță, trans | lucid, trans | misibil, trans | național, trans | portabil, trans | saharian, trans | vaza;

- derivate de la baze terminate în **grupuri de consoane** cu **sufixe** ca **-lâc** (savant | lâc), -nic (pust | nic, stâlp | nic, zavist | nic),-șor (târg | șor).

## 5.2.1.2.3. Succesiunea C-CCC

("Patru consoane între vocale se despart după prima consoană")

În succesiunile de **patru** consoane între vocale, despărțirea se face **după prima** consoană: !ab-stract, con-structor, în-zdrăveni.

## **EXCEPŢII**

## 1. Despărțirea CC-CC

În unele succesiuni de **patru** consoane, despărțirea se face **după a doua** consoană: *feld-spat, gang-ster, tung-sten, horn-blendă*.

Alte succesiuni de patru consoane care se despart (și) după a doua consoană (nsfr, nsgr, nspl, rtch, rtdr, rtsc, rtst, stpr, stsc, stșc) nu trebuie memorate, deoarece se întâlnesc în cuvinte "formate" (semi)analizabile, cărora li se poate aplica despărțirea după structură, care este destul de transparentă și conduce la același rezultat. Este vorba de:

- formații cu elementul de compunere *port*-: *port* | *drapel*, *port* | *sculă*, *port* | *stindard*;
- derivate cu prefixe:

post-: post | prandial, post | scenium, post | școlar; trans-: trans | frontalier, trans | gresa, trans | planta.

Sunt tratate la fel succesiunile în care primele două consoane sunt urmate de ch, gh (+ e, i): port-chei.

## 2. Despărțirea CCC-C

În unele succesiuni de **patru** consoane în care nicio segmentare fonetică nu se susține, despărțirea se face, convențional, **după a treia consoană:** *dejurst-vă, vârst-nic* (în ultimul caz, cu același rezultat ca al despărțirii după structură).

## 5.2.2.3. Succesiunea CC-CCC

("Cinci consoane între vocale se despart după a doua consoană")

În succesiunile de **cinci consoane** (foarte rare), despărțirea se face **după a doua consoană:** *âng* | *ström*; *opt* | *sprezece*.

Sunt tratate la fel succesiunile care cuprind combinațiile ch, gh (+ e, i): port-schi.

## 5.2.2. Despărțirea după structură

1. Despărțirea după structură este acceptată atunci când capătul rândului coincide cu limita dintre componentele cuvintelor "formate". Ea coincide, în multe cazuri, cu despărțirea după pronunțare. Elementelor componente ale cuvintelor formate li se poate aplica, dacă este necesar, despărțirea după pronunțare.

Despărțirea după structură nu se folosește pentru a indica rostirea silabisită.

Se pot despărți și după structură cuvintele (semi)analizabile (formate în limba română sau împrumutate):

- compuse<sup>79</sup>: !arterios-cleroză/arterio | scleroză, !al-tundeva/alt | undeva, !des-pre/de | spre, !drep-tunghi/drept | unghi, !por-tavion/port | avion, !Pronos-port/Prono | sport, !Romar-ta/Rom | arta;

Compusele care păstrează grafii **străine** sunt supuse numai despărțirii după structura din limba de origine: *back-hand*.

- derivate cu prefixe: !anor-ganic/an|organic, !de-zechilibru/dez|echilibru, !ine-gal/in|egal, !nes-prijinit/ne|sprijinit, !nes-tabil/ne|stabil, !nes-trămutat/ne|strămutat, !pros-cenium/pro|scenium, !su-blinia/sub|linia;

Nu se despart prefixele care s-au redus la o singură consoană: ra-lia, spul-bera.

- dintre derivatele cu sufixe, numai cele formate cu sufixe care încep cu o consoană de la teme terminate în grupuri de consoane: sa-vant-lâc, stâlp-nic, vârst-nic, za-vist-nic.

La unele dintre aceste cuvinte, despărțirea după structură coincide cu despărțirea după pronunțare, facilitând-o.

V. și 5.2.3. Despărțirea cuvintelor scrise cu anumite semne ortografice.

!Normele actuale nu mai admit despărțirile după structură care ar conduce la secvențe care **nu sunt silabe** (ca în *într*|*ajutorare, nevr*|*algic*) sau ar **contraveni pronunțării,** ca în *apendic*|*ectomie* [apendičectomie], *laring*|*ectomie* [larinğectomie].

În **compuse** și în derivatele cu **prefixe** în care ultimul sunet al primului element și primul sunet al elementului următor se confundă într-o singură literă, în despărțirea după structură se acordă **prioritate ultimului** element sau **rădăcinii**: *om* | *organic*, *top* | *onomastică*.

!Pentru cuvintele a căror structură nu mai este clară, deoarece elementele componente sunt neînțelese sau neproductive în limba română, normele actuale recomandă exclusiv despărțirea după pronunțare (!ab-stract, !su-biect) sau evitarea despărțirii, dacă aceasta ar contraveni regulilor: !a-broga, !o-biect.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Din cuvinte întregi, elemente de compunere sau fragmente de cuvinte dintre care cel puțin unul există independent și cu un sens care corespunde celui din compus.

- 5.2.3. Despărțirea cuvintelor scrise cu anumite semne ortografice
- 1. !La cuvintele scrise (obligatoriu sau facultativ) cu cratimă sau cu linie de pauză se admite atunci când spațiul nu permite evitarea ei și despărțirea la locul cratimei/liniei de pauză. Este vorba de:
- cuvinte **compuse** sau **derivate** și **locuțiuni**: aducere-|aminte, aide-|mémoire, bun-|gust, calea-|valea, ex-|ministru, shakespeare-|ian;
- !împrumuturi la care articolul și desinențele se leagă prin cratimă: flash- | ul, flash- | uri;
- grupuri ortografice scrise cu cratimă: ducându-|se, du-|te, fir-|ar, văzându-|mă, chiar când rezultă secvențe care nu sunt silabe: dintr-|un, într-|însa (caz în care se recomandă evitarea despărțirii);
  - cuvinte compuse complexe: americano-| sud-coreean sau americano-sud-| coreean.

Despărțirea la locul cratimei **nu** se face însă când la sfârșitul primului rând sau/și la începutul rândului următor ar rezulta o **singură** literă (*dându-|l, i-|a, s-|a)*, o consoană + semivocală (*mi-|a*) sau o consoană + -i "șoptit": dă-|mi.

La grupurile ortografice mai scurte, despărțirea bazată pe pronunțare  $(din \mid tr-un, fi \mid r-ar, în \mid tr-însul/într-în \mid sul)$  trebuie evitată, deoarece mărește numărul cratimelor, contravenind principiului estetic în ortografie; la cele mai lungi sau când este absolut necesar, depărțirea se poate face și în alt loc decât acela al cratimei, în funcție de poziția ocupată față de sfârșitul rândului:  $du \mid cându-se$ .

2. La cuvintele scrise cu apostrof, pentru păstrarea unității lor, despărțirea la capăt de rând trebuie evitată când locul despărțirii ar coincide cu locul apostrofului.

V. și 5.1. Despărțirea grupurilor de cuvinte și a abrevierilor.

# 6. Câteva norme morfologice

Morfologia este prea vastă pentru a putea face obiectul unei prezentări exhaustive într-un dicționar. De aceea — până la apariția noii ediții a *Gramaticii Academiei* —, în cele ce urmează atragem atenția numai asupra câtorva aspecte gramaticale, cu incidență asupra scrierii și a pronunțării, în legătură cu care se fac mai frecvent greșeli sau există dubii, insistând asupra unor modificări de normă din DOOM² față de DOOM¹.

Părțile de vorbire sunt prezentate în ordine alfabetică.

Pentru unele modificări ale normelor în raport cu DOOM¹ v. și NOTĂ ASUPRA EDIȚIEI. Pentru scrierea și pronunțarea unor cuvinte și forme gramaticale v. și 1.2. Semnele ortografice, 2. Reguli de scriere și de pronunțare literară. 3. Scrierea cu literă mică sau mare, 4. Scrierea derivatelor, compuselor, locuțiunilor și grupurilor de cuvinte, 5. Despărțirea în silabe și la capăt de rând.

## 6.1. Adjectivul

- 1. Adjectivele masculine care la singular au un *i* la finală se scriu la plural nearticulat cu doi *i*, iar la forma articulată cu trei *i*: cercel argintiu, cercei argintii, argintiii cercei.
- 2. La femininul adjectivelor de tipul bun, mare, cutaneu, genitiv-dativul singular nearticulat este identic cu pluralul nearticulat: note bune, speranțe mari, infecții cutanee; acestei note bune, mari speranțe, infecții cutanee, iar cel articulat se formează prin adăugarea articolului hotărât -i la genitiv-dativul nearticulat: bunei note, marii speranțe.
- 3. La femininul adjectivelor terminate la nominativ-acuzativ singular nearticulat în -iu (tipul argintiu, pustiu), genitiv-dativul singular nearticulat este de asemenea identic cu pluralul nearticulat: întinderi pustii, acestei întinderi pustii, dar cel articulat se formează prin adăugarea articulului hotărât -i la nominativ-acuzativul singular nearticulat: pustiei întinderi.
- 4. Adjectivul *drag* (inclusiv substantivizat) are la feminin plural (și la genitiv-dativ singular nearticulat) forma *dragi*, articulat *dragile* (*fete dragi*, *dragile mele*, **nu** *drage*, *dragele*; dar *ultimele*, nu *ultimile*); forma *dragă* se folosește în adresare atât pentru feminin, cât și pentru **masculin**.
- 5. La unele adjective neologice, norma actuală, reflectând uzul persoanelor cultivate, admite la **feminin** forme **cu** și fără **alternanța** o (accentuat) oa, în ordinea de preferință !analoagă/analogă, !omoloagă/omologă, în timp ce la altele **nu** admite forme cu oa (barocă, echivocă).
- 6. Adjectivele terminate la masculin singular în *-uos* au femininul singular în *-uoasă* (respectuoasă, somptuoasă) și plural în *-uoase* (respectuoase, somptuoase).
- 7. La adjectivele terminate în *-uu*, norma actuală recomandă în continuare pronunțarea finalei ca hiat: m. sg. *ambiguu* (-gu-u), f. *ambiguă* (-gu-ă), f. pl. *ambigui* (-gu-e), dar m. pl. *ambigui* (-gui).
- 8. Câteva adjective (anumit, diferit, mult, puțin, tot) au la genitiv-dativ plural desinența pronominală -or: anumitor; acestea, precum și destul, divers, felurit, numeros, pot exprima la plural valoarea de genitiv printr-o construcție cu prepoziția a, iar pe cea de dativ cu prepoziția la, ambele + acuzativul, ca și numeralele (votul a zece/a numeroși parlamentari).
- 9. Adjectivele **invariabile** au aceeași formă la toate cazurile/genurile/numerele, printre acestea numărându-se adjectivele cu finala -ce: atroce, eficace, motrice, perspicace.
- 10. Unele adjective vechi și mai ales neologice se folosesc numai pentru substantive de un singur gen; în cazul celor referitoare la substantive neutre, aceasta nu înseamnă că și adjectivele în cauză ar fi "neutre", chiar dacă au la singular formă de !masculin, iar la plural, dacă au, formă de feminin: (metal) alcalino-pământos, (barometru) aneroid, (foc) bengal, (substantiv) epicen.

V. și 6.3. Articolul, 6.6. Substantivul.

## 6.2. Adverbe și locuțiuni

- 1. Norma literară condamnă folosirea lui ca și (sau a lui ca, virgulă) în loc de ca pentru evitarea cacofoniilor (și cu atât mai mult când acest pericol nu există), în construcții de tipul ca și consilier, care pot fi înlocuite prin construcții directe precum a fost numit consilier sau l-a luat drept consilier, în calitate de consilier.
- 2. Adverbul *decât* "doar, numai" se folosește numai în construcții negative (*N-am decât o soră*), în timp ce sinonimele sale se întrebuințează în construcții pozitive (*Am doar/numai o soră*).
- 3. Locuțiunile adverbiale **nu** cunosc categoria **numărului**; astfel, locuțiunea adverbială !altă dată nu are plural.

#### 6.3. Articolul

- 1. Articolul hotărât la nominativ-acuzativ masculin și neutru singular -l este obligatoriu în scris, precum și în vorbirea solemnă, chiar dacă în vorbirea curentă actuală se manifestă tendința de a nu-l mai pronunța (la numele proprii de locuri, situația este încă neclarificată).
- 2. Unele substantive nume de plante sau animale sunt numai formal articulate, admiţând la această formă și articol nehotărât: o floarea-soarelui.
- 3. Numele unor dansuri populare, cunoscute în general sub forma articulată hotărât (hațegana), pot fi folosite și nearticulat: La hațegană, pașii sunt ... (eventual și la plural: au jucat două hațegane).
- 4. La unele substantivele provenite din abrevieri există în prezent tendința de a le folosi nearticulat, ca nume proprii: !O.N.U./ONU a decis ... (nu: O.N.U.-ul ...).
- 5. Norma literară **nu** admite folosirea articolul hotărât proclitic *lui* la genitiv-dativul singular al substantivelor comune feminine: *mamei* (**nu** *lui mama*).
- 6. La substantivele și adjectivele care au la finală grupuri consonantice terminate în *l* sau *r*, la plural trebuie făcută distincție în scris între formele nearticulate de tipul acești/doi/niște/noii membri, adj. ochii ei albaștri, și formele articulate de tipul toți membrii, albaștrii ei ochi.
  - 7. Genitiv-dativul plural articulat al substantivului ou este ouălor (nu ouălelor).
- 8. Articolul posesiv la feminin singular este a și înaintea genitiv-dativului adjectivului posesiv postpus: (al) unei prietene a mele (nu ale).
- 9. Unele **nume proprii**, mai ales de **locuri**, pot primi, formal, **articol**: *Aachenul/ Bucureștiul este un oraș foarte vechi*.
  - 10. Articolul hotărât enclitic (singular și plural) se leagă cu cratimă:
- în împrumuturile a căror finală prezintă deosebiri între scriere și pronunțare: acquis-ul [achiul], !bleu-ul [bloul], show-ul [șoul];
- în împrumuturile care au finale grafice neobișnuite la cuvintele vechi din mba română: !dandy-ul (nu dandiul), dandy-i; \*gay-ul, gay-i; !hippy-ul, hippy-i; \*party-ul; \*playboy-ul, playboy-i; \*story-ul.

!Se recomandă atașarea fără cratimă a articolului la împrumuturile — chiar nedaptate sub alte aspecte — care se termină în litere din alfabetul limbii române pronunțate ca în limba română: boardul [bordul], clickul [clicul], \*gadgetul [gheğetul], \*itemul [itemul], trendul [trendul], !week-endul [uikendul].

- la cuvintele greu flexionabile: pH-ul, RATB-ul; x-ul; 10-le, 11-le;
- în numele de **locuri** a căror **finală** prezintă **deosebiri** între **scriere** și **pronunțare**: *Bruxelles-ul* [brüselul].

V. și 1.2.4. Cratima, 6.1. Adjectivul, 6.6. Substantivul.

#### 6.4. Numeralul

- 1. Numeralul cardinal unu se scrie fără -l final (scrierea cu -l fiind hipercorectă), spre deosebire de pronumele nehotărât: N-au fost aleși doi reprezentanți, ci numai unu; Dintre trandafiri, cel mai bine miroseau doi albi și unu roz, dar Unul a reușit, celălalt nu.
- **2.** Numeralul **cardinal** "12" și cel **ordinal** corespunzător trebuie folosite la forma de **feminin** atunci când se referă la substantive feminine: *ora douăsprezece, douăsprezece mii de lei, clasa a douăsprezecea* (dar se acceptă și formele de masculin în indicarea datei: *doi|doisprezece|douăzeci și doi mai*).
- 3. Norma a acceptat formele *paisprezece*, *șaisprezece*, *șaizeci* (în loc de *patrusprezece*, *șasesprezece*, *șasezeci*, care nu mai sunt admise, fiind pedante) și pronunțările în tempo rapid [činsprezeče] și [činzeči] pentru numeralele compuse cu *cinci*, precum și în numeralele ordinale corespunzătoare.
- 4. Numeralele "17" și "18" se pronunță (și se scriu în litere) în conformitate cu numeralele simple de la care sunt compuse, fără (altă) vocală de sprijin  $(i, \hat{a}, u)$  în interior: *șaptesprezece, optsprezece.*

Nu sunt admise de normă forme ca unșpe, unsprece, șaispce; unșpce; douășunu; pașopt (deși este acceptat derivatul pașoptist); douăjde mii; o mie și unu; două mii (milioane etc.) și o sută.

- 5. Pentru indicarea primei zile a fiecărei luni trebuie folosit numeralul ordinal și nu cel cardinal: Întâi Decembrie, Întâi Mai, nu Unu Decembrie, Unu Mai.
  - **6.** !Normele actuale acceptă la femininul nearticulat al numeralului **ordinal** *întâi* postpus substantivului și forma *întâia*: clasa !întâi/întâia.
- 7. Aproximația în interiorul unor limite numerice se redă fie prin construcții cu prepoziții (S-au prezentat între douăzeci și treizeci de persoane, Temperaturile minime se vor situa între 2 și 4 grade, Deschis între 10 și 18/de la 10 la 18, Am concediu de la 1 (până) la 31 august), fie, în scris, prin alăturarea numeralelor, despărțite prin linie de pauză (S-au prezentat douăzeci treizeci de persoane, Temperaturile minime vor fi de 2 4 grade, Deschis 10 18, Concediu 1 31 august), dar nu prin combinarea celor două procedee (nu: Deschis între 10 18).

- 8. În texte, numeralele se scriu rar "în litere" (cu excepția unor documente comercial-administrative, de exemplu în formulare, pentru securizarea sumelor de bani înscrise) și mai frecvent cu cifre, cu excepția numeralelor sub zece, care se scriu în general în text în cuvinte (Alfabetul limbii române are 31 de litere, dintre care nouă sunt litere-vocale).
- 9. Exprimările *la sută* și *procent(e)* fiind echivalente, nu trebuie folosite împreună: 2 %/doi la sută/două procente (**nu** două procente la sută).
- 10. Valoarea de genitiv se exprimă cu ajutorul prepoziției a, iar cea de dativ cu prepoziția la, ambele + acuzativul (votul a doi senatori; a dat note la doi elevi).

## 6.5. Pronumele și adjectivul pronominal

- 1. Acordul în persoană, gen, număr și caz al adjectivului pronominal de întărire însumi (pentru formele sale v. Dicționarul s.v. însumi, însuți, însuși, înșine, înșivă, înșiși) este obligatoriu.
- 2. Pronumele și adjectivul **demonstrativ** de depărtare și de identitate se scriu la feminin singular *aceea* [ačeia], *aceeași* [ačeiași], iar la masculin plural *aceia*, *aceiași*.
- 3. Pronumele și adjectivele **posesive** *noștri*, *voștri* se scriu totdeauna cu **un** singur -*i* (ai noștri tineri, tinerii noștri), pentru că nu primesc articol.
- 4. !În construcția cu prepoziția de (care și-a pierdut sensul partitiv, dobândind sensul "de felul") + pronume **posesiv**, norma actuală admite atât **pluralul**, cât și **singularul**: !un prieten de-ai mei/de-al meu, o prietenă de-ale mele/de-a mea.
- 5. Prepoziția pe la acuzativul pronumelui relativ care cu rol de complement direct este obligatorie (Omul pe care l-am văzut, nu Omul care l-am văzut).

## 6.6. Substantivul

## 6.6.1. Genul

- 1. Substantivele la care există ezitare în ce privește apartenența la genul feminin sau neutru, respectiv masculin sau neutru (cu implicații asupra formei lor de plural) se află în una din următoarele situații:
- cuvinte de **genuri diferite** (dintre care unele învechite, regionale sau populare) sunt specializate pentru **sensuri** sau **domenii diferite**: !a¹ (literă) s. m./s. n., \*a² (sunet) s. m.; !basc²/bască¹ "beretă", !basc³ "adaos la bluză sau jachetă", bască² "albie, lâna tunsă de pe o oaie, bluză, vestă", bască³ "limbă"; !colind¹ "colindat", colind²/colindă "cântec"; zăloagă "semn de carte, capitol", !zălog¹ "arbust", !zălog² "garanție";
- ambele sunt admise ca variante literare libere: !basc²/bască¹ (beretă),
   colind²/colindă (cântec);
- norma actuală a optat pentru un singur gen, și anume !astru masculin, !clește masculin (cu pl. clești), !foarfecă feminin;
- 2. !Conform tendinței de specializare, la unii termeni, a masculinului pentru limbajul tehnic, norma actuală admite și genul masculin (și deci pluralul în -i) la

substantive ca !element¹ (de calorifer) s. m., pl. elemenți, față de !element² "fenomen, componentă" s. n., pl. elemente; !robinet s. n./s. m., pl. robinete/robineți; virus¹ "program de calculator" s. m., pl. viruși, virus² "agent patogen" s. n., pl. virușuri.

3. La substantivul împrumutat din engleză mass-media s-a admis (în acord cu forma și în conformitate cu trecerea unor plurale neutre latinești la origine la feminin singular) folosirea lui ca feminin singular (!mass-media actuală), cu genitiv-dativul articulat !mass-mediei (prin intermediul mass-mediei).

# 6.6.2. Nominativ-acuzativul singular

- 1. Norma actuală admite **noile singulare** pe care unele substantive feminine cu **rădăcina** terminată în -*l* și **pluralul** în -*e* și le-au creat după modelul *sofa, sofale, cafea, cafele: !bretea* pentru sensurile "fâșie de susținere la îmbrăcăminte; ramificație rutieră", *!sanda* (**nu** *sandală*).
- 2. Tendința distingerii între forma de singular și cea de plural se concretizează în acceptarea de către norma academică a unui singular precum !cârnat (nu cârnaț).
- 3. Norma nu admite decât formele *salariu*, *serviciu*, **nu** *salar*, *servici*, prima fiind taxată în cel mai bun caz ca regională, iar a doua ca incultă.
- 4. La substantivele **feminine** neologice nume de ocupații terminate în **-ogă**, norma **nu** a admis (și) formele în **-oagă**: filologă (**nu** (și) filoloagă evitată, probabil, și din cauza coincidenței finalei cu adjectivul oloagă), pedagogă; aceste forme feminine sunt însă rar folosite, existând tendința de a utiliza cu referire la femei echivalentul **masculin** (expresie a unei puternice rezistențe față de încercările de feminizare a numelor de ocupații): Ea este filolog (dar fizician/fiziciană etc.).
  - 5. Norma literară respinge forma doctoră, admițând numai doctoriță.

# 6.6.3. Genitiv-dativul singular

- 1. La substantivele feminine de tipul apărătoare, casă, femeie, gramatică, lipitoare, vulpe, genitiv-dativul singular nearticulat este identic cu pluralul nearticulat (niște apărătoare (persoane) sau apărători (obiecte), case, femei, gramatici, lipitori, vulpi acestei apărătoare sau apărători, case, femei, gramatici, lipitori, vulpi), iar cel articulat se formează adăugând articolul hotărât -i la genitiv-dativul singular nearticulat: apărătoarei sau apărătorii, casei, femeii, gramaticii, lipitorii, vulpii.
- 2. La substantivele feminine terminate la nominativ-acuzativ singular nearticulat în -ie în hiat (tipul câmpie, pustie, vie), genitiv-dativul nearticulat este de asemenea identic cu pluralul (acestei câmpii, pustii, vii), dar cel articulat se formează adăugând articolul hotărât -i la nominativ-acuzativul singular nearticulat: câmpiei, pustiei, viei.
- 3. Substantivele feminine terminate la nominativ-acuzativ singular în -e sau -ee (care au pluralul tot în -ee sau nu se folosesc la plural) au aceeași formă și la genitiv-dativul singular nearticulat: justețe, onomatopee; acestei justețe, onomatopee, iar cel articulat se formează adăugând articolul hotărât -i la această formă comună: justeței, onomatopeei.

- 4. La substantivele feminine cu pluralul în -uri, genitiv-dativul singular nu corespunde formei de plural: trebi față de treburi.
- 5. Unele substantive feminine omonime la nominativ-acuzativ singular au genitiv-dativul singular diferit: !maică¹ "călugăriță", g.-d. art. maicii; !maică² "mamă", g.-d. art. maicei/maicii/maichii; soră¹ "grad de rudenie", g.-d. art. surorii, soră² "infirmieră", g.-d. art. sorei; la substantivul piele, genitiv-dativul diferă în funcție de sens: pielii, dar (la animale) pieii.
- 6. La unele substantive feminine nume de rudenie terminate în -ică, precum și la substantivul masculin vlădică, asemănător formal cu ele, sunt admise mai multe forme de genitiv-dativ singular: mămicăi/mămicii/mămichii, vlădicăi/vlădicii/vlădichii.
- 7. Formațiile cu structura substantiv denumind persoane (grade de rudenie sau relații sociale) + adjectiv posesiv: bunicu-meu, bunică-mea, nevastă-mea, soră-mea au genitiv-dativul la masculin cu articolul proclitic lui: lui bunicu-meu, iar la feminin bunică-mii, nevesti-mii, soră-mii.
- 8. Unele substantive **proprii** provenite din substantive comune au genitiv-dativul diferit de acela (articulat) al substantivelor comune respective: *lui Brăduț*, *Floricicăi/Floricichii*, *Floarei*, față de *brăduțului*, *floricelei*, *florii*.
- 9. La unele nume proprii, normele actuale admit variante de flexiune: Floricicăi/Floricichii, !Ilenei/Ileanei.

V. și 6.6.4. Pluralul, 6.3. Articolul.

#### 6.6.4. Pluralul

- 1. Substantivele masculine care la singular au un i la finală se scriu la plural nearticulat cu doi i, iar la forma articulată cu trei i: cafegiu, copil, fiu cafegii, copii, fiii cafegiii, copiii, fiii.
- 2. Poate exista ezitare în ce privește forma de plural (în cadrul aceluiași gen) la unele substantive feminine cu pluralul (și genitiv-dativul singular nearticulat) în -e sau -i și neutre cu pluralul în -uri sau -e; la aceste substantive, opțiunea normei actuale este una din următoarele:
- ambele forme sunt admise ca variante literare libere, cu preferință pentru una dintre ele (indicată prima în Dicționar); precum !căpșuni/căpșune, !cireșe/cireși, !coarde/corzi, !coperte/coperți, !găluște/găluști, ca și râpe/râpi, respectiv !niveluri/nivele "înălțime, stadiu, treaptă", ca și chipie/chipiuri, tuneluri/tunele;
- se admite o singură formă la unele substantive feminine (monede, dar !gagici, !poieni, !țigănci) și neutre precum chibrituri (chibrite fiind simțit ca incult), dar !seminare (seminarii nemaiavând sprijin într-un singular în -iu);
- substantivele feminine formate cu sufixul -toare care au sensuri diferite se constituie în serii dintre care cele care desemnează persoane au pluralul la fel cu singularul (apărătoare, lipitoare), în timp ce au pluralul în -i cele care desemnează obiecte (apărători) sau animale (lipitori).
- 3. Normele actuale recomandă păstrarea alternanței la pluralul substantivului cotidian cotidiene (așa cum se comportă adjectivul din care provine).
  - 4. Pentru pluralul în -i al unor termeni tehnici v. 6.6.1. Genul.

- 5. Desinența de plural se leagă prin cratimă la cuvintele greu flexionabile, precum numele literelor și sunetelor: *x-uri*.
- **6.** La **împrumuturile** recente, în curs de adaptare, norma actuală a adoptat soluții diferite, și anume:
- folosirea unor substantive cu **aceeași** formă la singular și la plural: !dandy, \*gay, !hippy, !peso, \*playboy;
  - încadrarea în modelul substantivelor românești, prin formarea pluralului:
- la cele **masculine** cu desinența -i, cu altenanțele fonetice corespunzătoare: \*adidași, \*bodyguarzi/bodigarzi, \*brokeri, \*dealeri, \*rackeți, ca boși;
  - la cele neutre, în general cu desinența -uri, legată
- direct la cuvintele chiar nedaptate sub alte aspecte care se termină în litere din alfabetul limbii române pronunțate ca în limba română: boarduri [borduri], clickuri [clicuri], \*gadgeturi [gheğeturi], \*itemuri [itemuri], \*trenduri [trenduri], !week-enduri [uĭkenduri]);
- prin **cratimă** la cuvintele a căror **finală** prezintă **deosebiri** între **scriere** și **pronunțare** (!bleu-uri [blouri], show-uri [șouri]) sau care au **finale** grafice **neobișnuite** la cuvintele vechi din limba română: \*party-uri, \*story-uri.

V. și 1.2.4. Cratima, 6.1. Adjectivul., 6.3. Articolul.

#### 6.7. Verbul

- **1.** *Hotărârea* Academiei Române privind revenirea la  $\hat{a}$  în scrierea limbii române are implicații și în scrierea unor verbe și anume:
  - verbele de conjugarea a IV-a terminate la infinitiv în  $\hat{\imath}$  se scriu:
- la sfârșit cu -î, și anume la infinitiv prezent (și la modurile și timpurile compuse cu acesta viitor și condițional-optativ prezent), la indicativ perfectul simplu persoana a III-a singular (el, ea coborî) și la imperativ negativ persoana a II-a singular (nu coborî);
- în interior cu â: indicativ prezent persoanele I și a II-a plural (coborâm, coborâți), perfect simplu persoanele I și a II-a singular și toate persoanele la plural (coborâi etc.), mai-mult-ca-perfect toate persoanele (coborâsem etc.), conjunctiv prezent persoanele I și a II-a plural (să coborâm, să coborâți), imperativ persoana a II-a plural (coborâți), gerunziu coborând, participiu și supin coborât (și modurile și timpurile compuse cu acestea prezumtiv prezent, respectiv infinitiv perfect, perfect compus, viitor anterior, conjunctiv, condițional-optativ și prezumtiv perfect);
- **gerunziul** verbelor de conjugările I, a II-a și a III-a formate cu sufixul -ând se scrie cu â: cântând<sup>80</sup>, având, tăcând, făcând, mergând, pierzând;
- la verbele care încep cu î- (a începe, a învinge), acesta se păstrează și în interiorul cuvântului, la modurile la care forma negativă se realizează cu prefixul ne- (și adverbele mai, prea): neîncepând, nemaiîncepând, neînceput.

<sup>&</sup>lt;sup>80</sup> Verbele de conjugarea I în -ia (apropia, muia, tăia) au gerunziul în -ind: apropi-ind etc.

- **2.** Cealaltă prevedere a *Hotărârii* Academiei Române din anul 1993 privește modificarea scrierii formelor de indicativ prezent persoanele I singular și plural și a II-a plural ale verbului *a fi,* revenindu-se la scrierea lor anterioară, cu *u*: *sunt, sunten, sunteți*<sup>81</sup> (pronunțate ![s<u>u</u>ntem], [s<u>u</u>nteți], și nu [s<u>î</u>ntem], [s<u>î</u>nteți]).
- 3. !Formele fără -ră- la indicativ mai-mult-ca-perfect plural sunt învechite/populare.
- 4. Imperativul negativ se formează de la infinitiv, de aceea la verbe ca a duce, a face, a fi, a zice diferă de cel pozitiv: du/nu duce, fă/nu face, fii/nu fi, zi/nu zice etc.

## 5. Verbe de conjugarea I

a agrea, a crea, a procrea, a recrea, a suplea păstrează vocala e din rădăcină înaintea sufixului de prezent: agreez, agreezi, agreează.

!a continua are, conform normei actuale, la indicativ și conjunctiv prezent, persoana I singular, forma (eu) (să) !continui (nu continuu).

- a da are imperfectul dădea, dar a reda "a descrie" reda.
  - !a decerna trebuie conjugat **cu -ez**: (eu) (să) !decernez (**nu** decern).

## 6. Verbe de conjugarea a II-a

a avea are la conjunctiv prezent, persoana a III-a singular și plural, forma (să) aibă (nu să aibe, să aivă).

Sunt de conjugarea a II-a, cu **infinitivul** (și toate formele compuse cu el) în -ea (și **nu** de conjugarea a **III**-a, cu infinitivul în -e), verbe ca a cădea; a părea și derivatele lui; a plăcea; a prevedea.

a cădea, a părea, a plăcea, a prevedea, a scădea, a tăcea au la indicativ și conjunctiv prezent, persoanele I și a II-a plural, accentul pe desinență: (să) cădem, (să) cădeți (nu (să) cadeți).

# 7. Verbe de conjugarea a III-a

a bate, a duce, a face, a merge au la **indicativul** și **conjunctiv prezent**, persoanele I și a **II-**a plural, **accentul** pe **temă:** (să) b<u>a</u>tem, (să) b<u>a</u>teți (**nu** (să) bătem);

a scrie păstrează vocala e la indicativ și conjunctiv prezent, persoanele I și a II-a plural, și la imperativ, persoana a II-a plural: (să) scriem, (să) scrieți; scrieți (nu: scrim, scriți).

# 8. Verbe de conjugarea a IV-a

Se scriu la **infinitiv prezent** (și formele compuse cu acesta), precum și la perfectul simplu, persoana a III-a singular, cu un singur -i: a veni, (el) veni, dar la persoana I a aceluiași timp — cu -ii: (eu) venii.

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> Conform unei tradiții latinizante întrerupte prin reforma ortografică anterioară, deși nu provin din formele corespunzătoare din latină, ci din conjunctivul latin, continuat în formele moștenite scrise anterior *sînt* etc. Redarea acestora din urmă trebuie făcută acum cu *â: sânt* etc.

!a absolvi, inclusiv pentru sensul "a termina un an/o formă de învățământ", trebuie conjugat fără -esc: (eu) (să) !absolv (nu (eu) (să) absolvesc).

a mirosi are la indicativ prezent, persoana a III-a plural, forma !(ei) miros (nu (ei) mirosse).

- *a trebui*<sup>82</sup> are la **indicativ prezent**, persoana a III-a, forma *trebuie*, dar la **conjunctiv prezent** (să) *trebuiasc*ă.
- 9. Sunt considerate la fel de corecte formele verbelor *a voi* și *a vrea*, nu însă și cele rezultate prin contaminarea lor (imperfect *vroiam* etc.).

Principalele forme neregulate sunt înregistrate în Dicționar.

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> Care este și verb **personal**, cu persoana a III-a plural la imperfect *trebuiau*, perfectul simplu *trebuiră*, perfectul compus *au trebuit*, mai-mult-ca-perfect *trebuiseră*, viitor *vor trebui* etc.